

# RACQUEL

TRYLLE-OPERA I III ACTER

af

*H. C. Andersen*

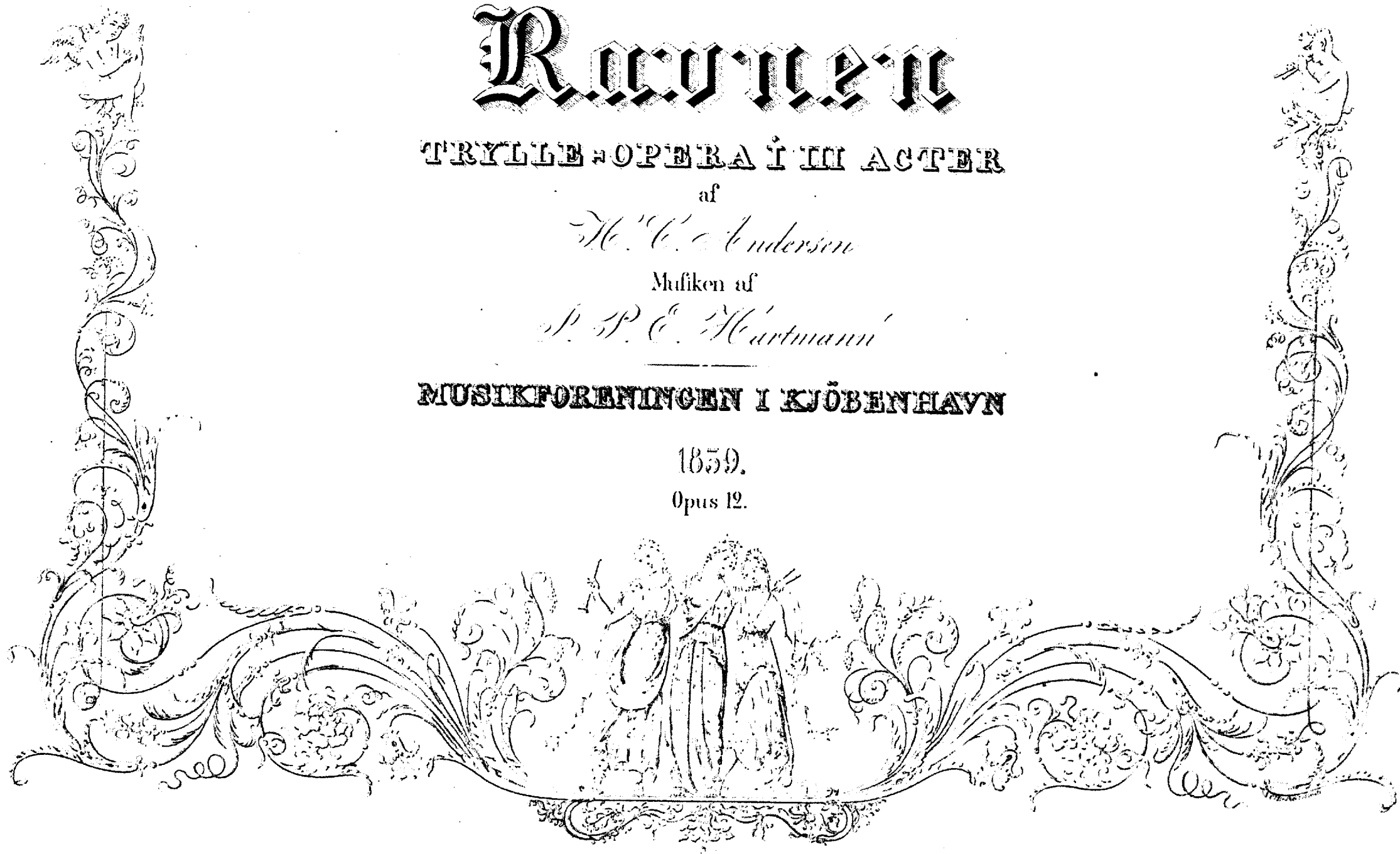
Musiken af

*P. P. E. Hartmann*

MUSIKFORENINGEN I KJØBENHAVN

1859.

Opus 12.



# Ravnen.

TRYLLE-OPERA i tre Acter, med Musik af J. P. E. HARTMANN.

## PERSONERNE.

MILLO, Fyrste af Frattombrosa.	TRUFFALDINO.
JENNARO, hans Broder.	TARTAGLIA.
NOBANDO, en mægtig Magus, Fyrste i Damascus.	SERAFINDA.
ARMILLA, hans Datter.	DERANO, en Luftmand. Tre Høfrøier.
PANTALONE.	Chor af Element-Aander, Vampyrer, Hoffolk, Krigere, Sømænd og Folket.
BIGHIELLA.	

## Første Act.

Scenen forestiller en dyb Bjerghule, hvor *Element-Aanderne* ere i fuld Virksomhed: *Gnomerne* hamre Metallet ud af Fjeldet, saa *Hammerlagene* give Gjenlyd i de hvalvede Gange; *Kildens Alfer* sidde i forskjellige Grupper og synes at fortælle Eventyr for *Bølgerne*, medens *Sylpher* og *Salamandere* tumle sig i lystige Dandse. Paa et fremspringende Fjeldstykke sees *Noranto* i österlandsk Dragt; en Skare *Element-Aander* bringe ham deres Hyldest og kostelige Skatte.

### Introduction og Chor.

„I Bjerget bygge de Gnomer smaae,” etc. (Pag. 20 til 31.)

(Scenen forandres til en Havn, omtrent en Mil fra Residentens. Musikken udtrykker et Uveir, der under Choret og *Pantalones* efterfølgende Monolog afløser meer og meer. En Galei lægger ind i Havnen; *Pantalone* og en Deel *Matroser* lande med en Baad og slaae Telte op paa Strandbredden.)

### Chor af Matroser,

(siddet de med stærke Aarestag arbeide imod Strømmen).

„Naar Bølgerne dandse om Merset lidt,” etc. (Pag. 35 til 39.)

### Pantalone

(til *Matroserne*, som reise Telte op).

Nu, rap jer, I Hunde! at Prindsessen kan faae Tag over Hovedet paa Landjorden; vel er hun godt tiltakket, men hun er en daarlig Seiler! hun holder ikke Söen. (træder frem i Forgrunden) Naa, der bliver en Glæde og Fornöielse i det hele *Frattombrosa*!

og hvor Prindsessen vil gjøre store Oine, naar hun faaer at see hvad Ende Seiladsen tager. Ja, det er Broderkjaerlighed! ja, det er en Mand, den unge Prinds; gid jeg blive en vindtör Landkrabbe, om han ikke er af den ægte Sort. Hvor Folk nu vil passiare! ja, om hundred Aar sidde maaskee de gamle Kjaerlinger og fortælle den hele Begivenhed, som en anden lögnagtig Historie.

### Vise.

„Moerlille sidder med Brillen paa,” etc. (Pag. 40 til 42)

Men det er sandt, her kan det ikke passe i det Hele, thi min Prinds giver hende til Broderen, som en anden Skjenk, men det er hommet! — ja jeg kjender min Dreng! har jeg ikke ogsaa selv opdraget ham? *jeg*? Og Prindsessen bliver nok fornöiet! ja hun maa blive det, dersom ikke hendes kongelige Hoved er gjort af Pap, med Respekt at sige. — Men see, der kommer han med den bedrövede Due; naa, nu vil her nok blive en Tuden, jeg vil derfor gaae agter ud i det Grønne.

(gaer ind i Skoven)

### Jennaro og Armilla (stige i Land).

### Duet.

„Sorg og Smerte” etc. (Pag. 43 til 51.)

### Jennaro.

Hör mig, Prindsesse! hör mig denne Gang.

Vel kan mit Ord ei ganske hæve Bröden.  
Dog skal jeg da staae mere skyldfri for Dig.

### Armilla.

Hvad Forsvar kan Du vel fremføre her?  
Som Kjöbmand kom Du til min Faders Land  
Med sjeldne Sager, kostelige Perler,  
Og da jeg tryg i Skibet steg ombord,  
For selv at see hvad Rygtet mig fortalte,  
Du löfted' Anker, styred' over Dybet —  
Ak, aldrig seer jeg meer mit Fædreland!

### Jennaro.

Græd ei, *Armilla*! lad mit Ord Dig tröste.  
Jeg er ei Röver, nei, Fyrst *Millos* Broder,  
Han, som behersker dette skjønne Land.

### Armilla.

Bedrager!

### Jennaro.

Efter Handlingen at dömmе,  
Er jeg en grum, en frygtelig Corsar!  
Men hör mig blot. Min Broder er mig kjær,  
Kjær som mit Liv, som mine Öines Lys,  
Jeg elsker ham saa høit et Hjerte kan,

Og derfor har jeg vovet Alt for ham,  
 Ja, Æren selv. Hör mig! de skjulte Magter  
 Har kjædet os et sælsomt, grusomt Spil.  
 Min Broder, Landets Drot og Førstefüde,  
 Har fra sin Ungdom altid elsket Jagten;  
 For tre Aar siden, som han jog i Skoven,  
 Fandt han, dybt i dens Tykkeste, et Gravsted  
 Af sneehvidt Marmor; mens han saae derpaa,  
 Flöi der fra Buskene en kulsort Ravn;  
 Rask greb han Buen, Pilen flöi fra Strengen,  
 Og Ravnens styrted', sprællede i Döden;  
 Dens röde Blod faldt paa det hvide Marmor,  
 Og gjennem Skoven löd et Tordenskrald.  
 Da fremstod Ravnens frygtelige Eier,  
 En grusom Trold, med Hevnen i sit Blik;  
 Med rynket Bryn og rædsom Flamme-Tale,  
 Udslyngede han sin Forbandelse:  
 At til min arme Broder fandt en Qvinde,  
 Der var saa hvid som denne Marmorsteen,  
 Saa rüd som Ravnens Blod, og havde Lokker,  
 Der vare sorte som dens Fjederham,  
 Han skulde i vanvittig Angst og Smerte  
 Tilbringe Dag og Nat. — Forstenet stod  
 Min arme Broder, stirrede paa Ravnens  
 Med Magt vi maatte före ham til Slottet,  
 Hvor snart vi saae den grumme Dom opfyldes.

*Armilla.*

I Sandhed, sælsomt!

*Jennaro.*

Rundt i alle Byer

Jeg sendte Speidere, men uden Nytte!  
 Slig sjelden Skjönhed ingen kunde finde.  
 Ak, Tiden svandt, og intet Haab jeg saae.  
 Da kom en Aftensund en gammel Mand,  
 Min Skjebnes gode Aand, han nævned Dig;  
 At hos *Norandos* Datter Frelsen var;  
 At Du — at ene Du os löse kunde  
 Hiin grumme, blodige Forbandelse!

— Nu lærte Gubben mig, hvordan jeg skulde,  
 Forklædt som Kjöhmand, lokke Dig paa Skibet.  
 Din Smertens Graad, Din Afsky for min Bröde,  
 Min Anger, Alt, *Armilla*, Aarsag er,  
 At jeg först nu den sande Grund Dig siger.

*Armilla.*

Du vil ei skuffe mig?

*Jennaro.*

Ved Himlen, nei!

Jeg har alt afsendt Hilbud til min Broder,  
 Snart han og Rigets Ædle möde vil!  
 Tillad imidlertid, jeg er den Förste,  
 Der byder Dig, som Dronning, her velkommen.  
 Du kan tilgive, og Du vil det vist!  
 En grum Nödvendighed er Skyld i Alt:  
 Der var ei anden Frelse for min Broder.

*Armilla.*

Ulykkelige! — ja, jeg kan tilgive.  
 Dit Mod, Din Ömhed for en Broders Liv  
 Selv vækker höi Beundring i mit Hjerte.  
 — Min Fader gav mig aldrig Fader-Kys,  
 Jeg kjender kun hans Magt, hans mørke Blik,  
 O, vee Dig! vee! —

*Jennaro.*

Du alt tilgiver mig!

Det seer jeg i Dit fromme, milde Öie,  
 Og han er frelst! min Broder har jeg frelst!  
 Nu frygter jeg ei nogen Livets Fare.

*Armilla.*

Ulykkelige! frygt min Faders Hevn!

*Arie.*

„Uforsonlig, grum og kold“ etc. (Pag. 52 til 57.)

(Hun gaer ind i sit Telt.)

*Jennaro.*

Hver Blomst, hvert Blad, de Bölger rene, klare,  
 Tilhvidske mig: Du skal dit Mod bevare!  
 Ja frygt ei Fare!  
 Lysets Skare  
 Barnlig Uskyld vil forsvare!

*Pantalone* (der ind). Hurra! Lykken falder os paa Nøven,  
 som huu var et Kirsebær! — O, Deres kongelige Höhed! hvilken  
 Nyhed! jo nu ere vi ret komne under Paveatet!

*Jennaro.* Hvad er det, *Pantalone*?

*Pantalone.* O latter Glæde og Fornøjelse! og dog en Ue-  
 tydelighed, alt ligesom man vil tage det! men for hans Majestet  
 — — o! o! jeg kunde slaar en Kølbede af bare Glæde, der  
 som saadanne barnlige Krumspring anstod en Admiral for Flaaden!

*Jennaro.* Hvad er der handlet Dig?

*Pantalone.* Jeg veed nu ikke hvordan det er, men naar  
 jeg bliver rigtig glad, saa kan det krælle mig lige ud i Finger-  
 enderne; det er som de vilde snakke med, ja Been og Arme,  
 hele Kroppen vil pludde med.

*Jennaro.* Men sig dog, hvad det er!

*Pantalone.* Ja här nu engang! her nu, min egen Prinds,  
 da De discommerede med Hendes kongelige Höhed, tænkte jeg  
 som sagt det rager ikke Dig, *Pantalone*, hvad de snakke om, og  
 saa trak jeg mig efter min forbandede Skyldighed bort, og der-  
 for agter ud og tænkte paa Brylluppet og al den Lystighed, vi  
 have i Venter; men kommer der mig ikke saa en Jæger til  
 Hest — ja Hesten det var et Dyrlalle den Önde — — hvad  
 jeg vilde sige! vel er jeg kun en St. Quatse, men jeg har været  
 i den fine Verden! höret jeg ikke med til Høffet? Har jeg ikke  
 været haade til Thevands-Slaveras og adelige Parades-Selskaber?  
 Jo, jeg har seet Heste for! men saadan en Hest, med saadan en  
 Skabelon og saadanne Manerer, har jeg aldrig seet!

*Jennaro.*

Det er da ret en Sjældenhed. Nu vel,  
 Den maa Du see at faae mig til min Broder.

*Pantalone.* Ja, det var just det, jeg tænkte! men der er mere endnu! Jægeren havde den nydeligste Falk, som nogen Prindsesse vil bære paa sin hvide Haand! grøn og gul paa Vingerne, og rød og blaa i Toppen! Men det er dog det Mindste ved den! — den tog i Flugten — tænk bare! *i Flugten!* — den tog en Agerhøne med hver Klo, en Snejpe med Næbet og med Halen — — ja, det klinger rigtig nok lidt utroligt, men om det saa gjælder min Knap — med Halen tog den en Fasan.

*Jennaro.*

Du kan vel flere slige Eventyr?

*Pantalone.* Eventyr? Gid jeg aldrig mere maa stikke i Söen, om jeg her laver Dem noget Eventyr! fire Fugle tog Falken i eet Slag.

*Jennaro.*

Og troer Du, *Pantalone*, Jægeren

Vil skille sig ved disse Sjeldenheder?

*Pantalone.* Han haade vil og har gjort det. Troer Deres kongelige Höihed, at jeg er saadant et Fæ, at jeg skulde lade sliq en Prise gaae fra mig? Nei, jeg vidste jo nok, hvilken Placser det vilde være Dem, at bringe Deres kongelige Broder denne Forrøring. Jeg underhandlede strax med Jægeren, som var en ægte Flynder, man kunde faae ham, hvorhen man vilde; baade Hest og Falk blev min for en Spotpris, jo, jeg har Anlæg til Handelen! Naar jeg engang kommer paa Vartpenge, vil jeg sætte mig ned, og handle med alle de Ordener og Complimenter, jeg nu faaer ved Hove, naar jeg nu kommer hjem med dem og vort Tyvegods, den velsignede, deilige Prindsesse.

*Jennaro.*

Du er en Sladderer! — Nu, den Falk og Hest

Vil sikkert glæde Millo; derfor Tak!

Jeg giver Dig det Dobbelt igjen

Af hvad Du har lagt ud ved denne Handel.

*Pantalone.* Nei, hvad er det nu for noget? De vil betale, betale dobbelt! nei, vil man høre? Har ikke min salig Kone givet Dem Bryst? Har De ikke redet Ranke paa mine Knae, og været lange for mit lange Skjæg? Og har jeg ikke nu i 30 Aar

faaet mit Bröd i Deres Huus, og jeg skulde ikke holde af Dem og vise et lille Gran af Taknemlighed? — Nei, Hesten og Falken er Deres! har jeg kommanderet Dem, da De var en lille En, lad mig da ogsaa snakke med nu, De er stor! O, hvor mit gamle Hjerte dandser! hvilke Dage skal vi ikke nu alle faae! men snak saa ikke mere om at betale, betale dobbelt — —

*Jennaro.*

Nu vel, jeg vil beholde det in mente!

*Pantalone.* Ja behold De in mente alt det Gode, De har gjort mod mig, men kom aldrig at laane een, og saa sige, det er saa meget som ti; nei, det er kun lave Renter af en gammel Gjeld. O, jeg kunde næsten forglemme Respccten og trykke min kongelige Dreng op til mit gamle Hjerte.

*Jennaro* (trykker hans Haand).

Du kjære Gamle! ja jeg holder af Dig.

*Pantalone.* Og hele Verden holder af Dem, og det maa den! det maa den, ellers var den ikke værd at krydse i. — O hvor jeg er glad! — Signalet om Deres Ankomst har jeg for længe siden givet; jeg tænker, at snart Fyrsten og det halve *Frattombrosa* kommer her, for at tage imod os. (siger ud)

*Finale.*

*Jennaro.*

„Opfyldt er nu mit Haab, min bitre Længsel,” etc. (Pag. 58 til 91.)



## Anden Act.

En Balkon paa et Slot i Nærheden af Staden.

*Truffaldino* (med en stor Kikkert). *Brighella.*

*Brighella.* Men hvorfor græder I dog! nu er jo Alt godt igjen! Prinds *Jennaro* har bragt ham en Prindsesse, der er hvid som Marmor og rød som Blod; hele Trolddommen er hævet!

*Truffaldino.* Stille, siger jeg, stille! jeg repeterer Sorgen, saa føler jeg desmere ved Glæden.

*Brighella.* Ja vel var det, at Glæden kom! hvor den ikke er tilhuse og jeg træder op, der tager mit Ansigt sig jo ud, som en Flaske Viin paa en Liigkiste!

*Truffaldino.* Tal ikke saadant, *Brighella!* jeg er saa inderlig rørt over al den store Lykke; jeg er saa glad, at jeg ordentlig bliver ganske veomodig, thi et rigtig Gode kan ikke holde længe ud; jeg er saa bange, at der skeer en stor Ulykke!

*Brighella.* Det vil jeg ikke troe; og bliver det Tilfældet, saa pakker man ind!

*Disc.*

„Bort fra Byens snevre Muur!” etc. (Pag. 92 til 93.)

*Truffaldino* (som seer ud). Endnu kan jeg ingen af de fremmede Gesandter see, som skulle med til Brylluppet! — men, det er vel ogsaa mueligt, at de komme fra Söekanten; troer Du ikke, *Brighella?* (han træder frem i Forgrunden og stiller sin Kikkert paa Spectatorer) Uh! hvor det seer sort ud. Havet er uroligt.

*Brighella.* Men seer I noget til dem der?

*Truffaldino* (som bestandig seer ud). Nei! — jo! der kommer en Seiler. Hun stryger godt! — O nei, det var en Strandmaage! (seer i Veiret) Der ere mange i Höiden.

*Brighella.* Laan mig Kikkerten, maaskee jeg lettere opdager!

*Truffaldino.* Hvor der maac være underlige Ting dernede paa Havets Bund!

*Pantalone* (styrter ind).

*Pantalone.* O, min egen Prinds, den velsignede *Jennaro*, er bleven gal! reent gal! neppe har den Ene faaet Forstanden, saa kastes den over Bord af den anden! (vil afsted; *Truffaldino* holder ham tilbage)

*Truffaldino.* Over Bord?

*Pantalone.* Ja, havde jeg ikke der skaffet Prindsen en Hest — O, der var ikke saadan en Hest ved hele Hoffet! den gjorde Krumspring som en Dandsler! og saa en Falk, der kunde tage fire Fugle i eet Slag! Der var nu Prindsen i Förstningen saa forhippet paa denne Present, som han vilde give Broderen; men med eet bliver han melankolsk, og da Fyrst *Millo* strækker Haanden ud, for at modtage den kostelige Falk — tænk da engang —!

*Truffaldino* og *Brighella.* Nu da!

*Pantalone.* Hvad gjør han ikke? — strax trækker han Kniven fra Beltet og skjærer Hovedet af det velsignede Dyr. Saadan en Raritet, der kunde fange Vildænder med Halen!

*Truffaldino.* Han er gal! — Ak, den velsignede Prinds.

*Brighella.* Tænkte jeg det ikke nok! — jo, her faaer man aldrig Lov at lee!

*Pantalone.* Men, væk med Falken! — Lad Falken gaae over Bord! men Hesten — tænk bare! — det skjønneste og modigste Dyr i Verden! — og der var nu ogsaa Hans Majestæt saa lykkelig over dette Dyr, og Prindsen, min egen Gut, undte ham den af Hjertet, det veed jeg! men ret som jeg holder Stigbøilen, og Majestæten vil stige op, trækker Prindsen sin Sabel og hugger Dyret saaledes over Forbenene, saa de sagde: „knak!“ og Bæstet væltede paa sine to lige over paa mig! o min Prinds! min egen kjære Dreng! —

(løber ud)

*Truffaldino.* Ak, jeg faaer saadan en Bævelse!

*Brighella.* Og der have vi Fa'er *Millo!* Himlen bevare os for saadant et kongeligt Ansigt.

*Truffaldino.* Jeg har ikke Hjerte til at see den kongelige Yngling; kom, *Brighella!*

(de gaae)

*Millo* (træder ind).

Recitativ, Cavatine og *Arie.*

„Hvo kan min Smerte lindre!“ etc. (Pag. 94 til 107.)

*Armilla* (træder ind).

*Millo.*

*Armilla!* — nei, jeg kan ei ganske troe, At ogsaa dette rene Blik hedrager!

Dog *han* — — han elskede mig för saa höit, Saa broderömt, som ogsaa jeg ham elsked'.

*Armilla.*

Hvad fattes Dig? Dit Öie glöder sært. Betroc Dig til mig.

*Millo.*

Elsker Du ham ei?

*Armilla,* siig mig, elsker Du ham ei?

*Armilla.*

Hvem mener Du? — Jeg fatter ei Din Tale!

*Millo.*

*Jennaro* elsker Dig! Du ham igjen!

O, siig det kun, at jeg min Qval kan fatte.

*Armilla.*

Hvad sælsom Tanke vækkes i Din Sjel?

*Millo.*

Som nu, saaledes var han aldrig för!

See, censomt sniger han sig om paa Slottet!

Han er jo bleg og Öiet fuldt af Graad,

Han kan ei skjule Stormen i sit Indre!

Du veed hans Smerte, skjuler den for mig —

Ja, elsker ham maaskee? Ha, bitre Tanke!

*Armilla.*

Nei, *Millo,* nei! — selv ham Du vist miskjender!

Og jeg — ja Konge! ei jeg dölgger det,

Skjönt jeg er Qvinde, ene Dig jeg elsker!

Dit Billede jeg saae i mangan Dröm,

Og ukjendt er mig ei Din Daad, Dit Hjerte!

*Millo.*

Du elsker mig! — O, siig det nok engang!

Kun mig Du elsker?

*Armilla.*

Ene Dig jeg elsker! —

Og, som det störste Paul herpaa — nu vel! Naar Du det vil, jeg følger Dig til Altret!

*Millo.*

*Armilla!* Pige! — Hvad, det vil Du gjøre?

Selv om jeg bad Dig, end i denne Dag?

I denne Time — ?

*Armilla.*

— Tro jeg følger Dig!

Det har jeg lovet, ledet af mit Hjerte.

*Millo.*

O Kjærlighed, hvor hæver Du mit Indre!

*Duet.*

„Kjærlighed, Du stærke Flamme.“ etc. (Pag. 108 til 115.)

*Millo.*

*Armilla!* — o, jeg fatter ei min Fryd!

Ved Dig opfyldes mine bedste Drömme.

*Armilla.*

O, sikkert, sikkert er *Jennaro* tro!

Skjönt ei jeg kan hans Særhed ret forklare.

Kun Dig han elsker!

*Millo.*

Navn ham ei for mig!

Da isner Blodet! — För var han mig kjær,

To Brödre fandtes ei, som vi, paa Jorden!

*Armilla.*

För Dig han voved' Eren selv og Livet,

Hvor kan Du da saa haardt miskjende ham?

*Millo.*

Miskjende ham — — O, gid det var min Brüde!

Men nei! han elsker Dig. Selv Tanken dræber!

Hans Særhed og hans Qval har röbet ham.  
— Men tyst! der kommer han. Med sagte Fjed  
Han sniger sig igjennem Buegangen.  
Var han uskyldig —? Nei, han er det ikke!  
Bag Süilen hist jeg skjuler mig — og Du —  
Ja, Du maa tale til ham — jeg vil lytte.  
For Dig udfolder han sit skjulte Indre;  
Og jeg skal vide om han er mig tro,  
Om jeg skal elske, eller blodigt hade.  
Du vil, Armilla?

*Armilla.*  
Jeg Dig lover det!  
(Millo skjuler sig)

*Jennaro* (træder ind: han er dybt indsluttet i sig selv).

*Jennaro.*  
Hvor findes der en Frelsens Vei for ham?  
Naar Bryllupsklokken snart fra Kirken tæner,  
Hvorledes skal jeg kunne frelse ham?  
Vampyrerne hans Hjerteblood vil drikke!  
O, mat af Sorg mit arme Hoved er.  
Jeg kan ei tænke, kan ei Redning finde!  
(seer Armilla)

*Armilla!* vee mig, har hun hört mit Ord!  
Jeg föler alt den kolde Marmor-Isnen!

*Armilla* (nærmer sig).  
Saa sorrigfuld! — I er ei meer den samme!  
Hvad har med eet forandret Eder saa?  
O, siig mig Grunden! Frygter I min Fader?  
Er det *Norandos* Magt I frygter for?

*Jennaro* (sides).  
Vee, hun har hört mit Ord!  
(hoir: O, tro ei det!)  
Her er jeg sikker. Ei jeg frygter ham.

*Armilla.*  
O, siig da mig, hvad heller siig til *Millo*

Den skjulte Grund til Eders dybe Smerte.  
Alt kan endnu vist blive godt som för.  
Vær glad! det er i Dag min Bryllupsdag,  
*Den* Bryllupsdag, som I saa varmt har önsket,  
Bedröv ei mig, opir ei *Millos* Vrede!

*Jennaro.*  
Du ægter ham i Dag? I denne Dag!

*Armilla.*  
Det har jeg lovet, ledet af mit Hjerte.

*Jennaro.*  
O nei, *Armilla!* nei! O gjør det ei!  
Ved Sjelens Salighed, jeg beder Dig,  
Fuldbyrd ei dette Bryllup, fly min Broder!  
Han eller jeg maa döe — — Hvad har jeg sagt!  
Vee! vee mig!

*Millo* (træder frem).  
Vee! nu fatter jeg Dit Indre!

*Finale.*  
„Blodet syder, Barmen brænder,” etc. (Pag. 116 til 157.)



## Tredie Act.

Et Værelse foran Millos Sovokammer.

*Chor og Dands af Vampyrer.*  
(De fremstilles som smaae Svartaller, med store, sorte Flaggermans-Vinger og Maske uden Tænder, med tykke, röde Læber.)

*Chor.*  
I susende Hvirvel, i summende Dands,” etc. (Pag. 158 til 166.)

*Jennaro* \*)  
(arbejder sig igjennem Gulvet, med en Fakkel i den ene Haand og Sværdet i den anden.)

Du Evige, hav Tak, det lykkedes!  
Udmattet er jeg af det tunge Arbeid.

\*) See \* i Claveendtoget Pag. 166, nederst.

Den gamle Gang forlængst var styrtet sammen;  
Jeg maatte bane mig en Vei dernede  
Igjennem Gruus og Stene. Vee mig nu,  
Om alt jeg kom for seent! — Om han var dræbt!  
O höie Himmel, frels Uskyldigheden!

*Vampyrerne.*  
Stille! stille!  
Lytt vi vilte.

*Jennaro* (öfver dem vaer).\*)  
Hist staaer den sorte fæle Igle-Slägt,  
Og ryster dorsk de stygge, store Vinger.  
Algode Himmel, giv mig Kraft og Mod,  
At jeg min elskte Broders Liv maa frelse!

*Vampyrerne.*  
„Nu slumrer han södt,” etc. (Pag. 167 til 189.)

(Idet de vil fore *Jennaro* bort, river han sig lös, træder hen mod *Millo*, og siger med Hütidelighed og Smerte:)

O Broder! Broder! Döden vil Du jeg skal lide.  
Nu vel! men Du og Verden skal min Uskyld vide!  
*Jeg er uskyldig!* — Klart jeg seer Din Anger og Din Smerte:  
Men Du det vil — Lad isne da mit Hjerte!  
For Dig jeg rövede *Armilla!*  
For Dig at glæde, tog jeg Falk og Hest!  
Vel har jeg Falken dræbt,  
Ja, Hesten selv jeg viede til Döden!  
Din Bryllupsfest jeg grusomt vilde standse,  
Og nærmer mig nu her i denne Nat,  
Foran Dit Leie, med mit dragne Sværd;  
Og dog, o Broder! er jeg her uskyldig!  
*Norandos* grumme Magt er Skyld i Alt!  
Hör nu, hvad han og Dybet mig har varslet.

*Melodrama.* (Pag. 190 til 194.)  
(*Millo* kaster sig fortvivlet ned foran Statuen.)

*Chor.*  
„Skæk og Rædsel os betage!” (Pag. 194.)

\*) See \* i Claveendtoget Pag. 167, överst.

*Millo* (hæver sig i Veiret).

O, lad mig ene med min bittere Smerte! —  
*Jennaro!* Broder! jeg har myrdet Dig!  
 Fortvivl, min bange Sjæl! jeg har ham dræbt!  
 — Forkynd for Folket, at han var uskyldig!  
 Forkynd hans ædle Daad og *Millos* Brøde!  
 Her vil jeg døe! her, tæt ved dette Bryst,  
 Som elsked' mig, men som jeg grunt har myrdet!

**Chor.**

„Skræk og Rædsel os betage!” etc. (Pag. 194.)

(de trække sig bort)

*Millo* (knæler ned foran *Jennaro*).

„Øiet er lukt!” etc. (Pag. 195 til 200.)

(Efter nogle Øieblikke træder *Armilla* bleg og langsomt ind; hun nærmer sig *Millo*,  
 bøier sig sorgfuld og med Kjærlighed over Brødrene.)

*Armilla.*

O *Millo!* *Millo!*

*Millo*

(farer sammen ved at see hende, og viser med Haanden, at hun skal forlade ham).

Ha, *Armilla!* — bort!

Fly dette Sted, hvor Dödens Rædsler true!

*Armilla.*

Nei, *Millo!* nei! nu er jeg altid Din!  
 Hver Sorg og Smerte bör jeg med Dig dele.  
 Din Qval er min, med Dig jeg lide vil!  
 O *Millo!* o *Jennaro!*

*Millo.*

Vee mig Arme!

*Armilla.*

Kom, Elskede! *Jennaro* frelses maa!  
 Kom! vi ile begge til *Damascus*,  
 Og bede der min Fader os tilgive!

Min Graad vil röre ham — *Jennaro* frelses,  
 Og aldrig mere skal vi skilles da!

*Millo.*

Ulykkelige! — O, Du veed det ei,  
 Du fatter ei den grændselöse Jammer.  
 — Din grumme Fader kjendte ei til Naade!  
 Selv har jeg seet ham, hört hans Rædselsord.  
*Her* stod han. *Her* lød hans Forbandelse!  
 Seer Du den slebne Dolk paa Gulvet hist?  
 Veed Du hans Ord, da han mig rakte den?  
 „*Jennaro* frelses kan! tag denne Dolk,  
 Og stöd den dybt, dybt i *Armillas* Hjerte!  
 Men her paa dette Sted! og hendes varme Blod  
 Oplive vil det kolde Marmor-Billed!” —  
 O grumme Fader! nei, det skal ei skee,  
 Selv vil jeg döe, döe ved min Broders Hjerte.

**Finale.**

„Hjertet isner! Tanken flammer!” etc. (Pag. 201 til 215.)



**2 Soprani.**

*Armillæ.  
Smeraldina.*

**1 Mezzo Soprano.**

*Deramo.*

**2 Tenori.**

*Jennaro.  
Brighella.*

**2 Baritoni.**

*Millo.  
Tartaglia.*

**2 Bassi.**

*Norando.  
Pantalone.*

**INDHOLD.**

**INHALT.**

**Ouverture** . . . . . Pag. 1.

**Förste Act.**

**Erster Act.**

N <sup>o</sup> 1.	Introduction og Chor. (I Bjerget bygge de Gnomer smaae) Introduction und Chor. (Im Berge bauen die Gnomen klein)	20.
— 2.	Chor af Matroser. (Naar Bølgerne dandse) Chor der Matrosen. (Wenn tanzende Wellen)	35.
— 3.	Vise. (Moerlille sidder med Briller paa) Lied. (Am Ofen sitzt alt Mutterlein)	40.
— 4.	Duetto. (Sorg og Smerte aander i mit hange Hjerte) Angst und Schmerzen wohnen in dem bangen Herzen)	43.
— 5.	Aria. (Uforsonlig grum og kold) Unverscholich hart und kalt)	52.
— 6.	Finale. (Opfyldt er nu mit Haab) Erfüllt ist jetzt mein Wunsch)	53.

**Anden Act.**

**Zweiter Act.**

N <sup>o</sup> 7.	Vise. (Bort fra Byens snevre Muur) Lied (Lasst uns zieh'n das enge Zelt)	Pag. 92.
— 8.	Recitativ og Aria. (Hvo kan min Smerte lindre?) Recitativ und Aria. (Wer kann die Schmerzen lindern?)	94.
— 9.	Duetto. (Kjærlighed du stærke Flamme) Liebe deine Allmacht thronet	108.
— 10.	Finale. (Blodet syder, Barmen brænder!) Tief im Herzen fühl' ich's brennen!	116.

**Tredie Act.**

**Dritter Act.**

— 11.	Introduction og Chor af Vampyrer. (I susende Hvirvel) Introduction und Chor von Vampyren. (In sausendem Wirbel)	159.
— 12.	Melodrama. (Den stolte Falk, Du nylig fik) Der stolte Falk, den du ihm gabst)	190.
— 13.	Aria og Melodrama. (Öiet er lukt) Aria und Melodrama. (Tod! deine Nacht)	195.
— 14.	Finale. (Hjertet isner, Tanken flammer) Tief im Jammer wir verzagen)	201.



SECONDO.

Maestoso. ♩ = 84.

OUVERTURE.

The musical score is written for piano and consists of four systems of staves. The first system is labeled 'OUVERTURE.' and includes the tempo 'Maestoso. ♩ = 84.' The score features various dynamics such as *ff*, *f*, *p*, and *pp*, along with performance markings like 'Ped.' and 'smorz:'. The notation includes complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The score concludes with a fermata and a final chord.

PRIMO.

Maestoso. ♩ = 84.

OUVERTURE.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The music begins with a forte (*ff*) dynamic, marked with accents (>) and slurs. The first two measures are followed by a change to piano (*pp*). The system concludes with a fermata over the final notes.

The second system continues the piece with piano (*p*) and forte (*f*) dynamics. It features several triplet markings (indicated by a '3' above the notes) and slurs. The music is characterized by rapid sixteenth-note passages in both hands.

The third system shows a dynamic shift from forte (*f*) to piano (*p*). It includes slurs and triplet markings, maintaining the intricate rhythmic texture of the previous systems.

8<sup>va</sup> ..... loco.

The fourth system begins with piano (*pp*) dynamics and includes the instruction "loco." above the staff. The music transitions to forte (*ff*) and then to a dynamic marked *f* with the instruction "smorz:" (smorzando) above the staff. The system ends with a fermata.

4.

SECONDO.

Allegro passionato con molto fuoco.  $\text{♩} = 138$ .

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The first system includes a first ending bracket labeled 'I.' at the end. The second system features dynamic markings *ff*, *p*, *ff*, *f*, *mf*, *p*, and *pp smorz.*. The fourth system includes the markings *cresc.* and *ff marcato.*. The fifth system begins with a dynamic marking of *f*. The score is characterized by dense chordal textures and rapid melodic lines, typical of a Romantic-era piano piece.

Allegro passionato con molto fuoco.  $\text{♩} = 138$ .

PRIMO.

5.

First system of musical notation, measures 1-4. The right hand (treble clef) features a melodic line with slurs and accents, marked with dynamics *p*, *ff*, and *p*. The left hand (bass clef) provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, measures 5-8. The right hand continues the melodic line with slurs and accents, marked with dynamics *p*, *ff*, *f*, *mf*, and *p*. The left hand accompaniment includes chords and moving lines, with a second ending bracketed in measure 8.

Third system of musical notation, measures 9-12. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment consists of chords and moving lines.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The right hand has a melodic line with slurs and accents, marked with dynamics *cresc:*, *ff marcato*, and *loco*. The left hand accompaniment includes chords and moving lines.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The right hand has a melodic line with slurs and accents, marked with dynamics *f* and *loco*. The left hand accompaniment includes chords and moving lines.

V.S.

The musical score is written for piano and consists of five systems of staves. The notation includes treble and bass clefs, various note values, rests, and dynamic markings. The first system shows a complex texture with multiple voices. The second system features first endings marked 'I.' and dynamic markings of *f* and *p*. The third system includes dynamics of *mf*, *p*, and *pp*, along with hairpins. The fourth system continues with similar dynamics and articulations. The fifth system concludes with the instruction *con anima.*

PRIMO.

*gva*

loco.

7.

The first system of music consists of two staves. The upper staff contains a complex melodic line with many beamed notes and slurs. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

The second system continues the musical piece. It features similar melodic and harmonic textures. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano), with some crescendo and decrescendo markings.

The third system shows further development of the musical themes. Dynamics include *mf* (mezzo-forte), *p* (piano), and *p dol:* (piano dolce). First endings are marked with "I." above the notes.

The fourth system continues with intricate melodic passages and accompaniment. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

The fifth system concludes the page. It includes trills marked with "tr." and the instruction "con anima." (with spirit). Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

V.S.

SECONDO.

First system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in bass clef and contains a melodic line with slurs and a trill (tr) in the final measure. The lower staff is in bass clef and contains a harmonic accompaniment of chords. Dynamics include *mf* and *ff*.

Second system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff features a melodic line with a trill (tr) and a first ending bracket labeled "I.". The lower staff provides a harmonic accompaniment. Dynamics include *ff*.

Third system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff contains a melodic line with slurs. The lower staff features a rhythmic accompaniment of chords, marked *marcato.*

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and a trill (tr). The lower staff has a harmonic accompaniment with slurs. Dynamics include *ff*.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line. The lower staff is in bass clef and contains a harmonic accompaniment. Dynamics include *ff*.

PRIMO.

mf

ff

gva..... loco.

con forza.

gva

ff

tr

tr

loco.

mf

f

f



SECONDO.

The musical score is written for piano and consists of five systems of staves. The notation includes treble and bass clefs, various time signatures, and dynamic markings such as *mf*, *f*, *ifz*, *cresc:*, *p*, and *f ris:*. The score features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and includes articulation marks like accents and slurs. The key signature changes throughout the piece, with flats and sharps appearing in different measures. The overall style is characteristic of 19th-century piano music.

PRIMO.

8va  
loco.

8va

loco.

ifz marcato. p

f tr p

f risoluto.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various note values, rests, and dynamic markings such as accents (>) and a forte (f) dynamic.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes dynamic markings for fortissimo (ff), mezzo-forte (mf), and marcato, along with accents and slurs.

Third system of musical notation, showing a continuation of the melodic and harmonic lines. Dynamic markings include fortissimo (ff) and piano (p).

Fourth system of musical notation, characterized by dense chordal textures and a prominent fortissimo (ff) dynamic marking.

Fifth system of musical notation, concluding the page with complex chordal structures and dynamic markings like piano (p).

PRIMO.

loco.

8va

8va

I. I. loco.

First system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The music features complex chordal textures and melodic lines. Dynamic markings include *cresc:* and *ff marcato.* The time signature is 3/4.

Second system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The music continues with complex textures. A dynamic marking of *f* is present. The time signature is 3/4.

Third system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The music continues with complex textures. Dynamic markings include *f* and *p*. The time signature is 3/4.

Fourth system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The music continues with complex textures. Dynamic markings include *f > p*, *mf*, and *p*. The time signature is 3/4.

PRIMO.

8va

loco.

*ff*

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The upper staff begins with a dotted line labeled '8va' above it. The music is in a key with two flats and a common time signature. It features a melodic line with slurs and a bass line with chords. Dynamics include piano (p) and forte (ff). The system concludes with a repeat sign.

8va

*f*

Detailed description: This system contains the next two staves. The upper staff has a dotted line labeled '8va' above it. The music continues with melodic and harmonic development. Dynamics include piano (p) and forte (f). The system concludes with a repeat sign.

loco.

*p*

Detailed description: This system contains the next two staves. The music continues with melodic and harmonic development. Dynamics include piano (p). The system concludes with a repeat sign.

8va

loco.

*p*

Detailed description: This system contains the next two staves. The upper staff has a dotted line labeled '8va' above it. The music continues with melodic and harmonic development. Dynamics include piano (p). The system concludes with a repeat sign.

I.

I.

*mf*

*p*

I.

I.

Detailed description: This system contains the final two staves. The music concludes with a final cadence. Dynamics include mezzo-forte (mf) and piano (p). The system concludes with a repeat sign and a double bar line.

The musical score is written for piano and consists of five systems of staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The first system begins with a piano (*p*) dynamic marking. The notation includes various note values, rests, and phrasing slurs. The second system features a *tr* (trill) marking. The third system includes a *b* (basso continuo) marking. The fourth system concludes with the instruction *ff possibile.* (fortissimo possibile). The fifth system features a *tr* marking and first endings, indicated by the number *I.* at the end of the staves.

The musical score is written for piano and is divided into five systems, each consisting of two staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The first system begins with a *dol.* (dolce) marking. The second system features a *bi* marking. The third system contains several *tr* (trills) markings. The fourth system includes *3* markings, likely indicating triplets. The fifth system is marked *8va* (octave) and *lo co.* (loco). The final system is marked *ff possibile.* (fortissimo possibile). The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.



The musical score is arranged in five systems, each with two staves (treble and bass clef). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The first system includes the instruction "ben marcato stringendo." in the right-hand staff. The second system continues the piece with similar notation. The third system features trills (tr) in the right-hand staff. The fourth system includes the instruction "Ped:" in the left-hand staff. The fifth system also includes "Ped:" in the left-hand staff. The score concludes with a double bar line and repeat dots.

First system of musical notation. The upper staff contains a melodic line with slurs and accents. The lower staff contains a bass line with chords and slurs. The word "stringendo." is written in the lower right of the system.

Second system of musical notation, continuing the melodic and bass lines from the first system.

Third system of musical notation, continuing the melodic and bass lines.

Fourth system of musical notation, continuing the melodic and bass lines.

Fifth system of musical notation, concluding the piece. It features a "rit." (ritardando) marking above the staff and a double bar line at the end.

Nº1. INTRODUCTION og CHOR.  
INTRODUCTION und CHOR.

Allegro con fuoco ♩. = 88.

ff marcato. pp Ped: sost: ff marcato. pp sost: Ped:

f marc: Ped: Ped: p

cresc: f ff Ped: loco. f/2

Ped: ff mf

**SOPRANI.** *mf* *f*

**ALTI.** *mf* *f*

**TENORI.** *mf* *f*

**BASSI.** *mf* *f*

**CHOR af ELEMENTÄNDER.**  
Chor der Elementargeister.

J Bjerget byg-ge de Gnomer smaae, saa lys-te-ligt der de Mal-met slaae.  
Im Ber-ge bau-en die Gnomen klein, sie hau-en das Gold aus har-tem Stein.

J Bjerget byg-ge de Gnomer smaae, saa lys-te-ligt der de Mal-met slaae.  
Im Ber-ge bau-en die Gnomen klein, sie hau-en das Gold aus har-tem Stein.

J Bjerget byg-ge de Gnomer smaae, saa lys-te-ligt der de Mal-met slaae.  
Im Ber-ge bau-en die Gnomen klein, sie hau-en das Gold aus har-tem Stein.

J Bjerget byg-ge de Gnomer smaae, saa lys-te-ligt der de Mal-met slaae.  
Im Ber-ge bau-en die Gnomen klein, sie hau-en das Gold aus har-tem Stein.

**PIANO-FORTE.**

*ff* *mf* *f* *decresc.* *dolce.*

*Ped:* *p* *smorz:* *Ped:* *ff marcato.*

*mf*

Sal-manderen løfter sin rö - de Vinge, fra Flin - te - ste - nen dens Un - ger springe, som Gnister de  
 Sal - mander - lein he - ben die ro = then Schwingen, und aus dem Stein ih = re Jun - gen springen, sie fliegen und

*mf*

Sal-manderen løfter sin rö - de Vinge, fra Flin - te - ste - nen dens Un - ger springe, som Gnister de  
 Sal - mander - lein he - ben die ro = then Schwingen, und aus dem Stein ih = re Jun - gen springen, sie fliegen und

*mf*

Sal-manderen løfter sin rö - de Vinge, fra Flin - te - ste - nen dens Un - ger springe, som Gnister de  
 Sal - mander - lein he - ben die ro = then Schwingen, und aus dem Stein ih = re Jun - gen springen, sie fliegen und

*mf*

tum - le sig ud og ind, og ri - de med Sylphen paa Hvir - - - vel - vind \_\_\_\_\_  
 tanzen in Fun - ken - ge = stalt, und sau - sen und brausen mit Stur - mes - ge = walt \_\_\_\_\_

tum - le sig ud og ind, og ri - de med Sylphen paa Hvir - - - vel - vind \_\_\_\_\_  
 tanzen in Fun - ken - ge = stalt, und sau - sen und brausen mit Stur - mes - ge = walt \_\_\_\_\_

tum - le - sig ud og ind, og ri - de med Sylphen paa Hvir - - - vel - vind \_\_\_\_\_  
 tanzen in Fun - ken - ge = stalt, und sau - sen und brausen mit Stur - mes - ge = walt \_\_\_\_\_

*p* .. decrease:

SOPRANI.

*p*

ALTI.

CONTRA-ALTI.

KILDENS ALFER.  
Elfen der Quelle.

Tys Still tys still tys still! I  
Ihr

Tys Still tys still tys still! I  
Ihr

Tys Still tys still tys still! I  
Ihr

Musical score for Soprano, Alto, and Contralto voices, and piano accompaniment. The piano part includes a 'Ped.' marking and a dynamic change to 'f'.

Bøl-ger smaae, saa re-ne blaae, hvad der rö-rer sig i Fjel-det, ris-ler det fra Kil-de væl-det  
Wel-len klein, so blau und rein! was sich tief im Fel-sen rüh-ret, was die Quel-le mit sich füh-ret

Bøl-ger smaae, saa re-ne blaae, hvad der rö-rer sig i Fjel-det, ris-ler det fra Kil-de væl-det  
Wel-len klein, so blau und rein! was sich tief im Fel-sen rüh-ret, was die Quel-le mit sich füh-ret

Bøl-ger smaae, saa re-ne blaae, hvad der rö-rer sig i Fjel-det, ris-ler det fra Kil-de væl-det  
Wel-len klein, so blau und rein! was sich tief im Fel-sen rüh-ret, was die Quel-le mit sich füh-ret

Piano accompaniment for the vocal lines, showing chords and melodic lines in both hands.

dol:

syng det for de Blomster smaae, syng det for de Blomster smaae, de vil E - ders Sprog forstaae,  
 singt es leis' den Blu - men schön, singt es leis' den Blu - men schön, die = se wer - den Euch versteh'n,  
 syng det for de Blomster smaae, syng det for de Blomster smaae, de vil E - ders Sprog forstaae,  
 singt es leis' den Blu - men schön, singt es leis' den Blu - men schön, die = se wer - den Euch versteh'n,  
 syng det for de Blomster smaae, syng det for de Blom - ster smaae, de vil E - ders Sprog forstaae,  
 singt es leis' den Blu - men schön, singt es leis' den Blu - men schön, die = se wer - den Euch versteh'n,

syng det for de Blomster smaae, de vil E - ders Sprog forstaae.  
 singt es leis' den Blu - men schön, die = se wer - den Euch versteh'n.  
 syng det for de Blomster smaae, de vil E - ders Sprog forstaae.  
 singt es leis' den Blu - men schön, die = se wer - den Euch versteh'n.  
 syng det for de Blomster smaae, de vil E - ders Sprog forstaae.  
 singt es leis' den Blu - men schön, die = se wer - den Euch versteh'n.

loco. Dands. Tanz.  
 dolce.

SOPRANI.

Gyldne Frug-ter, Per-ler graae offerer dig vor Al-fe-ska-re.  
 Goldne Fruch-te, Per-len grau bie-ten Dir der El-fen Schaa-ren.

ALTI.

Gyldne Frug-ter, Per-ler graae offerer dig vor Al-fe-ska-re.  
 Goldne Fruch-te, Per-len grau bie-ten Dir der El-fen Schaa-ren.

TENORI.

Gyldne Frug-ter, Per-ler graae offerer dig vor Al-fe-ska-re.  
 Goldne Fruch-te, Per-len grau bie-ten Dir der El-fen Schaa-ren.

BASSI.

Gyldne Frug-ter, Per-ler graae offerer dig vor Al-fe-ska-re.  
 Goldne Fruch-te, Per-len grau bie-ten Dir der El-fen Schaa-ren.

ELEMENTAANDER.  
Elementargeister.



Moderato ♩ = 88.

(Grundende.)  
(Nachdenkend.)

**NOBANDO.** sotto voce a piacere.

tr

dim:  
colla parte.

Kamp og  
Tod ge.

atempo.

Fa - re Öi - et sku - er mig en u - kjendt Ræd - - sel tru - er!  
 fah - ren kann ich schau - en mich er - fasst ein selt - - sam Grau - en!

pp

dog! jeg blodigt stri - de vil i det sto - - re Gaa - - de - -  
 doch! im blut - gen Kampf - ge - wühl löst sich auf das Ræth sel

ff

SOPRANI  
ALTI.

Ild og Bøl - ge Luft og Fjeld syn - ge dig, No -  
 Feu - er, Wel - le Luft und Fels sin - gen dir, No -

TENORI.

Ild og Bøl - ge Luft og Fjeld syn - ge dig, No -  
 Feu - er, Wel - le Luft und Fels sin - gen dir, No -

BASSI.

Ild og Bøl - ge Luft og Fjeld syn - ge dig, No -  
 Feu - er, Wel - le Luft und Fels sin - gen dir, No -

spil.  
spiel.

PIANO.  
FORTE.

- ran - do! Held! Held!  
 ran - do! Heil! Heil!

- ran - do! Held! Held!  
 ran - do! Heil! Heil!

- ran - do! Held! Held!  
 ran - do! Heil! Heil!

Allegro con fuoco ♩ = 160.

DERAMO. Recit: con affetto.

Paa StormensVinge jeg svang mig  
Auf Sturmes Schwingen kam ich her.

*mf*

*trem:*

*Ped: fp*

Tempo.

Recit:

hid, et Skrækkens Bud at bringe,  
an, das Schreckenswort zu bringen,

hvad du har taet dig In-tet her er statter. Viid, at Ar-  
was du ver-lo-ren, nichts kam di's er set-zen. Dei-ne Ar-

*Ped: f*

*p*

Tempo.

NORANDO.

DERAMO.

Recit:

Tempo.

mil-la — Ha! min Dat-ter! Hun stod paa Slot-tet, 'skued' o-ver Havnen.  
mil-la — Ha! Ent-set-zen! Eas Meer be-schäued stand sie im Pa-laste.

*ff*

*Ped: risol:*

*pp*

*Ped: dol:*

*il tempo poco ritent:*

Recit.

da kom et Skib, en Yngling sad i Stav-nen, han bragte sjeldne Sager, sagde Rygtet; for dem at  
 da kam ein Schiff, ein Jüngling stand am Mas-te, er bringe seltne Waaren ward be-richtet, und deine

Tempo.

see din Datter steg om bord, og strax, forradersk, i mod Pligt og Ord, han löfted Anker.  
 Tochter ruhig ging an Bord, so gleich bricht er ver-räthrisch frech sein Wort, und lichtet Anker.

NORANDOB.

DERAMO.

ritenuto il Tempo.

a tempo.

med Ar-mil-la flyg-tet! ja flyg-tet rö-vet fra sin Fa-ders Bryst hun gjennem  
 ist mit ihr ge-flüch-tet! ge-flüch-tet, ih-res Va-ters Brust ent-rückt, der Heimath

R. med Ar-mil-la flyg-tet!  
 ist mit ihr ge-flüch-tet!

H. med Ar-mil-la flyg-tet!  
 ist mit ihr ge-flüch-tet!

med Ar-mil-la flyg-tet!  
ist mit ihr ge-flüch-tet!

loco.

colla parte.

a tempo.

*lamentoso.*

*NOBANDO.*

Taa - rer seer til Hjemets Kyst.  
Strand durch Thrä - nen nur sie blickt. *a tempo.*

*ff*  
Ha  
Ha

*colla parte.*

*cresc: con molto fuoco.*

stand - ser den Frække!  
grei - fet den Frechen!

Hvirvler i Dy - bet den flyg - ten - de Sne - ke, syn - ger ham  
Schleudert das Schiff, dass die Mas - te zer - bre - chen, singt ihm die

*ff*  
Ped:

*mf*

Dö - den i Stor - menes Brag!  
Ra - = che in Stur - mes Getön!

Hvirvler i Dy - bet den flygten - de Sne - ke, syn - ger ham Havnens di  
Schleudert das Schiff, dass die Mas - te zer - bre - chen, singt ihm die Ra - che in

Stor-menes Brag,                    naar han omklam - - - rer det syn-ken-de Vrag.  
 Stur-mes Getön,                    wenn ihm ver-zwei - - - felnd die Sin-ne vergeh'n.

decresc:

Meno Allegro ♩ = 108.

(Luft og Havaander.) (Luft- und Meergeister.)

SOPRANI.

ALTI.

TENORI.

BASSI.

De höi-e, sorte Böi-ger med  
Die hohen, schwarzen Wel-len mit

De höi-e, sorte Böi-ger med  
Die hohen, schwarzen Wel-len mit.

De höi-e, sorte Böi-ger med  
Die hohen, schwarzen Wel-len mit

De höi-e, sorte Böi-ger med  
Die hohen, schwarzen Wel-len mit

smorzando.

Ped:  
trem: p leggiera.

v.S

Skum, saa hvidt som Sne vi væl-te-de mod Ski-bet og sang i Stormen Vee! Vee! Vee! Men  
 Schaum, so weiss wie Schnee wir schleuderten im Stur-me und san-gen da-zu Weh! Weh! Weh! Doch

Skum, saa hvidt som Sne vi væl-te-de mod Skibet og sang i Stormen Vee! Vee! Vee! Men  
 Schaum, so weiss wie Schnee wir schleuderten im Stur-me und san-gen da-zu Weh! Weh! Weh! Doch

Skum, saa hvidt som Sne vi væl-te-de mod Ski-bet og sang i Stormen Vee! Vee! Vee! Men  
 Schaum, so weiss wie Schnee wir schleuderten im Stur-me und san-gen da-zu Weh! Weh! Weh! Doch

Skum, saa hvidt som Sne vi væl-te-de mod Ski-bet og sang i Stormen Vee! Vee! Vee! Men  
 Schaum, so weiss wie Schnee wir schleuderten im Stur-me und san-gen da-zu Weh! Weh! Weh! Doch

Ped. *loco.*

stolt det trodsed Bøl - gen som brød sig mod dets Bryst og Rö-ve-ren alt nær-mer sig Hiemnets grøn-ne  
 trotzt? das Schiff den Wel - len und kräftig wi-der-stand es nähert sich der Räu-ber dem heimath-li-chen

stolt det trodsed Bøl - gen som brød sig mod dets Bryst og Rö-ve-ren alt nær-mer sig Hiemnets grøn-ne  
 trotzt? das Schiff den Wel - len und kräftig wi-der-stand es nähert sich der Räu-ber dem heimath-li-chen

stolt det trodsed Bøl - gen som brød sig mod dets Bryst og Rö-ve-ren alt nær-mer sig Hiemnets grøn-ne  
 trotzt? das Schiff den Wel - len und kräftig wi-der-stand es nähert sich der Räu-ber dem heimath-li-chen

stolt det trodsed Bøl - gen som brød sig mod dets Bryst og Rö-ve-ren alt nær-mer sig Hiemnets grøn-ne  
 trotzt? das Schiff den Wel - len und kräftig wi-der-stand es nähert sich der Räu-ber dem heimath-li-chen

*ff*

Kyst. Strand.

Kyst. Strand.

Kyst. Strand.

Kyst. Strand.

NORANDO. a piacere.

Moderato.

tr

tr

Var det den  
War das die

colla parte.

tempo.

Allo furioso ♩ = 88.

Rædsel, jeg i Aanden skued? den Fa - re som mig tru ed? Er Ar - men da bunden? er Kraften da svunden? Nei! han skal  
 That, die ich im Geiste schaute? der Kampf, vor dem mir grau-te? So bin ich ge - bun - den? die Kraft mir entschwunden? Nein! Weh dem

pp

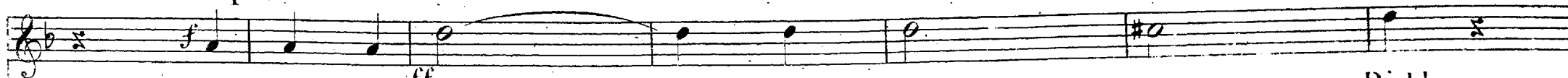
Poco ritard: ma risoluto.

bø - de, Nei! han skal bø - de for Hæv - nen blø - de, i Qva - - ler en - de, og tungt er kjen de hvad han for  
 Fre - chen! Nein! Weh dem. Fre - chen ich will mich rä - chen, mit bitt' - - ren Qua len, soll er be - zab - len die Fre - vel -

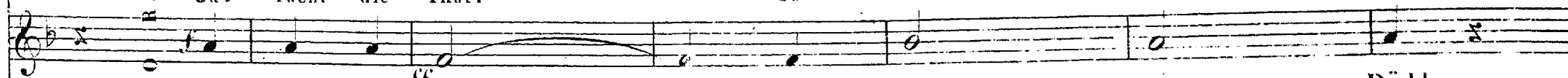
colla parte.



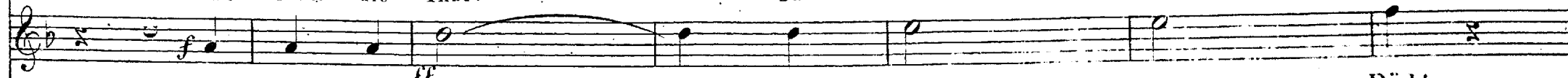
a tempo.



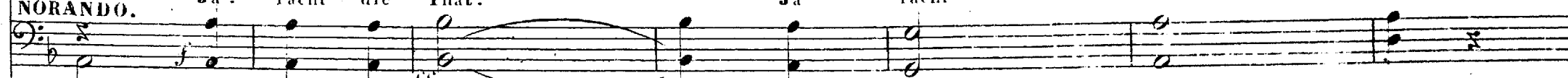
Ha! Hævn og *ff* Död! Ha Hævn og Död!  
Ja! rächt die That! Ja rächt die That!



Ha! Hævn og *ff* Död! Ha Hævn og Död!  
Ja! rächt die That! Ja rächt die That!



Ha! Hævn og *ff* Död! Ha Hævn og Död!  
Ja! rächt die That! Ja rächt die That!




NORANDO.

bröd. Ha! Hævn og *ff* Död! Ha Hævn og Död!  
that. Ja! rächt die That! Ja rächt die That!



con molto fuoco.



Nº 2. CHOR af MATROSER.

Allegro non troppo ♩ = 116.

8..... loco.

8..... loco.

pp Ped: f Ped: pp f

pp f mf ff Ped: sfz

CHOR.

TENORI Naar Bøl - gerne dand - se om Mer - set  
Wenn tan - zende Wel - len den Mast um -

BASSI Naar Bøl - gerne dand - se om Mer - set  
Wenn tan - zende Wel - len den Mast um -

Naar Bøl - gerne dand - se om Mer - set  
Wenn tan - zende Wel - len den Mast um -

ifz ifz ifz Ped: p mf f fp

lidt, og syn - ge, saa Plan - ker - ne kna - - - ge.  
 zieh'n, und trau - ri - ge Lie - der uns sin - - - gen.

lidt, og syn - ge, saa Plan - ker - ne kna - - - ge.  
 zieh'n, und trau - ri - ge Lie - der uns sin - - - gen.

lidt, og syn - ge, saa Plan - ker - ne kna - - - ge.  
 zieh'n, und trau - ri - ge Lie - der uns sin - - - gen.

lidt, og syn - ge, saa Plan - ker - ne kna - - - ge.  
 zieh'n, und trau - ri - ge Lie - der uns sin - - - gen.

*mf* *p* *f p*

Naar Skro - get bli - ver for Ro - - ret qvit saa  
 Wenn Feu - er blit - ze das Schiff um - sprühn dann

Naar Skro - get bli - ver for Ro - - ret qvit saa har vi kun  
 Wenn Feu - er blit - ze das Schiff um - sprühn dann gilt's mit dem

Naar Skro - get bli - ver for Ro - - ret qvit saa har vi kun lidt til  
 Wenn Feu - er blit - ze das Schiff um - sprühn dann gilt's mit dem Tod zu

Naar Skroget blier for Ro - - ret qvit saa har vi kun lidt til  
 Wenn Feu - er - blit - z' das Schiff um - sprühn dann gilt's mit dem Tod zu

*f* *p* *f*

har vi kun lidt til ba ge.  
gilt's mit dem Tod zu rin = = gen.

Men  
Doch

lidt  
Tod til ba ge.  
zu rin = = gen.

Men  
Doch

ba  
rin = = = = = ge.  
gen.

Men  
Doch

ba  
rin = = = = = ge.  
gen.

Men  
Doch

*mf* *f* *mf* *ff*

ta - - - ger Sö - en den he - le Klat,  
wenn das Gan - = ze zu = sam = men kracht,

ja saa god  
dann gu = te

ta - - - ger Sö - en den he - le Klat,  
wenn das Gan - = ze zu = sam = men kracht,

ja saa god  
dann gu = te

ta - - - ger Sö - en den he - le Klat,  
wenn das Gan - = ze zu = sam = men kracht,

ja saa god  
dann gu = te

ta - - - ger Sö - en den he - le Klat,  
wenn das Gan - = ze zu = sam = men kracht,

ja saa god  
dann gu = te

*>mf* *Ped:* *Ifz* *Ifz* *marcato.*

v.s.

*ff*

Nat! ja saa god Nat! saa sei - le vi Al - le der ne - - den  
 Nacht! dann gu - te Nacht! es läu - tet uns al - - len die letz - - - te

Nat! ja saa god Nat! saa sei - le vi Al - le der ne - - den  
 Nacht! dann gu - te Nacht! es läu - tet uns al - - len die letz - - - te

Nat! ja saa god Nat! saa sei - le vi Al - le der ne - - den  
 Nacht! dann gu - te Nacht! es läu - tet uns al - - len die letz - - - te

Nat! ja saa god Nat! saa sei - le vi Al - le der ne - - den  
 Nacht! dann gu - te Nacht! es läu - tet uns al - - len die letz - - - te

*mf* *f* *ff*

om men den Vei Man - ge til Him - - - len kom, den Vei  
 Stund? wir geh'n zum Him - mel durch Mee - - - res - grund, ja zum

om men den Vei Man - ge til Him - - - len kom, den Vei  
 Stund? wir geh'n zum Him - mel durch Mee - - - res - grund, ja zum

om men den Vei Man - ge til Him - - - len kom, den Vei  
 Stund? wir geh'n zum Him - mel durch Mee - - - res - grund, ja zum

om men den Vei Man - ge til Him - - - len kom, den Vei  
 Stund? wir geh'n zum Him - mel durch Mee - - - res - grund, ja zum

*p* *pp* *ff* *p*

Man - ge til Him - - - - - len kom .  
Him - mel durch Mee - - - - - res - - - - - grund .

Man - ge til Him - - - - - len kom .  
Him - mel durch Mee - - - - - res - - - - - grund .

Man - ge til Him - - - - - len kom .  
Him - mel durch Mee - - - - - res - - - - - grund .

Man - ge til Him - - - - - len kom .  
Him - mel durch Mee - - - - - res - - - - - grund .

mf

*f*

*mf*

*mf*

*mf*

Ped:

*p*

Ped:

*p*

Ped:

*pp*

Ped:

40. All<sup>o</sup> moderato ♩ = 69.

N<sup>o</sup> 3. VISE.

poco ritard.

*f* risol: Ped: *p* dol:

*a tempo.* *riten:* *a tempo.* Ped: Ped: Ped: Ped: Ped:

PANTALONE.

Moer-lil - le sidder med Bril-ler paa, for-tæl-ler om gam - le Da - - ge, de Rollinger lyt-te  
 Am O - fen sit-zet alt Müt-ter-lein, er-zäh-let gar schö - ne Sa - - chen, es horehen die Kinder

*f* Ped: *p* *f* Ped: *p* Ped:

sto - re og smaae de hö - re om Trold og om Dra - ge, uh! uh! de hö - re om Trold og om Drage, uh! uh!  
 gross und klein, sie hö - ren von Ni-xen und Drachen, hu! hu! sie hö - ren von Nixen und Drachen, hu! hu!

*p* decresc: *f*

I Bjer-get sid-der én fan-gen Møe, da kommer en Prind-so-ver sal-ten Søe, og snart maae  
 es sitzt ein Mägd-lein zum Felsen gebannt, da zie-het ein Königssohn wohl ü-ber Land, vor Angst die

*tr* *Ped:* *p* *Ped:* *p*

*a tempo.*

Trol-dene suk-ke thi han löber af med den Smuk-ke.  
 Kobolde schrei-en denn er kann die Schöne be-frei-en.

*tr* *f* *Ped:* *a tempo.* *Ped:* *Ped:* *Ped:*

2ter Vers.

Nu holdes der Bryllup paa Prindsens Slot, i Stad-sen er han en Mes-ter, med rö-de Ro-ser og Æblecompottrac  
 Im fürstlichen Schlosse ist Spiel und Gesang, sie tan-zen am lus-ti-gen Fes-te, mit Singen und Tanz und mit Glä-serklang sich

*Ped:* *f* *p* *Ped:* *f* *p* *Ped:* *f* *p*



te-res de fornem-me Gjes-ter, uf! uf! tracte-res de fornemme Gjester, uf! uf! Höit  
 freu-en die vor-neh-men Gäs-te, ja! ja! sich freu-en die vornehmen Gäs-te, ja! ja! Da

klappe i Haandene Rollinger smaae hvor det dog er rart at tæn ke paa thi hun kom höit paa en  
 hüpfen vor Freude die Kinderchen klein, ach Gott! wie es schön doch da mag sein, sie sitzt mit gol-de-ner

a piacere. tempo.

Thro - ne og Prindsen fik sig en Ko - - - ne.  
 Kro - - - ne beim Prinzen auf strahlenden Thro - - - ne.

colla parte.

All<sup>o</sup> passionato, non troppo. ♩ = 100.

N<sup>o</sup> 4. DUETTO.

fp  
Ped:  $\oplus$  Ped:  $\oplus$  Ped:  $\oplus$  Ped:  $\oplus$

ARMILLA. a piacere.

Sorg og Smerte aan der i mit ban - - - ge Hjer - - te.  
 Angst und Schmerzen woh - - - nen in dem bau - - - gen Her - - - zen

*ff*  
colla parte.  
Ped:  $\oplus$  Ped:  $\oplus$

tempo.

Fa - - der, Alt har mig for - ladt!  
 Va - - ter, kannst du mich be - frein!

Fa - - der Alt har mig for - ladt, Fa - der  
 Va - - ter, kannst du mich be - frein, Va - ter,

tempo.

*fp* *fp* *f*  
Ped:  $\oplus$

Alt har mig forladt  
Va = = = = ter mich be = frei'n

JENNARO.

Fa - - der! Alt har mig forladt  
Va = = ter! kanst du mich be = frei'n

Gnäd dog ik - ke!  
Kei - ne Thrä - nen!

*ff* *f* *p*

Fa - - der! Alt har mig forladt.  
Va = = = = ter kanst du mich be = frei'n .

Gnäd dog ik - ke!  
Kei = = ne Thrä = = nen!

Aftör di - ne vaa - de Blik - ke So  
mich dem ban - = gen, ban - gen Sch - nen hoch

*dolce.* *fz*

ARMILLA.

len stiger i din Nat. In-gen tro - fast Alf mig föl - ger rö - vet fra min  
 wird dich dein Glück erfreu'n. Ach wer kann den Schmerz wohl nen - nen fern ist mei - ner

Fa - ders Bryst. Ha - vet val - ter si - ne Böl - - - ger, mellem mig og Hjem - mets  
 Heimath Strand ho - - he Mee - res - wo - gen tren - - - neu mich von mei - - - nem Va - - - ter  
 ten: ten:

JENNARO.

Kyst. Stands dog di - ne dy - be Suk - ke, Glæ - den staaer med Blom - ster smukke  
 land. Trock - - ne dei - ne litt - ren Zäh - - ren, bald wird Ru - - - he wie - - - der - keh - ren

fri - - ske Krand - se flet - tes at - ter, Haabet staaer i Vaarens Pragt, Haa - - bet staaer i  
in des Glük - - kes stil - - lem Ha - fen, strahlt der Hoffnung Frühlings - pracht, strahlt der Hoff - nung

*p dolce.* *fp* *fp* *fp* *pp*

## ARMILLA.

Vaa - rens Pragt Ha - - vet val - ter sine Böl - - - ger mellem mig og Hjem - mets  
Früh - lingspracht Ho - - he Mee - reswogen tren - - - neu mich von mei - - - nem Va - - - ter.  
ten:

*f*

## JENNARO.

Kyst! Stands dog di - ne dy - be Suk - ke, Glæ - den staaer med Blom - ster smukke  
land! Trøck - - ne dei - ne bitt - ren Zäh - - ren, bald wird Ru - - he wie - - der kehren

Ha - - vet valter si - ne Bølger mel - lem mig og Hjemmets Kyst mel - lem  
 Ho - - he Meetes - wo - gen trennen mich vom schönen Va - ter - land mich vom

fri - - ske Krand - se flet - - tes at - ter, Haa - bet staaer i Vaarens Pragt, Haa - - bet  
 in des Glük - kes stil - - lem Haa - fen strahlt der Hoffnung Frühlings - pracht, Hoff - - nung

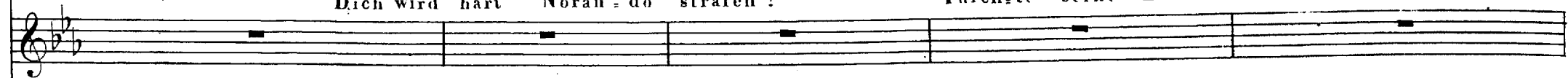
mig og Hjem - - - - - mets Kyst.  
 schö - nen Va - - - - - ter - land.

staaer i Vaa - - - - - rens Pragt.  
 strahlt in hol - - - - - der Pracht.



Kjend i mig Noran-dos Datter!  
Dich wird hart Noran-do strafen!

Skjælv ved Tanken om hans Magt!  
Fürch-te seine Zauber-macht!



cres - cen - do .

*f* *ff* *fp* *pp* legg:



Skjælv ved Tanken om hans Magt  
Fürch - te sei - ne Zauber - macht



Lad hans Vre - - - de mig kun ram me  
Seinen Zorn kann ich er - tra - gen

*fz* *pp* *fz* *pp* *fz* *pp* *fz* *pp*

Ped: Ped: Ped: Ped:

Skjælv ved Tanken om hans Magt  
Fürch - te sei - ne Zau - ber - macht

Lad hans Vre - - - de mig kun ram - me.  
Seinen Zorn kann ich er - tra - gen.

skjælv!  
Zitt - re!

skjælv!  
zitt - re!

Ei jeg frijg - - - ter Havnens Flamme!  
Nein ver - za - = = = = gen werd' ich nimmer!

naar kun  
wenn nur

The musical score consists of two systems. The first system includes a vocal line with lyrics in Danish and German, and a piano accompaniment with dynamic markings such as *fz*, *pp*, *fz Ped:*, *fp*, and *ff Ped:*. The second system continues the vocal line with lyrics and piano accompaniment, including dynamic markings like *fp*, *ff*, and *fz*. The piano part features complex rhythmic patterns and pedaling instructions.



ARMILLA.

Du til gi-ver mig Grunt Du spotter mig i Nö - den grunt Du spotter mig i Nöden er da  
 du willst hold mir sein Spot - - ten käust du noch der Ar - - men, spot - - ten käust du noch der Armen doch im

rit: ad lib:

Tempo.  
risoluto.

Frel - se kun i Dö - den der jeg da vil sö - ge dig ja i Dö - - - - - den!  
 To - de ist Er - bar - men ja, es wird Erbarmen sein in dem To - - - - - de!

JENNARO.

Naar kun Du til  
wenn nur Du willst.

*fp* *fp* Ped: *p* colla parte. *f* risol: *pp*

ARMILLA.

JENNARO.

gi ver mig! i Dö - den jeg Frelsen vil sö - - - ge naar kun Du til  
 hold mir sein! im To - de nur bin ich die dei - - - ne wenn nur Du willst

i Dö - - - - - den jeg Frel - sen vil sö - - - - -  
 im To = = = = = de nur bin . ich die Dei = = = = =

gi - ver mig!  
 hold mir sein!

ge! ja i Dö - den jeg Frel - - - - - sen vil sö - - - - - ge.  
 ne! nur im To = de, im To = = = = = de die dei = = = = = ne.

Allegro non troppo ♩ = 126.

U - for -  
Un - ver -

son - - - - lig grum og kold sti - ger han fra Bjer - - - gets Vold  
søn = = = lich hart und kalt ra - set er mit All - - - pe - walt

aander Liv i Træ og Ste - - - ne, at til Havn, til Havn de sig for -  
in die Stei - - - ne bringt er Le - - - ben, dass sie rä - chend, rä - chend sich er -

Ped:  $\oplus$

- e - ne, til Havn til, Havn.  
 = he = ben nach sei = nem Wink.

Paa hans Bud sig Bøl - - gen  
 Er ge = beut, sich Wo = = = gen

væl - ter, Fjel - - det smelter.  
 wäl = zen, Fel = = = sen schmelzen.

Sky - - - - ens Jld og Hvir - - vel - vind,  
 Don - - - = ner, Blitz und Wir = = = bel - wind,

ly - de maae hans Bud: forsvind!  
 auf sein Wort entflieh'n geschwind!

ly - de maae hans Bud: forsvind!  
 auf sein Wort entflieh'n geschwind!

Hvor Du flyer bag Sko - vens  
 Ue - ber = all wird er dich

passionato.

Hæk-ke, selv i Jor - dens dy - be Skjöd, o - ver Böl - - gen paa din Snekke föl - ger  
fin - den in der Ber - - ge fin - sterm Wald, in des Mee - - res tief - sten Grün - den trifft dich

*fp* *fp* *pp* *legato.*

han med Hævn og Död, föl - - - - ger han med Hævn - - - - og  
sei - - - - ne Ra - - che bald, trifft dich sei - - - - ne Ra - - che

*f* *pp* *colla parte.* *fp*

*a tempo.*

Död!  
bald!

*f*

Alt hans vil-de Hær jeg sku-er! Hjer - - - tet gru - er! Kamp, Kamp og  
 Sei - ne Hee - re hör' ich brausen! Ha - - - welch Grau - sen! Ihm, sei - ner

Un - - der-gang Dig tru - er! Ak selv un-der Kirkens Bu-er Du hans Magt ei  
 Ra - - - che heim-ge - fal - len Ach selbst in der Kir-che Hal-len find'st Du kei - ne

und - - - gaae vil! Ar - - me Yng - ling Du mig rö - rer, ar - me  
 Si - - - cher - heit! Ar - - mer Jüngling du bist ver - lo - ren, ar - mer

*poco riten: pass:*  
*f risol:*  
*pp colla parte.*

Tempo 1<sup>mo</sup>

Yng - ling! Du mig rö - rer, Dö - den, ja Dö - - den er Du vi - - et til.  
 Jüngling du bist ver - lo - ren, schmachvol - lem To - - de, ja dem Tod' ge - weiht.

*f* *risol.* *fp* *Ped.* *f*

Hæv - - - nens Aander Du til hö - - - rer! Hæv - - - nens Aander Du til  
 Du - - - - - zum Op - fer bist er - ko - - - ren! Ja - - - - - zum Op - fer schon er -

*fp* *fp*

hö - - - - - rer! Dö - - - - - den Döden er Du vi - et til! ar - me  
 ko - - - - - ren! Schmach - - - - - und To - de, ja dem Tod ge - weiht! ar - mer

*mf* *ff* *p*

Yngling! du mig rö - rer! Hæv - - nens Aan - - der du til - hö - - - - - rer  
 Jüng - ling! schon ver - lo - - ren! du zum Op - - - fer bist er - ko - - - - - ren

*f*

Dö - - - - - den, Dö - den er du vi - - - et til!  
 Schmach - - - - - und Tod bist, Jüngling, du ge - weiht.

*ff*

Ped:



Andante con moto ♩ = 56.

First system of musical notation. The piano part (left) begins with a forte (*f*) dynamic. The vocal line (right) starts with a *dolce* marking. The system concludes with the instruction *ritard: e perdendosi.* and a *f a tempo.* marking.

Second system of musical notation. The piano part features alternating dynamics of *p* and *f*. The system ends with a *fp* dynamic and a *Ped:* (pedal) marking.

Third system of musical notation. The piano part continues with *p* and *fp* dynamics, accompanied by *Ped:* markings. The system concludes with a *fp* dynamic.

JENNARO. Quasi Recit:

Vocal line notation for the lyrics, starting with a *Quasi Recit:* marking.

Op - fylt er nu mit Haab min bit - tre Læng - sel!  
 Er - füllt ist jetzt mein Wunsch, mein ban - ges Seh - nen!

Fourth system of musical notation. The piano part begins with a *mf* dynamic and concludes with a *p* dynamic.

quasi Recit.

a tempo.

Snart Mil-lo aabner jeg Dig Smertens Fæng-sel. De dunkle Magters  
 Bald, Mil-lo, soll der Freu-de Ju-bel tö-nen. Der dunklen Mäch-te  
 trem:

*p* Ped:

Hævn er nu fuld bragt! og  
 Ra-che ist voll-bracht es

*f* Ped: *p*

at - - - ter sti - ger So - - len i sin Pragt !  
 he - - - bet sich die Sonn' in ih - - rer Pracht !

legato. Ped:

## CAVATINA.

Hvor for kan jeg ei ud-si-ge Tan-ken i mit gla-de Bryst?  
 Wa-rum fühl' ich die-ses Be-ben tief in mei-ner fro-hen Brust?

O! det er som Jordens Ri-ge var for snæ-vert for min Lyst var for  
 Ach! mir ist als wär' das Le-ben mir zu kurz für mei-ne Lust mir zu

snæ-vert for min Lyst.  
 kurz für mei-ne Lust.

Glæde, Tak — og sø-de Drømme smel-te hen i Har-mo-nie og paa  
 Freu-de, Dank — und sü-ses Ban-gen schmelzen hin in Har-mo-nie und mit

Ta - - kens ra-ske Ström-me svæ-ve de mod Him-len frie, og paa Tan-kens ra-ske  
 mäch-ti-gem Ver-lau- - - gen hebt sich mei-ne Phan-ta-sie und mit mäch-ti-gem Ver-  
 ..... loco.

Ström - - - me svæ-ve de mod Him len frie.  
 lan - - - gen hebt sich mei-ne Phan-ta-sie.

dolcissimo.

Ped:

Ped:

perdendosi.

Ped: sempre PP e sosten.

(3 Havfruer.) (3 Meerweiber.) **Maestoso** ♩ = 50.

3 Havfruer hæve sig frem af Bølgerne.  
 3 Meerweiber steigen aus den Wellen empor.

Vee dig Jenna - ro Vee  
 Weh dir Jen - na - ro Weh

p Ped: f pp Ped: Ped: ff

„ Den stolte Falk, du nylig fik, skal ei din Broder glæde, den Næbet i hans Öje slaaer, saa at han Blod skal græde.”  
„ Der stolze Falk, den du ihm gabst, droht deines Bruders Leben, er bohrt den Schnabel ihm ins Herz, er wird den Tod ihm geben.”  
(1<sup>s</sup> Harfrue) (1<sup>s</sup> Meerweib)

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment. The score is in 3/4 time and consists of two staves. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. Dynamics include *pp sosten:* and *f*. The music features long, flowing lines with some rests and a final cadence.

Allegro con fuoco  $\text{♩} = 80$ .

Tempo 1<sup>mo</sup>

„ Men bringer du ham Falken ei, tör du det aabenbare, strax bliver  
„ Doch, bringst du ihm den Falken nicht, wagst du's ihm zu erzählen, sogleich wirst  
(1<sup>s</sup> Harfrue) (1<sup>s</sup> Meerweib.)

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment. The score is in 3/4 time and consists of two staves. Dynamics include *f* and *p*. The music is more rhythmic and includes some triplet figures.

Allegro furioso.

du en Marmorsteen, betänk din store Fare.”  
du zum Marmorstein, ich will dir's nicht verhehlen.”

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment. The score is in 3/4 time and consists of two staves. Dynamics include *ff* and *mf*. The music is very rhythmic and includes some triplet figures.Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment. The score is in 3/4 time and consists of two staves. Dynamics include *cresc: assai*, *ff*, *decresc:*, and *sf*. The music is very rhythmic and includes some triplet figures. Pedal markings are present.

## Recitativ. JENNARO.

Ha! hvad er det? fra Bøl - gens Strømme I varsle følt i mi - ne bed - tse  
 Ha! was ist das? aus je - - - ner Wel - le er - tönt das Ra - che - lied der fin - - stern

Ped: *fp*

a tempo.

Drömme.  
Höl = le.

*mf*

dim:

Maestoso.

(3 Harfruer) 3 Meerweiber)

Vee dig Ja - na - ro Vee!  
 Weh dir Jan - na - ro Weh!

*pp*

Ped:

Tempo 1<sup>mo</sup>

Den stolte Hest, du nyligfik vil ei din Broder glæde, thi naar han sætter sig paa den, er Döden brat tilstede!  
Das stolze Pferd, das du ihm gabst, droht deines Bruders Leben, denn so wie er das Pferd besteigt, wird es den Tod ihm geben!

(den Harfrue)  
(des Meerw:)

Musical score for the first section, featuring piano accompaniment in 3/4 time with a key signature of one flat. The score includes dynamic markings such as 'pp' and 'f'.

Allegro furioso.

Musical score for the second section, featuring piano accompaniment in 3/4 time with a key signature of one flat. The score includes dynamic markings such as 'f' and 'p'.

Tempo 1<sup>mo</sup>

men bringer du ham Falken ei, tør du det aabenbare, strax bliver du en Marmorsteen, betänk din store Fare!  
doch, bringst du ihm den Renner nicht, wagst du's ihm zu erzählen, sogleich wirst du zum Marmorstein, ich will dir's nicht verhehlen!

Musical score for the third section, featuring piano accompaniment in 3/4 time with a key signature of one flat. The score includes dynamic markings such as 'pp' and 'f'.

Allegro furioso.

Musical score for the fourth section, featuring piano accompaniment in 3/4 time with a key signature of one flat. The score includes dynamic markings such as 'ff', 'p', and 'f'.



han drager sit Sværd, men de  
 styrte sig i Havet.  
 er zieht sein Schwert, sie versin-  
 ken ins Meer.

Recit:  
**JENNARO.**

For-döm-te Ska-re, Nattens Gjög-le-værk, min Arm er stærk!  
 Verwünsch-te Tö-ue, fal-scher Höl-len-trug, mein Arm ist stark!

*dim:* *fp* Ped: *f:* *rinforzando.*

*a Tempo.*

**Maestoso.**  
 (3 Harfruer) (3 Meerweiber)

Vee! dig Jen-na-ro Vee! Vee!  
 Weh! dir Jen-na-ro Weh! Weh!

*pp* Ped: *f* Ped: *ff*

**Maestoso.**

„Og Pigen selv, du røvet har, skal ei din Broder glæde, hans Bryllupsnat Vampyrerne som Gjæster er tilstede”  
 „Und auch das Weib, das du ihm gabst, droht deines Bruders Leben! Vampyrer, stehn am Hochzeitbett, um ihm den Tod zu geben”  
 (3!! Harfrue) (3!! Meerweib)

Tempo 1<sup>mo</sup>

Men. bringer Du ham Pigen ei, tór Du det aabenbare, strax bliver Du en Marmorsteen! Fortvivl nu i din Fare.  
 Doch bringst du ihm das Mädchen nicht, wagst du's ihm zu erzählen, sogleich wirst du zum Marmorstein! ich will dir's nicht verhehlen.

(3<sup>d</sup> Havfrue) (3<sup>1</sup> Meerweib)

(Havfruerne forsvinde)  
 (Die Meerweiber verschwinden)

con molto fuoco.

## JENNARO.

Vee! hvad har jeg hørt? hvad har jeg hørt? Jeg Ar - - - me!  
 Weh! ich hab's ge - hört! ich hab's ge - hört! ich Ar - - - mer!

Vee mig! Him - len kan sig ei — for - bar - - me! Dy - - bets vil - - de  
 Weh mir! Ret - tung ó mein Gott — Er - bar - - men! mich um - sprü - - hen

rö - - de Flam - mer kal - - de mig til Skræk og Jam - mer! Vee mig! Vee!  
 wil - - de Flam - - men und zur Höl - - le mich ver - dam - men Weh mir Weh!

det var ei Drömme! hist de sank i Dy - - bets Strömme. Vee mig! om mig  
war's nicht in Traume? nein, sie wog = = = ten auf dem Schaume. Weh mir! um mich

end - nu to - - ner Dommens dy - be Ræd - sels - to - - ner. Vee mig! Vee!  
fö - - nen wie = = = der ih = = re dump - fen Ra = = che - lie = = der. Weh mir! Weh!

det var ei Drömme! Vee mig! Vee! det var ei Drömme! det var ei Drömme!  
es war nicht Täuschung! Weh mir! Weh! es war nicht Täuschung! es war nicht Täuschung!

smorz:

det var ei Drömme!  
es war nicht Täuschung!

smorz: ris:

animato.

Blo -- det is -- ner, Tan -- ken svin -- der in -- gen Frelsens Vei jeg fin -- der  
Al -- le Kräf -- te föhl ich schwin -- den wo -- soll Ret -- tung hier ich fin -- den

pp

kun For -- tvivel -- se og Död vin -- ke mig fra Dy -- bets Skjöd  
nur Ver -- zweif -- lung und Tod ist der Höl -- le streng Ge -- hot,

fp fp fp fp

Höi - e Mag - ter! see min Smerte! Van - vid, Van - vid bruser i mit Hjerte! Dö - den is ner alt mit Blod!  
 ho - hen Mäch - te! seht die Schmerzen! Wahnsinn, Wahnsinn braust in meinem Herzen! ja - der Tod erstarrt mein Blut!

styrk min Sjæl! skjænk Kraft og Mod! Dö den is ner alt mit Blod! styrk min Sjæl! styrk min Sjæl skjænk  
 stärk mich Gott! gieb Kraft und Muth! Ja! der Tod erstarrt mein Blut! stärk mich Gott! stärk mich Gott, gieb

animato.

Kraft og Mod! o styrk min Sjæl! skjænk Kraft og Mod! Ja styrk min Sjæl! skjænk Kraft og Mod! o styrk min Sjæl skjænk Kraft og  
 Kraft und Muth! o stärke mich! gieb Kraft und Muth! ja stärke mich gieb Kraft und Muth o! stärke mich gieb Kraft und

v.s.

Mod!  
Muth!

pp

Ped: Ped: Ped:

JENNARO.

Alt de komme!  
Hör! sie kommen!

Haa-bets Blom - - - ster - liv er om - me!  
al - - le Hoff - - - nung ist ver-glom - men!

SOPRANI.

pp Hil Dig Mil - lo! Hil Jen - na - ro! Hil Dem!  
Heil dir Mil = lo Heil Jen = na = ro Heil Euch!

ALTI.

pp Hil Dig Mil - lo! Hil Jen - na - ro! Hil Dem  
Heil dir Mil = lo Heil Jen = na = ro Heil Euch!

TENORI.

pp Hil Dig Mil - lo! Hil Jen - na - ro! Hil Dem!  
Heil dir Mil = lo Heil Jen = na = ro Heil Euch!

BASSI.

pp Hil Dig Mil - lo! Hil Jen - na - ro! Hil Dem!  
Heil dir Mil = lo Heil Jen = na = ro Heil Euch!

PIANO - FORTE.

Mig de duf-te al drig meer! Dö-dens gust - ne Been-rad leer vin - ker mig, vin - ker mig der-  
 Mich um - schwe-let fins - tre Nacht blas - ser Tod mir grin - send lacht win - ket mir, win - ket mir: her -

Hil Dig Mil-lo! Hil Jenna-ro! Hil Dig Hil!  
 Heil dir Mil-lo! Heil Jenna-ro! Heil dir Heil!

Hil Dig Mil-lo! Hil Jenna-ro! Hil Dig Hil!  
 Heil dir Mil-lo! Heil Jenna-ro! Heil dir Heil!

Hil Dig Mil-lo! Hil Jenna-ro! Hil Dig Hil!  
 Heil dir Mil-lo! Heil Jenna-ro! Heil dir Heil!

*pp legg: mf p*

Allegro moderato  $\text{♩} = 100.$

- ned derned i det kol - de Hvi-le - sted derned derned der - ned der - ned!  
 = ab her - ab in das kal - te Marmor - grab! her - ab! her - ab! her - ab! her - ab!

*f ff*



Piano accompaniment for the first system, featuring treble and bass staves with musical notation and dynamics like *mf* and *p*.

**SOPRANI.** dolce.

*mf* Der er Fryd i Kon-ge - bor - - gen, Glæ - den har be sei - ret Sor - gen  
 Im Pal - las - te wohnt die Freu - = de, ju - = belt nach dem lan - gen Lei - den

**TENORI.** *mf* Der er Fryd i Kon-ge - bor - - gen, Glæ - den har be sei - ret Sor - gen  
 Im Pal - las - te wohnt die Freu - = de, ju - = belt nach dem lan - gen Lei - den

**BASSI.** *mf* Der er Fryd i Kon-ge - bor - - gen, Glæ - den har be sei - ret Sor - gen  
 Im Pal - las - te wohnt die Freu - = de, ju - = belt nach dem lan - gen Lei - den

*loco.* *tr*

*ff* *p* *decrease:*

Piano accompaniment for the second system, featuring treble and bass staves with musical notation and dynamics like *ff*, *p*, and *decrease:*.

see! dens høi - e stærke Kjærte flammer nu i Kongens Hjer-te, ly - - ser o - ver  
 ja die hel - len Freuden - ker - zen flammen hoch in al - len Her - zen, leuch - - ten ü - ber

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line, with lyrics in Danish and German. The second and third staves are the vocal line's accompaniment. The fourth and fifth staves are the piano accompaniment. The music is in 7/8 time and features dynamic markings such as *p*, *mf*, *f*, and *pp*.

Bjerg og Høi - e, straalér selv for Folkets Öj - e, smel-ter Sorgen i hvert Bryst, smelter  
 Berg und Hai - ne, strahlen klar in holdem Schei - ne, freu - en je - de treu - e Brust, freu - en

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line, with lyrics in Danish and German. The second and third staves are the vocal line's accompaniment. The fourth and fifth staves are the piano accompaniment. The music continues in 7/8 time with dynamic markings like *mf* and *f*.

Sorgen i hvert Bryst.  
je = de treu = = e Brust

*p* *ff* *dolce.* *tr* *tr* *ff*

Hil Dig  
Heil dir

Hil Dig Mil - lo!  
Heil dir Mil = = lo!

Hil Jen - na - ro!  
Heil Je - na = = ro!

Fol - - kets Haab og  
uns - - rer Hoff unng

*smorz.*

Hil Dig Mil - lo!  
Heil dir Mil = = lo!

Hil Jen - na - ro!  
Heil Jen - na = = ro!

Mil - lo!  
Mil - lo!  
loco

*ff* *p legato.* *dim:*

Fol - - - kets Lyst! hil Dig Mil - lo! hil Jen - na - ro! Fol - kets Haab og Fol - kets  
 uns = = = rer Lust! Heil dir Mil = lo! Heil Jen - na = ro! uns = rer Hoff = = nung, uns = = rer

*pp*

*dolce.*

Lyst Hil dig Mil - lo! Hil Jenna - ro! Folkets Haab og Folkets Lyst! Hil dig  
 Lust Heil dir Mil = lo! Heil Jen - na = ro! uns = rer Hoffnung, uns = rer Lust! Heil dir

*f*

*Ped.* *mf* *f*

Mil - lo! hil Jen - na - ro! Folkets Haab og Fol - kets Lyst.  
 Mil - lo! Heil Jen - na - ro! uns - rer Hoffnung, uns - - rer Lust.

MILLO.

Elsk - - - - te  
 Lie - - - - ber

loco.

*p* legato.

JENNARO.

O! gla - - - de Lyst jeg hvi - - - ler  
 O! sel - - - ge Lust! ich ru - - - he

Bro - - - der! du har Frel - sen fun - det? Hvert Nat - tens Slør mig er med  
 Bru - - - der! Rettung ward ge - - - fun - den. Der schwar - - ze Schleier ist mir

*f*

*p*

dim:

at - - - ter ved min Broders Bryst o gla - de Lyst! o gla - de Lyst!  
 wie = = = der an des Bruders Brust o fro - he Lust! o fro - he Lust!

Eet for svun - det o elsk - te Bro - der elsk - te Bro - der!  
 ganz ver = schwun = den o lie - ber Bru = = der lie - ber Bru = = der!

SOPRANI.

*pp* See hvor her - - - ligt, troe og kjær ligt  
*pp* Vol = = = ler Freu = = = de ru = = = hen bei = = = de

See hvor her - - - ligt, troe og kjær ligt beg - - - ge  
 Vol = = = ler Freu = = = de ru = = = hen bei = = = de se = = = lig

*pp* See hvor her - - - ligt, troe og kjær ligt beg - - - ge  
*pp* Vol = = = ler Freu = = = de ru = = = hen bei = = = de se = = = lig

*pp* See hvor her - - - ligt, troe og kjær ligt beg - - - ge  
*pp* Vol = = = ler Freu = = = de ru = = = hen bei = = = de se = = = lig

beg - - ge hvi - le Bryst mod Bryst hil Jen - na - ro! hil dig Mil - lo! Fol - kets  
 se - = = = lig an der treu - en Brust Heil Jen - na - ro! Heil dir Mil - lo! uns - rer

hvi - - le Bryst mod Bryst hil Jen - na - ro! hil dig Mil - lo! Fol - kets  
 an der treu - = = en Brust Heil Jen - na - ro! Heil dir Mil - lo! uns - rer

*cresc:* *f* *dolce.*

Glæ - - de, Fol - kets Lyst hil dig Mil - lo! hil Jen - na - ro! Folkets Glæ - de, Fol - kets  
 Hoff = = nung, uns - rer Lust Heil dir Mil - lo! Heil Jen - na - ro! uns - rer Hoffnung, uns - rer

*Ped:* *p*

Vee! jeg ei min Qual be-tvin - ger Vee! jeg ei min Qual be-tvin - ger Ly - - sets höi - e  
 Ach! wie ich vor Angst ver-za - - ge! ach! wie ich vor Angst ver-za - - ge 3 Star - - ke ho - he  
 MILLO.

SOPR. et ALTI. Bro - - - der du mig Frelsen brin - ger Bro - - - der du mig Frel-sen bringer  
 Bru - - - der Ret - ter mei - ner Ta - - ge Bru - - - der Ret - ter mei - ner Ta - - ge

HIL. Lyst! Lust! Hil Fol - kets Glæ - de Hil Fol - kets Lyst!  
 Heil uns - rer Hoff - nung Heil uns - rer Lust!

Lyst! Lust! Hil Fol - kets Glæ - de Hil Fol - kets Lyst!  
 Heil uns - rer Hoff - nung Heil uns - rer Lust!

stær - ke! Ska - - re Frels os af vor Nöd og Fa - - re! Hör mit Hjer - tes ban - ge Raab - - !  
 Him - melschaa - - ren! ret - - tet uns aus den Ge - fah - - ren! hört des Her - - zens ängstlich Fleh'n - - !  
 8..... loco.



hör mit Hjer - - tes ban - ge Raab \_\_\_\_\_ ! hör mit Hjer - - - tes ban - - - - ge  
 hört des Her = = = zens ängstlich Fleh'n \_\_\_\_\_ ! hört des Her = = = zens ängst = = = = = lich

*p* *cresc:* *f* Ped: *decresc:* *p* *cresc:* Ped: *decresc:* *f*

(Leder ARMILLA frem)

Raab! Skjænk min Broder Liv og Haab skjænk min Broder Liv og  
 Fleh'n! lasst den Bru - der nicht ver = = = gehn! lasst den Bru - der nicht ver = = =

*p* *mf*

Più lento ARMILLA. = 56.

Un - - - - - derligt mit Hjer - - - - - te slaaer! Un - - - -  
 Haab. = = = = = derbar sich hebt die Brust! Son = = = =  
 gehn.

Ped: *pp* *sostenuto.* Ped: *f* Ped: *decresc:* *pp*

der - ligt mit Hjer te slaaer!  
 der - bar sich hebt die Brust!

8..... loco.

Ped: f Ped: decresc:

thi hvad mi - ne bed - ste Dröm - me, vü - ste mig i Luftens Ström - me,  
 was ich mir schon längst er - schn - te, was ich nie zu fin - den wähn - te,

pp

le - ven - de for Öj - et staaer!  
 steht vor mir in fro - her Lust!

f Ped: mf decresc: pp

ARMILLA.

JENNARO. Son

Un - - - - - der - ligt mit Hjer - - - - - te  
 der - bar sich hebt - - - - - die

MILLO.

Ha! det ly - - - - - ser for mit  
 Ha! ich füh - - - - - le wie der

Un - - - - - der ligt Un - - - - - der ligt mit Hjer - - - - - te  
 Son - - - - - der - bar son - - - - - der - bar sich hebt - - - - - die

*pp* Ped: *sostenuto.* Ped:

slaaer! Un - - - - - der - ligt mit  
 Brust! Son - - - - - der - bar sich

Mod! Ha! det  
 Muth! Ha! ich

slaaer! Un - - - - - der - ligt Un - - - - - der - ligt mit  
 Brust! Son - - - - - der - bar Son - - - - - der - bar sich

*f* Ped: *decresc.* Ped: *pp*

Hjer hebt te slaer! die Brust! thi hvad mi ne was ich mir schon

ly ser for mit Mod! End er Frel sen ik ke bor te füh le wie der Muth! noch ist al les nicht ver lo ren

Hjer hebt te slaer! die Brust! thi hvad mi ne bedste Dröm me was ich mir schon längst er sehn te

Ped: *f* Ped: *pp*

bed ste Dröm me vi ste mig i Luftens Strö me le ven de for längst er sehn te was ich nie zu fin den wahn te steht vor mir in

Eet kun eet for Tan ken svæ ver höi Mag ter staaer mig nun wohlan! es gilt das Le ben ho hen Mäch te steht mir

vi ste mig i Luftens Ström me le ven de for was ich nie zu fin den wahn te steht vor mir in

*p*

dim:

Öjet staaer! Un - derligt mit Hjer - te slaaer! *f* un - - derligt mit Hjerte slaaer  
 froher Lust! Son - der - bar sich hebt die Brust! son - - - derbar sich hebt die Brust

bi. Eet kun eet for *f* Tan - - - ken svæ - ver  
 bei. Ja wohl - - an es gilt - - - das Le - - - ben

SOPRANI.

Öjet staaer! Un - derligt mit Hjer - te slaaer! *f* un - - derligt mit Hjerte slaaer  
 froher Lust! Son - der - bar sich hebt die Brust! son - - - derbar sich hebt die Brust

ALTI.

*pp* Hvid som Mar - mor, *f* röd *pp* som Blod - - - slaaer hun  
 Weiss wie Mar - - mor, roth wie Blut - - - ist die

TENORI.

*pp* Hvid som Mar - mor, *f* röd *pp* som Blod - - - slaaer hun  
 Weiss wie Mar - - mor, roth wie Blut - - - ist die

BASSI.

*pp* Hvid som Mar - mor, *f* röd *pp* som Blod - - -  
 Weiss wie Mar - - mor, roth wie Blut - - -

*p* Hvid som *pp* Mar - - - mor, *f* röd *pp* som Blod - - -  
 Weiss wie Mar - - - mor, roth wie Blut - - -

Ped: *f* decresc: Ped: decresc: Ped: decresc: *p*

*mf* *f*

un - derligt mit Hjer - te slaer, underligt under - ligt mit Hjerte bæ - ver!  
 son - der - bar sich hebt die Brust, sonder - bar sonder - bar das Herz mir be - bet!

*mf* *f*

Höi e Mag - ter! höi e Mag - - ter staae mig bi.  
 Ho - = = hen Mäch = = te! ho = = = hen Mäch = = te steht mir bei.

*mf* *f*

un - derligt mit Hjer - te slaer Alt er sa - - lig Harmo nie  
 son - der - bar sich hebt die Brust Al = = = les lä = = = chelt mir aufs neu

*f*

der med Lokker sor - - te Lok - - - ker sor - te  
 Braut die er er = ko = = ren Weiss - - - - - wie Marmor

*f*

der med Lokker sor - - te Lok - - - ker sor - te  
 Braut die er er = ko = = ren Weiss - - - - - wie Marmor.

*f*

hvid som Mar - mor Lok - - - ker sor - te  
 Weiss wie Mar = = mor Weiss - - - - - wie Marmor

*f*

hvid - som Mar - mor Lok - - - ker sor - te  
 Weiss wie Mar = = mor Weiss - - - - - wie Marmor

*p* *cresc:* *f* *decresc:* *p* *f* *p*

Ped. Ped. Ped.

Allegro moderato.

## SOPRANI.

Hil Dig Millo! hil Jen - na - ro! Folkets Glæ - de, Folkets Lyst! Hil Dig  
Heil dir Mil - lo! heil Jen - na - ro! uns - rer Freu - de, uns - rer Lust! Heil dir

## ALTI.

Hil Dig Millo! hil Jen - na - ro! Folkets Glæ - de, Folkets Lyst! Hil Dig  
Heil dir Mil - lo! heil Jen - na - ro! uns - rer Freu - de, uns - rer Lust! Heil dir

## TENORI.

Hil Dig Millo! hil Jen - na - ro! Folkets Glæ - de, Folkets Lyst! Hil Dig  
Heil dir Mil - lo! heil Jen - na - ro! uns - rer Freu - de, uns - rer Lust! Heil dir

## BASSI.

Hil Dig Millo! hil Jen - na - ro! Folkets Glæ - de, Folkets Lyst! Hil Dig  
Heil dir Mil - lo! heil Jen - na - ro! uns - rer Freu - de, uns - rer Lust! Heil dir

*mf*



Mil - lo! hil Jen-na - ro! Folkets Haab og Folkets Lyst! hil Dig Mil - lo! hil Jen-na - ro! Fol - kets  
Mil - lo! heil Jen - na = ro! uns - rer Hoffnung, uns - rer Lust! Heil dir Mil - lo! heil Jen - na = ro! uns - rer

*mf*



Mil - lo! hil Jen-na - ro! Folkets Haab og Folkets Lyst! hil Dig Mil - lo! hil Jen-na - ro! Fol - kets  
Mil - lo! heil Jen - na = ro! uns - rer Hoffnung, uns - rer Lust! Heil dir Mil - lo! heil Jen - na = ro! uns - rer

*mf*



Mil - lo! hil Jen-na - ro! Folkets Haab og Folkets Lyst! hil Dig Mil - lo! hil Jen-na - ro! Fol - kets  
Mil - lo! heil Jen - na = ro! uns - rer Hoffnung, uns - rer Lust! Heil dir Mil - lo! heil Jen - na = ro! uns - rer

*mf*



Mil - lo! hil Jen-na - ro! Folkets Haab og Folkets Lyst! hil Dig Mil - lo! hil Jen-na - ro! Fol - kets  
Mil - lo! heil Jen - na = ro! uns - rer Hoffnung, uns - rer Lust! Heil dir Mil - lo! heil Jen - na = ro! uns - rer

loco.

8





*pp*

Haab og Fol - kets Lyst!                      Hil Fol - kets Haab!                      hil Fol - kets Lyst!  
 Hoffnung, uns = rer Lust!                      Heil uns = rer Hoffnung!                      Heil uns = rer Lust!

*pp*

Haab og Fol - kets Lyst!                      Hil Fol - kets Haab!                      hil Fol - kets Lyst!  
 Hoffnung, uns = rer Lust!                      Heil uns = rer Hoffnung!                      Heil uns = rer Lust!

*pp*

Haab og Fol - kets Lyst!                      Hil Fol - kets Haab!                      hil Fol - kets Lyst!  
 Hoffnung, uns = rer Lust!                      Heil uns = rer Hoffnung!                      Heil uns = rer Lust!

*pp*

Haab og Fol - kets Lyst!                      Hil Fol - kets Haab!                      hil Fol - kets Lyst!  
 Hoffnung, uns = rer Lust!                      Heil uns = rer Hoffnung!                      Heil uns = rer Lust!

*ff*

hil Folkets Lyst. \_\_\_\_\_  
Heil Euch, ja Heil. \_\_\_\_\_

*ff*

hil Folkets Lyst. \_\_\_\_\_  
Heil Euch, ja Heil. \_\_\_\_\_

*ff*

hil Folkets Lyst. \_\_\_\_\_  
Heil Euch, ja Heil. \_\_\_\_\_

*ff*

hil Folkets Lyst. \_\_\_\_\_  
Heil Euch, ja Heil. \_\_\_\_\_

Ped:

Allegro molto vivace ♩ = 132.

2 A C T.

Nº. 7.  
VISE.

*ff* *ff* *Ped:* *p* *ff* *p* *Ped:*

*ff* *Ped:* *leggiere.* *f* *Ped:* *p* *f* *Ped:* *ff* *Ped:*

BRIGHELLA.

Bort fra By — ens snævre Muur! ud ud her i den frie Natur! lystig o\_verMark og Vang  
 Lasst uns flich'n das en-ge Zelt! aus aus in die frei-e Welt! lustig ü-ber Feld und Hain

*p*

svinger Fuglen sig med Sang, ly\_stig lystig o\_verMark og Vang! Kom vi vil ham  
 schwingt sich hoch das Vö-ge-lein, lus\_tig, lus\_tig ü-ber Feld und Hain! Frisch mit ihm ge...

*f* *p* *Ped:* *p* *f* *Ped:* *dol:*

föl - ge, fly - - ve o - ver Bøl - ge, kom vi vil ham föl - ge, fly - - ve o - ver Bøl - ge.  
 zo - gen, frisch mit ihm ge = zo = = gen, ü - ber Meeres = = wogen, frisch mit ihm ge = zo = = gen.

*f* Ped. *p* *f* *ff* Ped. *f* *ff* D. S.

2.

Hvad skal Griller Suk og Vee?  
 Nei! vi skabtes til at lee.  
 Livet, Verden, Guds Natur,  
 Det er intet Fangebuur.  
 Her er alt jo Glæde,  
 Kan da Hjertet græde?

3.

Bliver Barmen dig for trang,  
 Syng da rask en munter Sang!  
 Og paa Melodiens Flugt  
 Seer Du atter Livet smukt,  
 Vil med Fuglen følge,  
 Flyve over Bølge.

2.

Wozu Sorgen Gram und Pein?  
 Nein wir wollen fröhlich sein.  
 Alles ist so wohl bestellt  
 In der schönen Erdenwelt,  
 Hier ist alles Freude.  
 Weg denn mit dem Leide!

3.

Wenn das Herz dir ängstlich glüht,  
 Sing gleich nur ein muntres Lied!  
 Mit den Tönen kehrt zurück  
 Das verlorne Lebensglück!  
 In die Welt gezogen  
 Ueber Meereswogen!

Allegro con fuoco ♩ = 144.

MILLO. Recitativ.

Hvo kan min Smer-te  
Wer kann die Schmerzen

*f* *p* *f* *ff* Ped: ⊕

a tempo. Recit:

lin-dre?  
lin-dern?

En Rædsels-tan-ke vo-xer i mit  
Der Höl-le Feu-er glüht in mei-nem

*mf* *ff* *fp*

a tempo. Recit:

In-dre! Som nu, saa var han in-gen Tid!  
Herzen! wie jetzt, so war er frü-her nie!

Jen-  
Jen.

*f* *f* *p* Ped: *ff*

a tempo. Recit:

na - ro! ha! nu först jeg fatter klart din Jid! Du elsker hen - de  
 na - ro! ha! jetzt erst ver - steh' ich dei - nen Sinn! Du liebst Ar - mil - la

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp. It includes dynamic markings such as *fp* and *ff*.

il tempo poco ritenuto.

selv! o vil - de Smerte! Ar - mil - la elsker han, o brist mit Hjerte! Men kan han?  
 selbst! wer könnt' es glauben! Er liebt Ar - mil - la, er will mir sie rauben! Doch kann er?

The second system continues the musical score. The tempo is marked *il tempo poco ritenuto*. The vocal line and piano accompaniment follow the same key signature and time signature as the first system. The piano part includes a *fp* marking and a *Ped:* (pedal) instruction.

kan han? al - tid bro - der - søm mit Liv han tryl - led til en ven - lig  
 kann er? im - mer fromm und gut, für mich er wag - te gern sein bes - tes

The third system concludes the musical score. The vocal line and piano accompaniment continue with the same key signature and time signature. The piano part features long, sustained notes in the bass register.

Tempo 1<sup>mo</sup>

Dröm!  
Blut!

Men hun er  
Doch sie ist

Ped: dol: ⊕

Ped: perdendosi. ⊕

ff risoluto.

tr

Ped:

Detailed description: This system contains the first system of music. It features a vocal line at the top and piano accompaniment below. The vocal line begins with the lyrics 'Dröm! Blut!' and continues with 'Men hun er' and 'Doch sie ist'. The piano accompaniment includes various markings such as 'Ped: dol: ⊕', 'Ped: perdendosi. ⊕', 'ff risoluto.', and 'tr'. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature.

a tempo. Recit: a tempo.

skjön, hans Hjerter flammer!  
schön, ihm brennt's im Herzen!

Hvad er ham da hans Broders Nöd og Jammer?  
Was sind ihm denn des Bruders Noth und Schmerzen?

Ped: ⊕

p

f

Detailed description: This system contains the second system of music. It features a vocal line at the top and piano accompaniment below. The vocal line begins with the lyrics 'skjön, hans Hjerter flammer!' and continues with 'schön, ihm brennt's im Herzen!' and 'Hvad er ham da hans Broders Nöd og Jammer?' and 'Was sind ihm denn des Bruders Noth und Schmerzen?'. The piano accompaniment includes markings such as 'a tempo.', 'Recit:', 'a tempo.', 'Ped: ⊕', 'p', and 'f'. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature.

f

p

p ritardando. a piacere.

Detailed description: This system contains the third system of music. It features piano accompaniment. The piano accompaniment includes markings such as 'f', 'p', and 'p ritardando. a piacere.'. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature.

*cantabile dolen:* ⊕  
Ped: ⊕

Ped: > ⊕

Ped: > ⊕

Vi va-re Bröd-re för i Fryd og Smer-te, ved Blo-dets Baand, ved  
Wir wa-ren Brü-der oh-ne Scheu und Wan-ken, durch Blut ver-eint, durch

Ped: ⊕

Ped: ⊕

Venskabs stær-ke Lyst! Jeg lod ham læ-se Tanken i mit Hjerte og aa-bent stod for mig hans Brodersbryst!  
treu-er Freundschaft Lust. Er las in meinem Herzen den Ge-dan-ken und of-fen war mir stets des Bruders Brust!



End lyser Solen med den sam - me Flamme, og Sko - ven grønnes Havets Bøl - ge slaar! Alt er som för!  
 Noch scheint die Sonne klar am Himmels - ge - wöl - be, es grünt der Wald es braust der Wel - leu Chor, jetzt wie vorher!

*pp* legato.

alt er som för! kun han er ei den samme! hvad her jeg tab - te al - drig meer jeg faaer! hvad her jeg  
 jetzt wie vor her! nur er ist nicht der - sel - be! wo werd' ich fin - den was ich hier ver - lor? wo werd' ich

passionato.

*pp*

Ped:

tab - te al - drig meer jeg faaer  
 fin - den was ich hier ver - lor?

*espress:*

Ped:

*smorz:*

frisoluto. fz fz p passionato.

The first system of music shows the piano introduction. It consists of a treble clef staff with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). Below it are two staves for the piano, also in two sharps and common time. The piano part begins with a series of chords and arpeggios. The first measure is marked 'frisoluto.' (ritardando). The second measure is marked 'fz' (forzando). The third measure is marked 'fz'. The fourth measure is marked 'p' (piano) and 'passionato.' (passionately). The piano part continues with various chordal textures and melodic lines.

The second system of music shows the piano accompaniment. It consists of a treble clef staff with a key signature of two sharps and a common time signature. Below it are two staves for the piano, also in two sharps and common time. The piano part continues with various chordal textures and melodic lines.

Nei! jeg kan ei dæm - - - pe Flam - men i mit Bryst  
Nein! ich kann nicht dämp = = = fen mei = = ne inn' = re Glut

The third system of music shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef staff with a key signature of two sharps and a common time signature. The piano part is in two staves for the piano, also in two sharps and common time. The vocal line has two lines of lyrics: 'Nei! jeg kan ei dæm - - - pe Flam - men i mit Bryst' and 'Nein! ich kann nicht dämp = = = fen mei = = ne inn' = re Glut'. The piano part continues with various chordal textures and melodic lines.

ei med Kraft be kjæm - - - pe Hev - nens vil - de Lyst!  
 nicht mit Kraft be = = kämp = = = fen mei = ner Ra = che Wuth!

The first system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#). The vocal line begins with a half note 'ei' followed by a quarter note 'med', and continues with 'Kraft be kjæm - - - pe Hev - nens vil - de Lyst!'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. A 'Ped.' marking is present in the piano part.

Nei! jeg kan det ik - ke! Han er ei den Sam - me som han  
 Nein! ich kann es nim = mer! Frech an sei = = ner Stel = le lau = ert

The second system continues the musical piece. The vocal line starts with 'Nei! jeg kan det ik - ke! Han er ei den Sam - me som han'. The piano accompaniment includes a 'Ped.' marking and a dynamic marking 'p' (piano).

för mig var! Nei en fjendt - - lig Flam - - - me  
 jetzt ein Feind! Ja die Macht der Höl = = = le

The third system concludes the page. The vocal line begins with 'för mig var! Nei en fjendt - - lig Flam - - - me'. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

mig ham rö vet har! Vee naar  
 ist in ihm ver = = eint! Weh dem

Straf - - fen kommer! skal jeg end - - for gaae  
 Un = = = ge. = = treu=en! wenn der Kö = = nig spricht

a piacere. a tempo.

Kon - - gen staaer som Dom - - mer Ret - - færd Ret - - færd  
 Nichts kann ihn be = = frei = = en, stren = = ge streng ist

colla parte. p cresc: f Ped:

sei - - re maae.  
mein Ge = richt.

Ret - - -  
Streng

*fz* *fz* *fz* *ff*

Ped:

- - - færd Ret - færd sei - re maae!  
ja streng ist mein Ge = richt! Kon - - gen  
Nichts kann

*fz* *fz* *fz*

staaer som Dom - - - mer,  
ihn be = frei = = = = = en, Ret - - -  
streng,

*ff* *decresc:* *p*

færd Ret færd sei - re maae!  
 ja streng ist mein Ge = richt!

*f risoluto.*

*pp*

Nei jeg  
 Nein ich

*ff*

*p*

*fz Ped.*

kan ei dæm - pe Flammen, Flam - men i mit Bryst !  
 kann nicht län = = ger dämp = fen die = = se inn' = = re Glut !

*fz Ped.*

*fz*

*p*

*calando.*

Nei! jeg kan ei dæm - - - pe Flammen i mit Bryst ei med Kraft be-  
 Nein! ich kann nicht dämp = = = fen mei = ne inu' = = re: Glut! Nicht mit Kraft be =

*passionato.*

kæm - - pe Hævnens vil de Lyst! Nei jeg  
 kæmp = = fen mei = ner Ra = che Wuth! Nein ich

*f* Ped: *p* *f* Ped: *p*

kan det ei! Vee naar Straf - - fen kom - mer,  
 kann es nicht! Weh dem Un = = = ge = = treu = en,

*cresc:* *fp* *fp* *f* *dim:*

a piacere.

skal jeg end for - gaae! Kon - - - gen  
 wenn der Kü = = = nig spricht! Nichts kann

*fp* *fp* *f* colla parte.

a tempo.

molto fuoco.

staaer som Dom - mer, Ret - - fard Ret - - fard sei - - - re maae!  
 ihu be = = frei = = en, streng, ja streng ist mein Ge = = richt!

*p* *cresc:* *f* Ped:

Kon - - - gen staaer som Dom - - - - - mer,  
 Nichts kann ihu be = frei = = = = = en,

*fz* Ped: *ff*



Ret - - - færd sei - - - re mæe! Ja Kon - - - gen  
 streng ist mein Ge = richt! nein! nichts kann

*fz* *fz* Ped. *fz* Ped.

stæer som Dom - - - - - mer, Ret - - - færd sei - - - re  
 ihn be = frei = = = = = en, streng ist mein Ge =

*fz* Ped. *ff* Ped. *poco decres.*

mæe! Ja Ret - - - færd Ret - - - færd  
 richt! ja streng ja streng ist

*ff* risoluto.

sei - - - re maee, Ret - - - - færd Ret - - - færd sei - - - re  
 mein - - - Ge = = richt, streng ja streng ist mein Ge = =

maee!  
 richt!

*ff marcato.* *mf*

8 *ff* *decresc.* *loco.*

ARMILLA.

Kjar - - lig - hed du stær - - ke Flam - - me  
Lie = = = be dei = = = ne All = = = macht thro = = net

*p*

som gör e - - ne Him - - len stor, læ - - ben kan Dig  
in dem ho = = = hen Göt = = = ter = licht! was - - uns tief - - im

ei frem - stam - me, skjönt Du dybt i Hjer - tet boer!  
 Her = = = zen woh = = = net, uns = = re Lip = = pe sagt \_\_\_\_\_ es nicht!

**MILLO.**  
 Kjærlighed! du stær - ke Flam - me som gjör e - - - ne  
 Lie = be dei = ne All = = = macht thro = = net in dem ho = = = hen

Navn \_\_\_\_\_ lös Fryd mig gjen - - nem - bæ - - ver, Alt o Alt er  
 Wel = = = che Freu = = = de mich durch be = = = bet, O welch se = = = li =

Him - - - len stor \_\_\_\_ !                      Læ - - - ben kan dig ei frem -  
 Göt = = = ter = licht \_\_\_\_ !                      Was \_\_\_\_ uns tief im Her = zen

Kjær - - - lig - hed \_\_\_\_ !                      selv \_\_\_\_ i Blom - - - stens Duft \_\_\_\_ den  
 ges \_\_\_\_ Ge = = föhl \_\_\_\_ !                      Lie = = = bes = glut \_\_\_\_ in Duf = = = ten

*fp*                      *fp*

stam - - me ,                      skjöndt                      i                      Bar - - men                      dybt                      du boer \_\_\_\_ !  
 woh = = net ,                      uns = = = re                      Lip = = pe                      sagt                      es nicht \_\_\_\_ !

le - - ver ,                      den                      i                      So - len flammer med !  
 le = = = bet ,                      in                      der                      Blu - men Far - ben = spiel !

skjönt du dybt i Bar - - - men boer!  
 uns - - re Lip - - pe sagt - - - es nicht!

den i So - - len flam - - - mer med!  
 in der Blu - - men Far - - - ben - - - spiel!

*p* *cresc:* *ff marcato.*

*mf* *cresc:* *ff*

MILLO.

Fug - len syn - ger den i Skoven,  
 Lie - - be tö - - net aus dem Hai - ne,

*p*

ARMILLA.

og for den er Him - - - len blaae. Ja den straa - - - ler ned fra  
 strahlt vom blau - en Him - - - mels-zelt. Ja, mit hol - - - dem Zau - - - ber

o - ven, .blin - - - ker fra de Stjer - - - ner smaae! Sa - - - lig Fryd og  
 scheine blickt sie aus der Ster - - - nen = Welt! Wel - - - che Won - - - ne

Sa - - - lig sa - - - lig Fryd og  
 Wel - - - che sel' - - - ge Won - - - ne

sa - - - lig Glæ - - - de, som ei tol - - - kes kan med Ord - - - !  
 welch Ent - zük - - - ken, füllt die freu - - - de = trunk - - - ne Brust!

sa - - - lig Glæ - - - de, som ei tol - - - kes kan med Ord!  
 welch Ent - zük - - - ken, füllt die freu - - - de = trunk - - - ne Brust!

8 loco *fp*

riten: a piacere. . . atempo con fuoco.

Sa - - - - - lig Fryd, sa - - - - - lig sa - - - - - lig  
 Sel' - - - - - ge Lust, sel' - - - - - ge sel' - - - - - ge

sa - - - - - lig sa - - - - - lig  
 sel' - - - - - ge sel' - - - - - ge

*fp* *f* *poco accelerando.* *fp* *Ped:* *colla parte.* *ff marcato.*

Fryd — og sa — — lig Glæ — de, som ei tol — kes kan med Ord — ! He — — le  
 Lust — und sel' — — ge Won — ne, füllt die freu — de — — trunk — ne Brust — ! Ja — — in

Fryd og sa — — lig Glæ — de, som ei tol — kes kan med Ord — ! He — — le Him — len  
 Lust und sel' — — ge Won — ne, füllt die freu — de — — trunk — ne Brust — ! Ja — — in die — — sen.

*p* *p*



Him - len er til - ste - - de paa vor lil - le snev - re Jord! Sa - lig sa - - - - lig  
 die = = sen frohen Blik = = ken wohnt mein Himmel, mei = = ne Lust! sel' = = ge sel' = = = = ge

er til - ste - de paa vor lil - le snev - re Jord! Sa - lig sa - - - - lig  
 fro = = hen Blik = ken wohnt mein Himmel, mei = = ne Lust! sel' = = ge sel' = = = = ge

*dolce.*

Fryd som ei tol - kes kan med Ord! sa - - - - - lig  
 Won - ne füllt die freu = = de = trunkne Brust, sel' = = = = = ge

Gla - de som ei tol - kes kan med Ord! sa - - - - - lig  
 Won = = ne füllt die freu = = de = trunkne Brust, sel' = = = = = ge

*pp*

Fryd! sa - - - - - lig Fryd! o sa - - - - - lig Glæ - de sa - - - - - lig  
 Lust! sel' - - - - - ge Lust! o sel' - - - - - ge Won - ne sel' - - - - - ge

*pp* *f* Ped.

sa - - - - - lig Fryd!  
 sel' - - - - - ge Lust!

sa - - - - - lig Fryd!  
 sel' - - - - - ge Lust!

*ff* *marcato..* *mf* Ped.

8. *loco.* *ff* Ped.

All<sup>o</sup> con fuoco ♩ = 144.

TERZETTO

Musical score for Terzetto, piano and bass clef staves. Dynamics include *p*, *ff*, and *Ped.*. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and rests.

Musical score for Piano Forte, piano and bass clef staves. Dynamics include *fp*. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and rests.

ARMILLA

Musical staff for Armilla.

Blo - det sy - der, Bar - men brænder! Fa - der! her din Magt jeg kjender, Flammen i Jen -  
Tief im Her - zen fühl' ich's brennen! dei - ne Macht kann ich er - kennen, Va - ter! in Jen -

JENNARO

Musical staff for Jennaro.

Blo - det sy - der, Bar - men brænder! Ak - ! saa gruunt han mig mis - kjender, Ingen skal min  
Tief im Her - zen fühl' ich's brennen! Ach - ! so kannst du mich ver - kennen, schuldlos soll ich

MILLO

Musical staff for Millo.

Blo - det sy - der, Bar - men brænder! Hæv - nen snart sin Straale sen - der, bristet er hvert  
Tief im Her - zen fühl' ich's brennen! Bald werd' ich mich rä - chen können, weg mit je - dem

PIANO -  
FORTE.

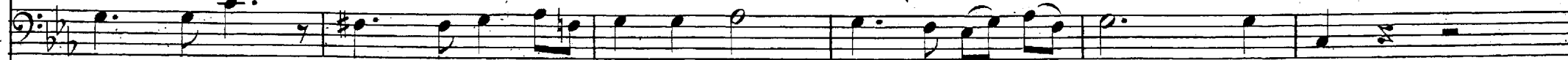
Musical score for Piano Forte, piano and bass clef staves. Dynamics include *p* and *Ped.*. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and rests.



na - ros Bryst tænd - te du af Havnens Lyst, tændte du af Havnens Lyst.  
 na - ros Brust weck - test du der Lie - be Lust, weck - test du der Lie - be Lust.



U - skyld see. Paa min Grav selv to - ner Vee! paa min Grav selv to - ner Vee.  
 hier vergeh'n und um Recht ver - ge - bens fleh'n, und um Recht ver - ge - bens fleh'n.

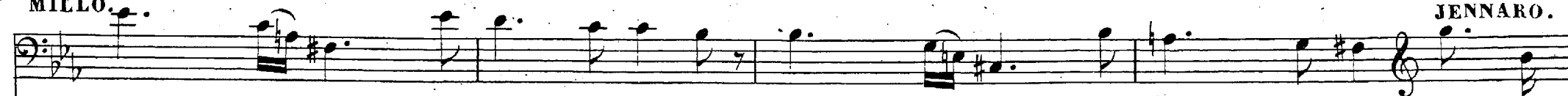


Bro - derbaand! bris - tet ved For - ræ - der - haand, bristet ved For - ræ - der - haand.  
 Bru - der - band! stra - fen soll des Kö - nigs Hand, stra - fen soll des Kö - nigs Hand.



MILLO.

JENNARO.



Skjælv thi klart din Jid jeg skuer, men jeg fryg - ter ei for den. Kun for  
 Zit - tre! klar ist mir dein Streben, doch dich fürch - ten kann ich nicht. Dir ge...



dig mit Hjer - te lu - er kan vel du miskjen - de mig kan vel du miskjen - de  
 weiht war all' mein Lö - ben! ist's der Bru - der wel - cher spricht? ist's der Bru - der wel - cher

ARMILLA.

JENNARO.

AEd - - le Brödre ki - ves ik - ke skal da U - skyld her for - -  
 Seid doch ei - nig, ed - - le Brü - der! soll ich schuld - los denn ver - -

mig?  
spricht?

Alt i Dag vi skil - les  
Lass mein Au - - ge nie dich

ARMILLA.

JENNARO.

gaae? AEd - le Brödre ki - ves ik - ke skal da U - skyld her for - gaae?  
 gehn? Seid doch ei - nig, ed - - le Brü - der! soll ich schuld - los denn ver - gehn?

maae!  
sch'n!

Alt i Dag vi skil - les maae!  
Lass mein Au - - ge nie dich sch'n!

AEd - le Brö - dre! ki - ves ik - ke! AEd - le Brö - dre! ki - ves ik - ke!  
Ed - le Brü - der! seid doch ei - nig! Ed - le Brü - der! seid doch ei - nig!

kun for Dig mit Hjerte lu - er! kan vel du mis - kjen - de mig? skal da Uskyld  
dir geweiht war all' mein Le - ben! ist's der Bru - der wel - cher spricht? soll ich schuldlos

Fly fra mi - ne vre - de Blik - ke! Alt i Dag vi skil - les maae! Alt i Dag vi  
Flich' und zeig' dich nimmer wie - der! lass mein Au - ge nie dich seh'n! lass mein Au - ge

*pp*

her forgaa? Broder! knus ei den der li - der!  
hier vergehn? Bru - der! hö - re mei - ne Kla - ge!

skil - les maae! Alt i Dag vi skil - les maae!  
nie dich seh'n! lass mein Au - ge nie dich seh'n!

*f* *p* *legato.*

Alt er her en Råd - sels Drøm! husk dog hi - - ne svund - ne Ti - der! al - - tid var jeg  
 Al - les ist der Höl - - le Wuth! denk' an je - - ne Ju - - gend - ta - ge! im - - mer war ich

MILLO.  
 tro og öm! Kom Ar - mil - la! lad os i - - - le!  
 tren und gut! Komm Ar - mil - - la! lass uns ei - - - len!

JENNARO.  
 Bryl - lups - kjær - ten flam - mer klart! Al - - - - drig nei!  
 Hoch - zeits - ker - - zen win - - ken dir! Nim - - - - mer! nein!

al - - - drig nei!  
 nim = = = mer! nein!

Ha! Havnens Pi - le dig, For - ræ - der ram - me snart.  
 Ha! oh = = ne Weilen flich' Ver - ræ - ther! fern von hier.

Hav - nens Pi - le dig, For - ræ - der ram - me snart!  
 oh = = ne Wei - len flich' Ver - ræ - ther fern von hier!

*mfz* *Ped:* *dim:* *p*

ARMILLA.

JENN: Blodet sy - der Bar - men brænder. Fa - der! her din Magt jeg kjender Flammen i Jen -  
 Tief im Herzen fühl' ich's brennen. Dei - ne Macht kann ich er - ken - nen Va - ter in Jen -

MILLO: Blodet sy - der Bar - men brænder. Ak! saa grunt han mig mis - kjender! In - gen skal min  
 Tief im Herzen fühl' ich's brennen. Ach! so kannst du mich ver - kennen! schuldlos soll ich

Blodet sy - der Bar - men brænder. Havnens snart sin Straale sender! Bristet er hver  
 Tief im Herzen fühl' ich's brennen. Bald werd' ich mich ræ - chen können! Weg mit je - dem

*Ped:* *Ped:* *p*



na - ros Bryst tand - te Du af Hæv - nens Lyst af Hæv - nens Lyst af Hæv - nens Lyst!  
na - ros Brust weck - test du der Lie - be Lust der Lie - be Lust der Lie - be Lust!

U - skyld see Paa min Grav selv to - ner Vee! Vee! Vee! Vee! Vee!  
hier vergeh'n und um Recht ver - ge - bens flieh'n! Weh mir! Weh mir!

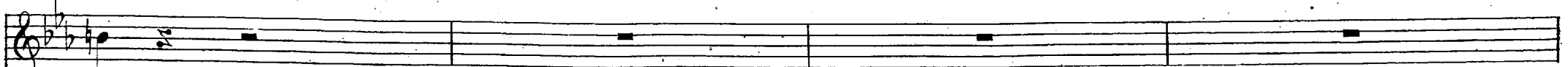
Bro - derbaand! bristet ved For - ræ - derhaand, For - ræ - derhaand, Fo - ræ - derhaand!  
Bru - derband! strafen soll des Kö - nigsHand, des Kö - nigsHand, des Kö - nigsHand!

Ly - se Mag - ter i det Høi - e! naa - dig I bøn hø - re  
Ho - her Mäch - te! hört mein Fle - hen! stil - let gnä - dig die - se

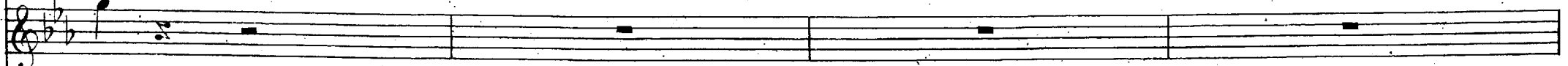
Ly - se Mag - ter i det Høi - e! naa - dig I bøn hø - re  
Ho - her Mäch - te! hört mein Fle - hen! stil - let gnä - dig die - se

Kom ei me - re for mit Öi - e el - ler Dö - den ven - ter  
Lass mich nie dich wieder se - hen o - der flies - sen soll dein

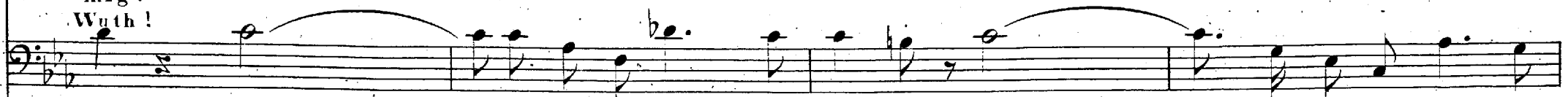
*dolce.*  
Ped:



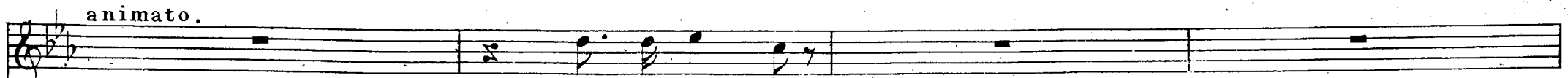
mig!  
Wuth!



mig!  
Wuth!

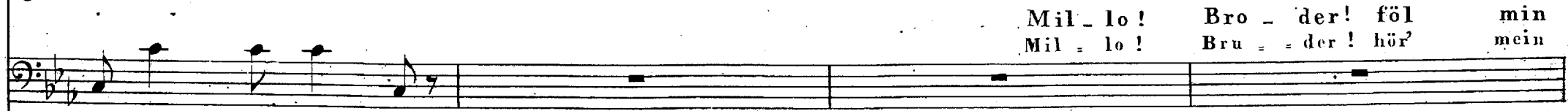
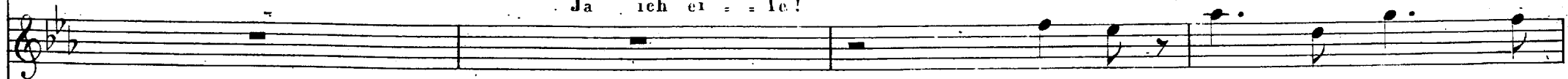


dig! Ha! i dit Forræ -- der -- öi -- e brän -- -- -- der der en syn -- dig  
Blut! Ha! in des Ver -- rä -- thers Her -- zen brän -- -- -- net ei -- ne sünd' ge



animato.

Jeg dig föl -- ger!  
Ja ich ei -- le!



Mil -- lo! Bro -- der! föl min  
Mil -- lo! Bru -- der! hör' mein

Lyst! kom Ar -- mil -- la!  
Lust! komm Ar -- mil -- la!



animato.

Jeg dig föl - ger!  
 Ja ich ei - le!  
 Ly - se  
 Ho - he

Smer - te!  
 Fle - hen!  
 Mil - lo  
 Ho - he

Kom Ar - mil - la!  
 Komm Ar - mil - la!  
 Kom ei  
 Lass mich

Mag - ter i det Höi - e! naa - dig I bön hö - re mig.  
 Mäch - te! hört mein Fle - hen! stil - let gnä - dig die - se Wuth.

Bro - der föl min Smerte!  
 Mäch - te hört mein Fle - hen!  
 Mil - lo!  
 Mil - lo,

me - re for mit Öj - e el - ler Dö - den ven - ter dig kom ei  
 nie dich wie - der se - hen o - der flies - sen soll dein Blut lass mich

*pp* *mf* *pp* *Ped. fz* *pp* *più animato.* *p*

Naa - - - dig I bön hö - - re mig!  
 Gnä = = = = dig stil = let die = = = se Wuth!

Bro - der! föl min Smer - te! Mil - lo!  
 Bru - der! hör mein Fle = = hen! Mil = = lo!

me - re for mit Öi - - e!  
 nie dich wie = der se = = hen! kom ei  
 lass mich

*cresc:* *f* *p*

Ly - - - se Mag - ter! naa - - dig I bön  
 Ho = = = he Mäch - te stil = = let gnä = = = = dig

Bro - der! föl min Smer - te!  
 Bru - der! hör mein Fle = = hen!

me - re for mit Öi - e! el - ler Dö - den, ja Dö - - - den  
 nie dich wie = der se = = hen o = der flies = sen, ja flies = = = sen

*cresc:* *f*

hö - - - re mig!  
die - - - se Wuth!

JENNARO.

ven - - - ter dig!  
soll dein Blut!

Van - - - vids vil - - - de Flam - me, bö!  
Wil - - - der Wahn - sinn ra - set tief

- - - ger i mit pün - te Bryst  
in meiner ar - men Brust

decresc.

*fp* *fp*

Andante con moto ♩ = 76.

*p dolce legato.*

JENNARO.

Recit:

a tempo.

Recit:

O Broder! Broder! Du er tabt for mig!  
 Ach Bru=der! Bruder! Du bist ret=tungs=los!

Jeg kan ei  
 ich kann dich

a tempo.

Recit: più animato.

All<sup>o</sup> con molto fuoco ♩ = 160.

frelse dig!  
 nicht befrei'n!

Og dog jeg maae! jeg maae hvad end vil skee!  
 und doch ich muss! ich muss was auch ge=scheh'!

(de tre Harfruer vise sig)  
 (die drei Meerweiber zeigen sich.)

Ped: *fz*

Andante. (for ham i en truende Stilling.)  
 ihm in einer drohenden Stellung.

trem:

*pp* sostenuto. *mf* Ped: *fpp*

128. (3 Havfruer.)  
(3 Meerweiber.)

Maestoso.

*ff* parlando. JENNARO. più moto.

Vee dig Jen-na-ro! Vee! Atter kan jeg sku-e Dybets Aan-der true! hö-re Havnens  
Weh dir Jen-na-ro! Weh! Horch! es tö-nen wie-der dumpfe Ra-che-lieder! horch der Höl-le  
trem:

(3 Havfruer) (3 Meerweiber)  
Maestoso.

(de forsvinde) (sie verschwinden)

JENNARO.

Vee! Vee dig Jenna-ro! Vee! Ja  
Wuth! Weh dir Jen-na-ro! Weh! Ja.

Allegro  $\text{♩} = 126$ .

Vee! thi Nat - - - ten sti - - - ger snart paa sor - - - te Vin - ge, Vam-  
Weh! die Nacht er - hebt sich bald auf schwar - - - zen Schwingen, Vam-

py - - ren sig mod hans Lei - - e svin - ger, og ved den rö - de Bryl - lups Kjar - te de  
 py = = ren wer = den sein Bett um rin = = gen und bei den ro = = then Freu = = den = ker = = zen sie

*cresc.* *f* *decresc.*

su - ge Blodet af hans un - ge Hjerte! Alt nær - mer Ti - den sig! hör!  
 sau = gen Blut aus seinem jun = gen Herzen! Die Stun = de nå = het sich! hör!

*f* *p* *f* *p* *fp* *pp sosten:*

Klokken klinger! den til et Bryllup og en Lüg - fest rin - - - - ger!  
 Glocken läuten! sie ihm ein Fest, und ach! ein Grab be = = rei = = = = ten!

*sosten:* *ritard:*



## Andantino.

Al - - - tar Il - den straal er klar      gjennom Kir - ke - ru - dens Glar,      medens  
Dort durch die Kirchenfen - ster klar      strahlt das Feu - er am Al - tar,      und der

*sempre sostenuto.*  
*pp* *legato.*

Klokkens dy - be Klang blan - - der sig med Fol - - - kets Sang Ol - - - din - ge og Mö - dre  
Glok - ke tie - fer Klang mischt sich mit des Volks - - - Ge - sang Ju - - - belnd steht die fro - - he

*mf* *dim:*

staae,      löfte frem de kjæ - re Smaaer,      og af Vaa - rens Blomster - flør of - - fres under  
Schaar,      wünschet Glück dem jun - - gen Paar,      und des Früh - - lings Blu - men - pracht wird zum Op - fer

*dim:*

Ju - bel - chor!  
froh ge - bracht!

Ped: *f* *p* smorz:

Allegro  $\text{♩} = 120$ . Recit: atempo.

Han frelses maae! hvis ei, lad da mit Hjerte üs - ne!  
Ich ret - te ihu! es sei! soll auch der Tod mir wer - den!

*p*

Recit: a tempo. Recit: a tempo.

Jeg har alt seet min bedste Krands at vis - ne! min Broder ha - der mig! Alt voves maa!  
Mir ist ge - raubt das bes - te Glück auf Er - den! mein Bruder has - set mich! ich rette ihu

*p*

a tempo con fuoco.

Recit:

(han grunder)  
(nachdenkend)

Jeg veed, at her skal gaae en  
Ich weiss, es soll hier gehn ein

trem:

*fp* Ped:

a tempo.

Recit:

lön - lig Gang dybt un - der Slot - tets Bü - er; den længst er sjunken; men med det - te  
dunk - ler Gang tief un - ter die - sen Mau - ern; schon længst ver - sun - ken; doch mit die - sem

*pp*

Ped:

Sværd til slig en Færd jeg ba - ner mig en Vei, hvor Dö - den tru - er!  
Schwert ihn zu be - frei'n ich bah - ne mir den Weg, wo Ge - fah - ren lau - ern!

*f*

*fp*

a tempo.

Recit:

og naar han blunder jeg som Vagt vil staae!  
 und wenn er schlummert werd' ich Wa - che stehn!

ad - Dy - bet  
 kommt, fins - tre

a tempo.

Recit:

a tempo, con molto fuoco.

komme!  
 Mäch - te!

U - - - skyld sei - re maae!  
 Ich be - sie - ge euch!

Ped: Ped: Ped:

First system of piano introduction. Treble and bass staves. Dynamics: *f*, *p*, *f*, *p*.

Second system of piano introduction. Treble and bass staves. Dynamics: *dol.*, *Ped.*, *f.*, *Ped.*, *fz.*

Vocal and piano accompaniment for the chorus. Includes staves for Soprano, Tenor, Bass, and piano accompaniment. Lyrics: "Under Sang og gla - - de / Schmüect den Saal mit Blu = = men." Dynamics: *f*, *mf*.

*mf*

Dandse for Kong Millo og hans Brud - , smykke vi med Blomsterkrandse dis - se stol - te  
 kränzen singt mit frohem Ju - bel = laut - , fei - ert mit Ge = sang und Tän = zen un = sern Fürst und

*f* *p* *f* *p*

Haller ud! dis - se stol - te Hal - ler ud! Under Sang og glade Dand - se for Kong Millo og hans  
 sei = ne Braut, un = sern Fürst und sei = ne Braut! mit Ge = sang und fro - hen Tän = zen feiert ihn und sei = ne

8

Brud! smykke vi, smykke vi, dis-se Hal-ler ud! Un-der Sang og gla-de  
 Braut! fei-ert ihn, fei-ert ihn, ihn und sei-ne Braut! mit Ge-sang und fro-hen

*pp*, *mf*, *dim:*, *mf*

Dandse smykke vi dis-se Haller ud!  
 Tänzen feiert den Fürst und sei-ne Braut!

*mf*, *f*

First system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#), 6/8 time signature. The right hand features a melodic line with triplets and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment. The dynamic marking is *p dolce.*

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand has a more active accompaniment. Pedal markings (*Ped:*) are present in the second and fourth measures. Dynamics include *f* and *p*.

Third system of musical notation. The right hand has a more complex melodic line with slurs. The left hand accompaniment is rhythmic. Pedal markings (*Ped:*) are present in the third and fourth measures. Dynamics include *p* and *f*.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs. The left hand accompaniment is rhythmic. The dynamic marking is *leggiere.* Pedal markings (*f Ped:*) are present in the fifth and sixth measures.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment is rhythmic. The dynamic marking is *ff risoluto.* Pedal markings (*Ped:*) are present throughout the system.



This page of musical notation consists of five systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The music is written in a key signature of two sharps (F# and C#) and a 4/4 time signature. The notation includes various musical elements:

- System 1:** Features a complex texture with many chords and moving lines. It includes several "Ped." (pedal) markings with circled cross symbols. Dynamics include *p* and *ff*.
- System 2:** Continues the complex texture. It includes a *p* dynamic marking and a *ff* dynamic marking. There are also some articulation marks like accents.
- System 3:** The texture becomes more melodic in the upper voice. It includes a *p* dynamic marking and the instruction "dolce." (dolce).
- System 4:** Features a first ending (marked "1.") and a second ending (marked "2."). It includes a *p* dynamic marking and a *ff* dynamic marking.
- System 5:** Continues the melodic and harmonic development. It includes a *p* dynamic marking and a *ff* dynamic marking.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with several slurs and accents. The lower staff is in bass clef and contains a harmonic accompaniment of chords and single notes.

The second system continues the piece. It begins with a piano (*p*) dynamic marking in the bass staff. The melodic line in the treble staff features triplet markings (3) over several groups of notes.

The third system features a forte (*f*) dynamic marking and a Pedal (*Ped.:*) instruction in the bass staff. The melodic line in the treble staff has a trill (*tr*) marking over a note.

The fourth system includes a piano (*p*) dynamic marking and a *dolce.* instruction in the bass staff. The melodic line in the treble staff has a trill (*tr*) marking over a note.

The fifth system features a forte (*f*) dynamic marking and a Pedal (*Ped.:*) instruction in the bass staff. The melodic line in the treble staff has a trill (*tr*) marking over a note.

Ped: Ped: Ped: *ff* Ped: Ped:

*p* *cresc:* Ped: il

*f* *p*

*p* animez. *cresc:* il

*ff* Ped: Ped: Ped: Ped:

C H O R.

Un - der Sang og gla - de Dandse for Kong Mil - lo og hans Brud - ,  
 Schmückt den Saal mit Blu - men - krän - zen, singt mit fro - hem Ju - bel - laut - ,

*f*

*p*

*mf* smyk - ke vi med Blomsterkrand - se dis - se stol - te Hal - ler ud! dis - se stol - te  
 fei = ert mit Ge = sang und Tän = zen un = sern Fürst und sei = ne Braut un = sern Fürst und

*mf*

*f*

*f*

*f*

Hal - ler ud! un - der Sang og gla - de Dand - se for Kong Mil - lo og hans Brud!  
 sei = = ne Braut! mit Ge = sang und fro = hen Tän = = zen fei = ert ihn und sei = ne Braut!

smykke vi, smykke vi, disse Haller ud under Sang og gla - de Dandse smykke vi  
 fei = ert ihn, fei = ert ihn, ihn und sei = ne Braut mit Ge = sang und fro = hen Tän = ren fei = ert

*p*, *pp*, *mf*

dis - se Hal - ler ud!  
ihn und sei = ne Braut!

(stammende)  
(stotternd.)

TARTAGLIA.

Stille!  
Stil = le!

*f*

*p* sosten:

in - gen Stöi og Trätte, vil I ha - ve Lov at staae! Jeg Tar - tag - lia med Rette her i -  
kein Ge = räusch ihr Leu = te! und ge = hor = chet mei = nem Wort! ich Tar = tag = lia hab' heu - te das Com =

To - get  
 Jetzt sie

dag be - fa - le maae!  
 man = do hier und dort!

Stille! in - gen Støi og Trøtte!  
 Stil - le! kein Geräusch ihr Leu = te! Jetzt sie

*p* *crese:*

To - get kom - mer! hvil - ken Glæ - de! kun de jeg dog ba - re  
 Jetzt sie kom = men, wel = che Freu = de, könn = te man doch se = hen

To - get kom - mer! hvilken Glæ - de hvil - ken Glæ - de! kun de jeg dog ba - re  
 Jetzt sie kom = men wel = che Freu = de wel = che Freu = de, könn = te man doch se = hen

kom - mer! hvil - ken Glæ - de! To - get kommer hvil - ken Glæ - de! kun de jeg dog ba - re.  
 kom = men, wel = che Freu = de! jetzt sie kom = men, wel = che Freu = de, könn = te man doch se = hen

kom - mer! hvil - ken Glæ - de! To - get kommer hvil - ken Glæ - de! kun de jeg dog ba - re  
 kom = men, wel = che Freu = de! jetzt sie kom = men, wel = che Freu = de, könn = te man doch se = hen

## SMERALDINE.

see! kun - de jeg dog ba - re see! Herr Captain! vil De til - stæ - de? Herr Captain! ak vok og  
 hier! könn = te man doch se = hen hier! Herr Sol = dat! wir könn ten bei = de... Herr Sol = dat, o weh! o

see! kun - de jeg dog ba - re see!  
 hier! könn = te man doch se = hen hier!

see! kun - de jeg dog ba - re see!  
 hier! könn = te man doch se = hen hier!

see! kun - de jeg dog ba - re see!  
 hier! könn = te man doch se = hen hier!

*p* *pp* *tr*

vee! her man staaer blandt heele Skrabet! bliver puffet, bliver puffet bruun og blaae!  
 weh! hier ist man verkauft, ver = ra = then, wird ge = stos = sen, wird ge = drückt, kann gar nicht sehn!

*fp* *crêsc:* *f* *mf*



## TARTAGLIA.

Jeg, Captain ved Bor-ger-ska-bet, veed hvad Skjøn hed y - - des maae! væk I  
 Ich, das Haupt der Stadt-sol-da-ten, weiss mit Schö-nen um = zu = gehn. Weg ihr  
 loco.

Beng-ler! væk I Ter-ner! skionne Donna! trød kun frem! skion- ne Donna! trød kun  
 Ben-gel! weg Ge-wim-mel! schö-ne Don-na! kom-men sie! schö-ne Don-na! kom-men  
 loco.

*p* leggiere.

## SMERALDINA.

frem! Herr Captain! ved Himlens Stjerner, al-drig skal jeg glem-me Dem. Vi her  
 sie! Herr Sol-dat! beim ho-hen Himmel, nein! ver-ges-sen werd' ich's nie. Nie-mand

In - gen vi - ge vil - le! Stod dog Al - le ba - re  
 darf den Platz uns weh = ren! Wenn nur Al = le ru = hig

In - gen vi - ge vil - le! Stod dog Al - le ba - re  
 darf den Platz uns weh = ren! Wenn nur Al = le ru = hig

In - gen vi - ge vil - le! TARTAGLIA. Stod dog Al - le ba - re  
 darf den Platz uns weh = ren! Wenn nur Al = le ru = hig

In - gen vi - ge vil - le! Her i Fronten skal De staae! Stod dog  
 8 darf den Platz uns weh = ren! Hier ganz vor = ne könnit Ihr steh'n! Wenn nur

stil - le stod dog Al - le ba - re stil - le, da blev In - gen bruun og blaae da blev  
 wä = ren, wenn nur Al = le ru = hig wä = ren, wür = den Al = le bes = ser seh'n wür = den

stil - le stod dog Al - le ba - re stil - le, da blev In - gen bruun og blaae da blev  
 wä = ren, wenn nur Al = le ru = hig wä = ren, wür = den Al = le bes = ser seh'n wür = den

stil - le stod dog Al - le ba - re stil - le, da blev In - gen bruun og blaae da blev  
 wä = ren, wenn nur Al = le ru = hig wä = ren, wür = den Al = le bes = ser seh'n wür = den

Al - le ba - re stil - le ba - re stil - le, da blev In - gen bruun og blaae da blev  
 Al = le ru = hig wä = ren ru = hig wä = ren, wür = den Al = le bes = ser seh'n wür = den

loco.

Vocal score with five staves. Each staff has lyrics in Danish. The lyrics are: "Ingen bruun og blaae! Al = le bes = ser seh'n! bruun og blaae! bes = ser seh'n! bruun og blaae! bes = ser seh'n! blaae! seh'n!"

Piano accompaniment is shown in the bottom two staves of this section, featuring chords and a rhythmic pattern.

Piano accompaniment for the first section, consisting of two staves. It features a rhythmic pattern of eighth notes and chords. Dynamics markings include *ff* and *p*.

Marcia.  $\text{♩} = 72$ .

Piano accompaniment for the Marcia section, consisting of two staves. It features a rhythmic pattern of eighth notes and chords. Dynamics markings include *ff* and *p*. Pedal markings are present throughout the section, with the final marking labeled "Ped: marcato".

1. 2. 8 loco.

Ped: *p dol:* Ped: Ped: 3 Ped: Ped:

This system contains the first two staves of music. The first staff has a treble clef and the second has a bass clef. It features two first endings (1. and 2.) and a section marked 'loco.'. Pedal markings are present throughout, including a triplet of chords in the second ending.

Ped: 3 Ped: 3 cresc: *f* Ped: staccato

This system continues the musical score. It includes a triplet of chords, a section marked 'cresc:' (crescendo), and a section marked '*f* Ped: staccato' (forte, staccato). Pedal markings are used to indicate when to sustain or release the pedal.

*ff* Ped: Ped: Ped: Ped: Ped: Ped:

This system features a section marked '*ff*' (fortissimo). It consists of six measures with various chordal textures and rhythmic patterns. Pedal markings are placed below the bass staff to coordinate with the harmonic changes.

1. 2.

This system contains the final two staves of music. It features two first endings (1. and 2.) and concludes with a final chord. Pedal markings are used to sustain the final notes.

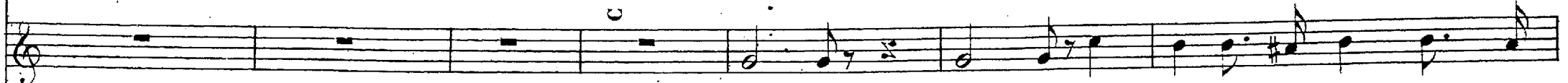


Ja Glæ - de og Lyk - ke vil slynge sin Ran - ke om  
Ja Ju = bel und Freu = de! es bringt sei = nen Glückwunsch die



C H O R.

Ja Glæ - de og Lyk - ke vil slynge sin Ran - ke om  
Ja Ju = bel und Freu = de! es bringt sei = nen Glückwunsch die



Glæ - de Lyk - ke vil slynge sin Ran - ke om  
Ju = bel ! Freu = de! es bringt sei = nen Glückwunsch die



Glæ - de Lyk - ke vil slynge sin Ran - ke om  
Ju = bel ! Freu = de! es bringt sei = nen Glückwunsch die

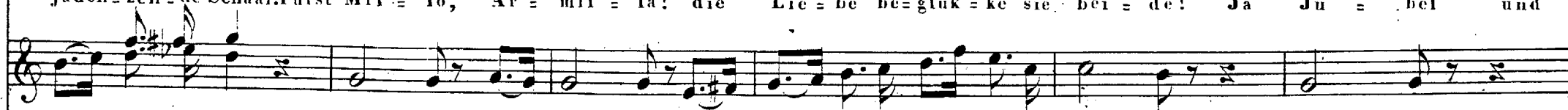




Kjær-ligheds Boe. Kong Mil-lo, Ar-mil-la! her Kjærligheds Al-ferne byg-ge! Ja Glæ-de og  
jauch=zen=de Schaar. Fürst Mil-lo, Ar-mil-la! die Lie-be be=glük=ke sie bei=de! Ja Ju=bel und



Kjær-ligheds Boe. Kong Mil-lo, Ar-mil-la! her Kjærligheds Al-ferne byg-ge! Ja Glæ-de og  
jauch=zen=de Schaar. Fürst Mil-lo; Ar-mil-la! die Lie-be be=glük=ke sie bei=de! Ja Ju=bel und



Kjær-ligheds Boe. Mil-lo, Ar-mil-la! her Kjærligheds Al-ferne byg-ge! Glæ-de  
jauch=zen=de Schaar. Mil-lo, Ar-mil-la! die Lie-be be=glük=ke sie bei=de! Ju=bel!



Kjær-ligheds Boe. Mil-lo, Ar-mil-la! her Kjærligheds Al-ferne byg-ge! Glæ-de  
jauch=zen=de Schaar. Mil-lo, Ar-mil-la! die Lie-be be=glük=ke sie bei=de! Ju=bel!

Ped: ⊕

Ped: ⊕

Ped: ⊕

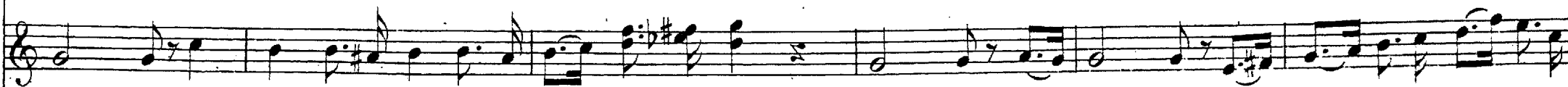
Ped: ⊕



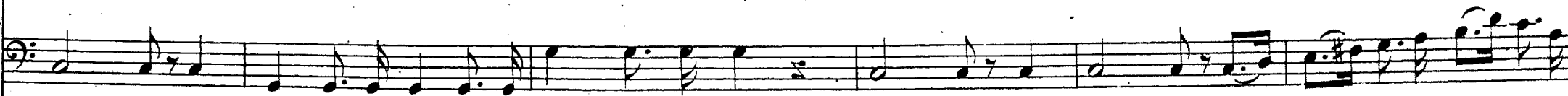
Lyk - ke vil slynge sin Ranke om Kjærligheds Boe Kong Mil - lo! Ar - mil - la! her Kjærligheds Al - ferne  
 Freu = de! es bringt seinen Glück-wunsch d: jauchzen = de Schaar Fürst Mil = lo Ar = mil = la! die Lie = be be=glücke sie



Lyk - ke vil slynge sin Ranke om Kjærligheds Boe Kong Mil - lo! Ar - mil - la! her Kjærligheds Al - ferne  
 Freu = de! es bringt seinen Glück-wunsch d: jauchzen = de Schaar Fürst Mil = lo Ar = mil = la! die Lie = be be=glücke sie

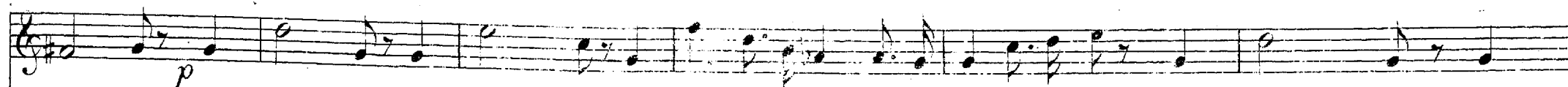


Lyk - ke vil slynge sin Ranke om Kjærligheds Boe Mil - lo! Ar - mil - la! her Kjærligheds Al - ferne  
 Freu = de! es bringt seinen Glück-wunsch d: jauchzen = de Schaar Mil = lo Ar = mil = la! die Lie = be be=glücke sie



Lyk - ke vil slynge sin Ranke om Kjærligheds Boe Mil - lo! Ar - mil - la! her Kjærligheds Al - ferne  
 Freu = de! es bringt seinen Glück-wunsch d: jauchzen = de Schaar Mil = lo Ar = mil = la! die Lie = be be=glücke sie

Ped: ⊕      Ped: ⊕      Ped: ⊕      Ped: ⊕      Ped: ⊕



byg - ge! De le - ve! de le - ve! stolt Troska\_bensPalme i Hjerterne groe! De le - - ve! De  
 bei = de! Sie le = ben! sie le = ben! es seg = ne derHimmel das lieben = de Paar! sie le = = ben! sie



byg - ge! De le - ve! de le - ve! stolt Troska\_bensPalme i Hjerterne groe! De le - - ve! De  
 bei = de! Sie le = ben! sie le = ben! es seg = ne derHimmel das lieben = de Paar! sie le = = ben! sie



byg - ge! De le - ve! de le - ve! stolt Troska\_bensPalme i Hjerterne groe! De le - - ve! De  
 bei = de! Sie le = ben! sie le = ben! es seg = ne derHimmel das lieben = de Paar! sie le = = ben! sie



byg - ge! De le - ve! de le - ve! stolt Troska\_bensPalme i Hjerterne groe! De le - - ve! De  
 bei = de! Sie le = ben! sie le = ben! es seg = ne derHimmel das lieben = de Paar! sie le = = ben! sie

*p dol.* Ped: ⊕ Ped: ⊕ Ped: ⊕ Ped: ⊕



le - ve! stolt Troska - bensPalme i Hjerterne groe! Ja Glæ - de og Lyk - ke vil slynge sin Ranke om  
le = ben! es seg = ne derHimmel das lieben = de Paar! Ja Ju = bel und Freu = de! es bringt seinen Glück.wunsch die

le - ve! stolt Troska - bensPalme i Hjerterne groe! Ja Glæ - de og Lyk - ke vil slynge sin Ranke om  
le = ben! es seg = ne derHimmel das lieben = de Paar! Ja Ju = bel und Freu = de! es bringt seinen Glück.wunsch die

le - ve! stolt Troska - bensPalme i Hjerterne groe! Glæ - de Lyk - ke vil slynge sin Ranke om  
le = ben! es seg = ne derHimmel das lieben = de Paar! Ju = bel Freu = de! es bringt seinen Glück.wunsch die

le - ve! stolt Troska - bensPalme i Hjerterne groe! Glæ - de Lyk - ke vil slynge sin Ranke om  
le = ben! es seg = ne derHimmel das lieben = de Paar! Ju = bel Freu = de! es bringt seinen Glück.wunsch die

Ped: ⊕  
3  
tr  
ff  
Ped: ⊕  
Ped: ⊕  
Ped: ⊕  
Ped: ⊕



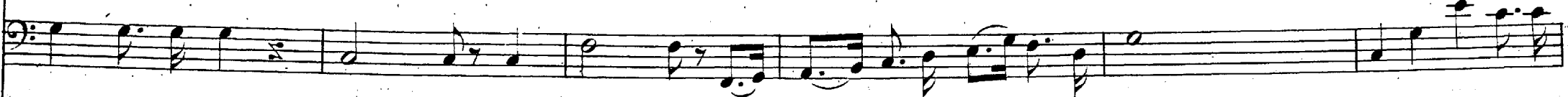
Kjerligheds Boe! Kong Mil - lo Ar - mil - la! her Kjar-ligheds Al - fer - ne byg - - - ge! höit le - ve de  
jauchzen = de Schaar, Fürst Mil = lo Ar = mil = la! ja Lie = be be = glücke sie bei = = = = de! hoch le = be das



Kjerligheds Boe! Kong Mil - lo Ar - mil - la! her Kjar-ligheds Al - fer - ne byg - - - ge! höit le - ve de  
jauchzen = de Schaar, Fürst Mil = lo Ar = mil = la! ja Lie = be be = glücke sie bei = = = = de! hoch le = be das



Kjerligheds Boe! Mil - lo Ar - mil - la! her Kjar-ligheds Al - fer - ne byg - - - ge! höit le - ve de  
jauchzen = de Schaar, Mil = lo Ar = mil = la! ja Lie = be be = glücke sie bei = = = = de! hoch le = be das



Kjerligheds Boe! Mil - lo Ar - mil - la! her Kjar-ligheds Al - fer - ne byg - - - ge! höit le - ve de  
jauchzen = de Schaar, Mil = lo Ar = mil = la! ja Lie = be be = glücke sie bei = = = = de! hoch le = be das

Ped: ⊕

Ped: ⊕

Ped: ⊕

Ped: marcato.

el - - - sken - de To! De el - skende To! De le - ve! De  
 lie = = = ben = de Paar! das lie = ben = de Paar! sie le = ben! sie

el - - - sken - de To! De el - skende To! De le - ve! De  
 lie = = = ben = de Paar! das lie = ben = de Paar! sie le = ben! sie

el - - - sken - de To! De el - skende To! De le - ve! De  
 lie = = = ben = de Paar! das lie = ben = de Paar! sie le = ben! sie

el - - - sken - de To! De el - skende To! De le - ve! De  
 lie = = = ben = de Paar! das lie = ben = de Paar! loco. sie le = ben! sie

*Ped.* *Ped.* *dol:*

le - ve med Blomster og Krandsse vi Par - ret omsnoe! De le - - - ve De  
 le = ben froh bringt sei = nen Glück - wunsch die jauch = zen = de Schaar! sie le = = = ben sie

le - ve med Blomster og Krandsse vi Par - ret omsnoe! De le - - - ve De  
 le = ben froh bringt sei = nen Glück - wunsch die jauch = zen = de Schaar! sie le = = = ben sie

le - ve med Blomster og Krandsse vi Par - ret omsnoe! De le - - - ve De  
 le = ben froh bringt sei = nen Glück - wunsch die jauch = zen = de Schaar! sie le = = = ben sie

le - ve med Blomster og Krandsse vi Par - ret omsnoe! De le - - - ve De  
 le = ben froh bringt sei = nen Glück - wunsch die jauch = zen = de Schaar! sie le = = = ben sie

*f* *Ped.*

le - - ve! höit le - ve de el - skende To! höit le - ve de el - - - skende  
 le = = = ben! hoch le = be das lie = ben = de Paar! hoch le = be das lie = = = = ben = de

le - - ve! höit le - ve de el - skende To! höit le - ve de el - - - skende  
 le = = = ben! hoch le = be das lie = ben = de Paar! hoch le = be das lie = = = = ben = de

le - - ve! höit le - ve de el - skende To! höit le - ve de el - - - skende  
 le = = = ben! hoch le = be das lie = ben = de Paar! hoch le = be das lie = = = = ben = de

le - - ve! höit le - ve de el - skende To! höit le - ve de el - - - skende  
 le = = = ben! hoch le = be das lie = ben = de Paar! hoch le = be das lie = = = = ben = de

Ped. *ff* loco.

To! höit le - ve de el - - - skende To!  
 Paar! hoch le = be das lie = = = = ben = de Paar!

To! höit le - ve de el - - - skende To!  
 Paar! hoch le = be das lie = = = = ben = de Paar!

To! höit le - ve de el - - - skende To!  
 Paar! hoch le = be das lie = = = = ben = de Paar!

To! höit le - ve de el - - - skende To! loco.  
 Paar! hoch le = be das lie = = = = ben = de Paar!

Ped. *ff* loco.

TREDIE ACT.  
Dritter Act.

Andantino con moto. ♩ = 66.

№ 11.

INTRODUCTION.

The first system of the introduction consists of two staves. The treble staff begins with a forte (*f*) dynamic and a half note. The bass staff starts with a piano (*p*) dynamic and a half note, marked *marcato*. The music is in 3/4 time and features a series of chords and melodic fragments.

The second system continues the introduction. It features a piano-piano (*pp*) dynamic marking. The phrase *sempre legato* is written across the system, indicating a continuous, connected sound. The notation includes various chordal textures and melodic lines.

The third system shows a dynamic shift to *smorzando* (diminuendo). It includes a *dol:* (dolce) marking and a *dolcissimo* (very soft) marking. A *Ped:* (pedal) marking with a cross symbol is present, indicating the use of the sustain pedal.

The fourth system continues with multiple *Ped:* markings, indicating the use of the sustain pedal. It concludes with a *smorz:* (diminuendo) marking. The notation features complex chordal structures and melodic lines.

Ped: ⊕

Ped: ⊕

Ped: ⊕

Ped: ⊕

All<sup>o</sup> moderato. ♩ = 126.

Ped: ⊕ ritard:

*pp leggieremente.*

(Teppet gaer op) (Der Vorhang geht auf)

*f*

Chor af Vampyrer. Chor v: Wampyren.

I su - sende Hvir - vel, i sum - mende Dands, Vampy - rer - ne flyg - te for  
 In sau - sendem Wir - bel, in brau - sendem Taus, es flich'n die Wampy - ren den

*pp*

decres:

Sol - ly-sets Glands. Naar Nat-ten er stil-le, naar Alt er tyst, vi su - ge os fast ved den  
son - ni-gen Glanz. Wenn Al - les ist ru - hig, in stil - ler Lust, wir sau - gen uns fest an des

*f*

*pp* *sosten:* *mf*

So - ven-des Bryst! Og naar han aan-der i dy - be Drömme, vi  
Schla - fen-den Brust! Und wenn die Träu - me ihn froh umscher - zen, wir

*p* *mf* *pp* *cresc:* *mf* *dim:*

drik - ke af Hjer-tets var-me Strömme. Naar  
trin - ken das Blut aus dem war - men Her - zen. Wenn

*p* *f* *p*

Da - gen da sti - ger i straa - lende Glands, vi flyg - te i su - - sende, sum - men - de Dands!  
 Ta = geslicht stei = get in strah = lendem Glanz, wir flie = hen in sau = sendem, brau = sendem Tanz.

decresc: mf

Vi flyg - te i sum - mende Dands! vi flyg - te i su - sende, sum - mende Dands!  
 Wir flie = hen in sau = sendem Tanz, wir flie = hen in sau = sendem, brau = sendem Tanz.

decresc: mf dim: mf

Più moto. <sup>1<sup>ste</sup></sup>Vampyr. <sup>1<sup>ste</sup></sup>Vampyr. Solo.

I den ly - se Sommernat  
 In der warmen Sommernacht

f Ped: mf p



bränd-te Lam-pe-ly - - set mat,  
schlich in's Käm-mer-lein ich sacht;

*dim:* *pp* *leggiero.*

og paa Lei-ets Bol-streblaa, der en dei-lig Pi-ge laae;  
sah heim mat-ten Lam-penschein auf dem Bett' ein Mäd-chen fein; Sund-heds Blomst paa  
frisch sie lag, voll

*cresc.* *f* *p*

Kin-den stod, og jeg drakdet rö-de Blod, laae ved hen-des hvi-de Bryst!  
Ju-gend-muth, und ich trank das war-me Blut, lag an ih-rer weis-sen Brust,

CHOR.

O! det var en sjel - den Lyst!  
o das war die schön - ste Lust!

I  
In

*f*

*p*

Tempo 1<sup>mo</sup>

su - sende Hvir - vel, i sum - mende Dands, Vampy - rer ne flyg - te for Sol - ly sets Glands. Naar  
sau - sendem Wir - bel, in brau - sendem Tanz, es flichn die Wampy - ren den son - ni - gen Glanz. Wenn

*f*

*decresc.*

Nat - ten er stille, naar Alt er tyst, vi su ge os fast ved den So - vendes Bryst!  
Al - les ist ru - hig, in stil - ler Lust, wir sau - gen uns fest an des Schla - fenden Brust.

*pp* sostenuto.

*mf*

*p*

*mf*

Og naar han aan - der i dy - - be Drømme, vi drik - ke af Hjer - tets  
 Und wenn die Träu - me ihn froh umscherzen, wir trin - ken das Blut aus dem

*pp* *cresc.* *mf* *dim.* *p*

var - me Strömme. Naar Da - gen da sti - ger i  
 war - men Her - zen. Wenn Ta - ges - licht stei - get in

*f* *p*

straa - lende Glands, vi flyg - te i su - sende sum - mende Dands. Vi flyg - te i  
 strah - lendem Glanz, wir flie - hen in sau - sendem, brau - sendem Tanz. Wir flie - hen in

*mf* *decresc.* *mf* *decresc.*

summen\_de Dands! vi flyg-te i su\_sende sum\_mende Dands!  
sau = sen=dem Tanz, wir flie=hen in sau = sendem brau = sendem Tanz.

*mf* *dim.* *mf* *f*

2den Vampyr.  
2te Vampyr. Più moto.

Solo.  
Tys! Tys! Tys! værer stil - - - le! lyt\_te vi nu Al - le ville! snart han so - ver,  
Still! Still! Still! nær kein Rau = = = schen! las = set hier uns Al = le lauschen! bald er schlummert.

*p* *fp* *sostenuto.*

CHOR.  
*pp*  
Mil - lo so - ver! vi hans varme Blod skal drikke! stil\_le! stille! vaagner ham ik\_ke! Stil - - le!  
Mil = lo schlummert! uns sein warmes Blut soll nähren! stil = le! stille! müsst ihn nicht stören! Lei = = se!

*fp* *f* *pp*

*ff**accelerando il tempo.*

lytte vi vil-le! vaagner ham ik-ke!  
lasset uns lauschen! weckt nichtden Schläfer!

Da skal vi drikke Li-vet og Blodet! Stille dog! tys!  
Trinken wir wollen Le-ben im Blu-te, Stille doch! schweigt!

stille dog! tys! stil - - - le dog. Sö-de-re slumrer han jo ved vor Kys! stille dog! tys!  
stil-le doch!schweigt! stil = = = le doch! Bald zur Entscheidung die Stunde sich neigt! stil-le doch! schweigt!

stil - - le! stille dog! tys! stil - - le! stille dog! tys! tys! tys! tys! tys!  
stil = = le! stil-le doch!schweigt! stil = = le! stille doch!schweigt! husch! husch! husch! husch!

Chor af Vampyrer.

Allegro. Chor von Wampyren.

ritenuto.

(\*)

Stil - - le! stille! lyt - te vi vil - le!  
 Stil = = le! stil=le! las = set uns lauschen!

Nu slum - rer han södt; og  
 Jetzt schlummert er ein; mit

smorz:

attacca subito il tempo.

medens vor Vinge ham Kjöling skal bringe, vi su - ge Blo - det varmt og rödt! Tys! tys! tys! væ - rer  
 küh = len = den Schwingen wir Frische ihm bringen, sein Blut wir sau = gen warm und fein! Still! still! still! seid doch

p cresc: f p

stil - le! vi su - ge Blo - det varmt og rödt! tys!tys! tys! varer stil - - le! stille!  
 stil = le! sein Blut wir trin = ken warm und rein! still! still! still! seid doch stil = = = le! stil = le!

pp f p smorz:

## Jennaro. Recit:

(Jennaro styrter sig mellen dem.)  
(Jennaro stürzt auf sie ein.)

Dig Naadens Him - mel!  
Dich gnäd' = ger Him = mel!

det - te Slag jeg  
dei = ne Macht ich

*f* risoluto. *ff* Ped.

attacca subito il tempo con fuoco.

vi - er!  
prei = se!

*f* *p*

## MILLO.

For - ræ - der! klar er nu din Færd! Du trænger frem med Havnens Sværd!  
Ver = ræ = ther! jøzt bist du er = kannt! Die Ra = che waff = net dei = ne Hand,

*fp* *fp*

og medens jeg er i Sövnén bundet, Du myrder mig med djæ - velsk Lyst! med djæ - - - velsk  
 und da - - - ich bin im Schlaf ge - bun - den, du mordest mich mit wil - der Lust, mit wil - - - der

Lyst, med djæ - - - velsk Lyst!  
 Lust mit wil - - - der Lust!  
 Forsvun - det, Alt forsvun - det!  
 Verschwunden, schon ver - schwunden!

JENNARO. poco ritenuto a piacere.

det blev med eet saa tyst!  
 ich bin mir's kaum be - wusst!  
 Förræde - rie!  
 Verrä - the - rei!  
 staaer Ingen Kon - gen  
 steht niemand mir den.

MILLO. a tempo con molto fuoco.



JENNARO. a piacere.

bie?                      hvo vaager i min Fa\_re?  
 bei?                      wer wachet für mein Le = ben?

Fortvivl min Sjel!  
 O trau = rig Loos!

Ped:                      Ped:                      mf smorz:                      Ped: colla parte.

a tempo.

jeg kan mig ei for\_sva - re,                      jeg kan mig ei for\_sva - a piacere.  
 ich darf nicht wi = der = stre = ben,                      ich darf nicht wi = der = stre = = = = =

p                      colla parte.

Chor af Vagten

JEN.  
 = = ben Tro                      din                      Kriger\_ska\_re                      vil                      dit                      Liv                      for\_svare!  
 Treu                      und                      fest er=ge = ben                      schüt = =                      zen                      wir                      dein                      Le = ben!

Tro                      din                      Kriger\_ska\_re                      vil                      dit                      Liv                      for\_svare!  
 Treu                      und                      fest er=ge = ben                      schüt = =                      zen                      wir                      dein                      Le = ben!

All<sup>o</sup> con molto fuoco  $\text{♩} = 132.$

ff: Ped:                      Ped:                      Ped:

*ff* dit Liv for\_sva\_re,                      dit Liv for\_sva\_re!                      For -  
 dich treu um = ge = ben,                      dich treu um = ge = ben!                      Der

*ff* dit Liv for\_sva\_re,                      dit Liv for\_sva\_re!  
 dich treu um = ge = ben,                      dich treu um = ge = ben!

ræ - de - ren skal bö - - - de, i Dö - - - den, i Dö - den skal han blö - de!                      For -  
 Schänd = li = che soll büs = = sen, im To = = = de sein treu = los Blut soll flies = sen!                      Der

For - ræ - de - ren skal bö - - - de, i Dö - - - den blö - de!                      For -  
 Der Schänd = li = che soll büs = = sen, sein Blut                      soll flies = sen!                      Der

ræ - de - ren skal bö - de , i Dö - - den blö - de , i Dö - - den!  
 Schänd - li = che soll hüs = sen , sein Blut soll flies = sen im To = = de!

ræ - de - ren skal bö - de , i Dö - - den blö - de , i Dö - - den!  
 Schändli = che soll hüs = sen , sein Blut soll flies = sen im To = = de!

*ff* Ped: ⊕ Ped:

For - ræ - de - ren skal döe , For - ræ - de - ren skal döe , For - ræ - de - ren skal  
 ihn treffe Schmach und Tod , ihn treffe Schmach und Tod , ihn tref = fe Schmach und

For - ræ - de - ren skal döe , For - ræ - de - ren skal döe , For - ræ - de - ren skal  
 ihn treffe Schmach und Tod , ihn treffe Schmach und Tod , ihn tref = fe Schmach und

döe, ja han skal döe, ja han skal döe \_\_\_\_\_ !  
 Tod, ja Schmach und Tod, ja Schmach und Tod \_\_\_\_\_ !

döe, ja han skal döe, ja han skal döe \_\_\_\_\_ !  
 Tod, ja Schmach und Tod, ja Schmach und Tod \_\_\_\_\_ !

JENNARO.

Jeg er u - skyl - dig, troe mit Ord!  
 Ich bin un - schul = dig glau = bet mir!

MILLO.

U - skyldig du? ha Frække! du u - skyl - dig?  
 Unschuldig du? der Freche! du un = schuldig?

Allegro non troppo ♩ = 132.

a tempo

SOPRANI.

Det er Jen-  
Es ist Jen-

R.

ALTI.

Det er Jen-  
Es ist Jen-

O

Det er Jenna - ro! Jen-  
Es ist Jenna = ro! Jen-

H

TENORI.

C

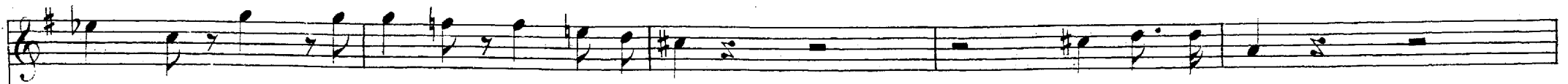
poco ritenuto.

BASSI.

Ha! Fræk-ke! din Id er endt paa denne Jord! Det er Jen-na - ro! det er Jen-  
Ha! Fre = cher! dein Le = ben hat ge = en = det hier! Es ist Jen = na = ro! es ist Jen-

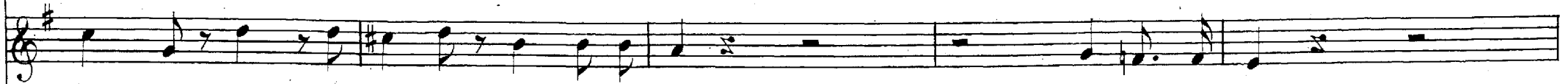
colla parte. *p*

a tempo.



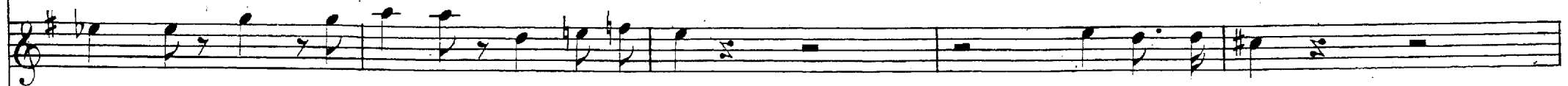
- na - ro! ha! den Frække! hvor kom han her?  
 = na = ro! ha! der Fre = che! wie kam er her?

hvor kom han her?  
 wie kam er her?



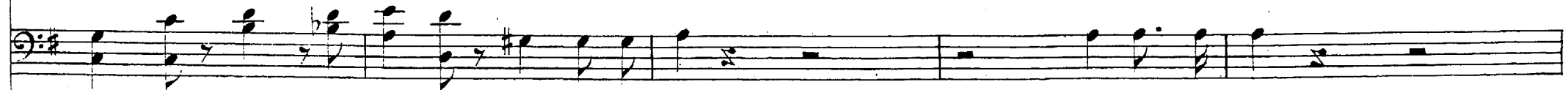
- na - ro! ha! den Frække! hvor kom han her?  
 = na = ro! ha! der Fre = che! wie kam er her?

hvor kom han her?  
 wie kam er her?



- na - ro! ha! den Frække! hvor kom han her?  
 = na = ro! ha! der Fre = che! wie kam er her?

hvor kom han her?  
 wie kam er her?



- na - ro! ha! den Frække! hvor kom han her?  
 = na = ro! ha! der Fre = che! wie kam er her?

hvor kom han her?  
 wie kam er her?

dim: *p* legato.

*cresc:*

En Vei han ba - ne - de sig der! sin Bro - - - der har han vil - let dræ - be!  
 Durch tie = fe Er = de kam er her! den Bru = = = der treu = los wollt' er töd = ten!

*cresc:*

En Vei han ba - ne - de sig der! sin Bro - - - der har han vil - let dræ - be!  
 Durch tie = fe Er = de kam er her! den Bru = = = der treu = los wollt' er töd = ten!

*cresc:*

En Vei han ba - ne - de sig der! sin Bro - - - der har han vil - let dræ - be!  
 Durch tie = fe Er = de kam er her! den Bru = = = der treu = los wollt' er töd = ten!

*cresc:*

En Vei han ba - ne - de sig der! sin Bro - - - der har han vil - let dræ - be!  
 Durch tie = fe Er = de kam er her! den Bru = = = der treu = los wollt' er töd = ten!

*cresc:*

*f*

*p*

Sand - heds Ord er paa min Læ - be! Bro - der, for din Frelse e - ne,  
 Wahr = heit red' ich ohn' Er - rö - then! Bru - der! dass dir Rettung wer = de,

*pp* *fp* *fp*

brød jeg gjen - nem Gruus og Ste - ne! Vee mig Ar - me, hvad har jeg sagt?  
 brach ich durch die fins = tre Er = de! Weh mir Ar = men, ich hab's ge = sagt!

**MILLO.** Vee! hvad har jeg sagt, jeg Ar - - - me! Vee! hvad har jeg  
 Weh! ich hab's ge = sagt, ich Ar = = = mer! Weh! ich hab's ge =

Du tör mig spotte? du tör mig spotte i min Har - - - me! döe! döe! For -  
 Du darfst mich spotten? du wagst zu trotzen meinem Zor = = = ne! Stirb! stirb! Ver =

*cresc.*



JENNARO. Sopr:edAlti .

sagt! döe For\_ræ\_der! döe For\_ræ\_der!  
sagt! Stirb Ver=rä=ther, stirb Ver=rä=ther!

ræ\_der! döe For\_ræ\_der! döe For\_ræ\_der!  
rä=ther! Stirb Ver=rä=ther, stirb Ver=rä=ther!

döe For\_ræ\_der! döe For\_ræ\_der!  
Stirb Ver=rä=ther, stirb Ver=rä=ther!

Larghetto ♩ = 80.

JENNARO.

Di-ne Sor-ger, di-ne Glæ--der al-tid för jeg deel-te tro!  
Dei-ne Sor-gen, dei-ne Freu==den theilt'ich im-mer gern mit dir,

In - tet skilte da os to! In - tet, In - tet skilte da os to!  
 treu = e Freunde wa = ren wir, treu = e, treu = e Freunde wa = ren wir;

saae jeg Ön - sket i dit Öj - e, drog jeg o - ver Bjerg og Høj - e!  
 sah den Wunsch ich nur entste = hen, zog ich ü = ber Berg und Hö = hen!

thi din Lykke var min Lyst, din Lyk - ke var min Lyst! - troer du da, jeg i dit Bryst kunde stø - de  
 denn dein Glück war mei = ne Lust, dein Glück war mei = ne Lust! - könnt'ich denn in dei = ne Brust stossen frech. der

Dö - - dens Sværd? troer du da, jeg i dit Bryst kunde stö - de Dö - - dens  
 Ra = = che Schwert? könnt' ich denn in dei = ne Brust stossen frech der Ra = = che

Sværd?  
 Schwert?

smorz:

Allegro non troppo ♩ = 132.

MILLO. Recit:

JENNARO.

Saa for - klar mig da din sæ - re Færd! vüs dig reen for mi - ne Blik - ke! Him - mel  
 Dei - ne That ist mir doch nicht er = klärt! kannst du schuld = los dich uns zei = gen? Him = mel

a tempo risoluto. fp

nei! det kan jeg ik - ke, Bro - der, jeg u - skyldig er. Læn - ger ei du spot - te  
 nein! ich muss ja schweigen, Bru - der, ach! verdamm mich nicht. Län - ger sollst du spot - ten

(til Vagten)  
(zur Wache)

her! Bring ham bort fra mine Blikke! han skal døe! han skal  
 nicht! Fuhr ihn fort von meinen Blicken! fort zum Tod! fort zum

Sop: u: Alti.

C  
H  
O  
R.

*ff* ja döe paa Stand!  
 ja fort zum Tod!

Ten: u: Bassi.

*ff* ja döe paa Stand!  
 ja fort zum Tod!

döe! Tod! ja döe paa Stand! ja fort zum Tod! han fort skal döe! fort zum Tod! döe paa Stand! fort zum Tod! Mil - lo nei! Mil = lo nein!

ja döe paa Stand! ja fort zum Tod! han fort skal döe! fort zum Tod! döe paa Stand! fort zum Tod!

ja döe paa Stand! ja fort zum Tod! han fort skal döe! fort zum Tod! döe paa Stand! fort zum Tod!

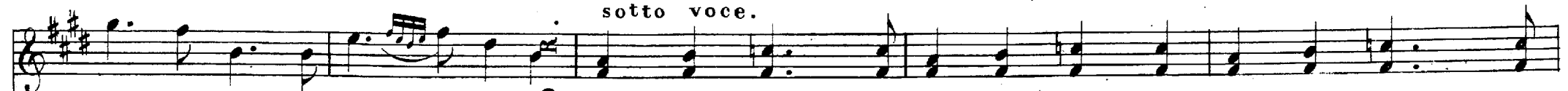
Mil - lo nei! det kan du ik - ke!  
Mil = lo nein! das kannst du nim - mer!

*pp* *fz* *f* *risoluto.* *p*

JENNARO.



Bro-der! Li-vet er saa smukt! jeg er ung mit Hjer-te flammer!  
Bru-der! le-ben ist so schön, lass den Jüngling nicht ver=za=gen!



Jeg er ung mit Hjer-te flammer! Sært mig rö-rer al hans Jam-mer! sært mig rö-rer  
lass den Jüngling nicht ver=za=gen! Tief mich rüh-ren sei-ne Kla-gen! tief mich rüh-ren



Sært mig rö-rer al hans Jam-mer! sært mig rö-rer  
Tief mich rüh-ren sei-ne Kla-gen! tief mich rüh-ren



## JENNARO.

dim:

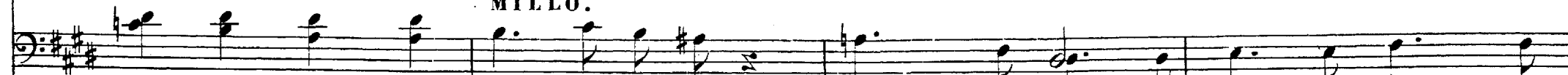


al hans Jam mer!  
sei = ne Kla = gen!

Nei saa maae jeg blöde!  
Nein so nimm mein Leben!

van - dre til de  
lass den Tod mir

MILLO.



al hans Jam mer! Vel! forsvar Dig!  
sei = ne Kla = gen! Nun! so re = de!

kan du ik - ke,  
kannst du's nicht,

da er in - - gen  
dann er = löscht dein



Dö - - de . Bro - der, Li - vet er saa smukt,  
ge = = ben . Bru = der, Le = ben ist so schön ,

jeg er ung mit Hjer - te flam - mer!  
lass den Jung = ling nicht ver = za = gen!



Frelsens Vei!  
Le = benslicht!

sotto voce.

**CHOR.**

Sært mig rø - rer al hans Jam - mer! sært mig rø - rer al hans Jam - mer!  
 Tief mich rüh = ren sei = ne Kla = gen, tief mich rüh = ren sei = ne Kla = gen!

Sært mig rø - rer al hans Jam - mer! sært mig rø - rer al hans Jam - mer!\*  
 Tief mich rüh = ren sei = ne Kla = gen, tief mich rüh = ren sei = ne Kla = gen!

**JENNARO.**

ka - stef er mit Tarning - spil! blo - digt du det an - - gre vil.  
 mich ver = dammt der äuss = re Schein! dei = ne That wirst du be = reun .

*p* *espress:* *f* *mf*



JENNARO.

CHOR af VAGT og HOFOLK.

Soprani. u:Alti.      Nei! nei!      Nei! nei      nei nei      nei

Nein! nein!      Nein! nein      nein nein      nein

Ten: u: Bassi.      Vüs os din U - skyldighed      vüs os din U - skyldighed      vüs os din U - skyldighed!

Zeig' uns dass du schuldlos bist      zeig' uns dass du schuldlos bist.      zeig' uns dass du schuldlos bist!

Ten: u: Bassi. (Vagt)      Vüs os din U - skyldighed      vüs os din U - skyldighed      vüs os din U - skyldighed!

Zeig' uns dass du schuldlos bist      zeig' uns dass du schuldlos bist      zeig' uns dass du schuldlos bist!

Vüs os din U - skyldighed      vüs os din U - skyldighed      vüs os din U - skyldighed      vüs os den!

Zeig' uns dass du schuldlos bist      zeig' uns dass du schuldlos bist      zeig' uns dass du schuldlos bist      zeig' es uns!

*mf*      Ped: *fz*      *mf*      Ped: *fz*      *mf*      Ped: *fz*      *mf*      Ped: *fz*

*con fuoco assai.*      *dolente.*      *a piacere.*

nei      nei      jeg kan mig ei for\_sva - re,      jeg kan mig ei for\_sva -

nein      nein      ich darf es nicht ver - ra - then,      ich darf es nicht ver - ra -

*p*      *f* Ped:      *pp* estinto.      *colla parte.*

a tempo.

re then      Nei!    nei!      nei!    nei!      nei!    nei!

Nein!   nein!      nein!   nein!      nein!   nein!

Vüs os din U - skyldighed    vüs os din U - skyldighed    vüs os din U - skyldighed    vüs os den!

Zeig' uns dass du schuldlos bist    zeig' uns dass du schuldlos bist    zeig' uns dass du schuldlos bist    zeig' es uns!

Vüs os din U - skyldighed    vüs os din U - skyldighed    vüs os din U skyldighed    vüs os den!

Zeig' uns dass du schuldlos bist    zeig' uns dass du schuldlos bist    zeig' uns dass du schuldlos bist    zeig' es uns!

Vüs os din U - skyldighed    vüs os din U - skyldighed    vüs os din U - skyldighed!

Zeig' uns dass du schuldlos bist    zeig' uns dass du schuldlos bist    zeig' uns dass du schuldlos bist!

a tempo.

*f* > *mf*      sempre cresc.

dolente.

nei!    nei!      nei!      jeg kan mig ei    for\_sva - - re      jeg kan mig ei    for\_

nein!   nein!      nein!      ich darf es nicht ver=ra = = then      ich darf es nicht ver

*f* con fuoco assai.      *ff*      *p* estinto.

sva - - - - re  
ra = = = = then

**CHOR.**

*ff* Afsted! afsted!  
So führt ihn fort!

Afsted! af-  
Ja führt ihn

**MILLO.**

Ten: u: Bassi.

Afsted! af - sted!  
So führt ihn fort!

*ff* Afsted! afsted!  
So führt ihn fort!

Afsted! af-  
Ja führt ihn

*ff* risoluto. *ff*

sted, ja han skal döe, ja han skal döe!  
fort, ja fort zum Tod, ja fort zum Tod!

Af - sted! af - sted!  
ja fort, ja fort!

sted ja han skal döe ja han skal döe!  
fort ja fort zum Tod ja fort zum Tod!

Af - sted! af - sted!  
ja fort, ja fort!

stringendo.

af-sted! af-sted! af-sted af-sted af-sted af-sted af-sted af-  
 ja fort ja fort! ja führt ihn fort ja führt ihn fort ja fort zum

af-sted! af-sted! af-sted af-sted af-sted af-sted af-sted af-  
 ja fort ja fort! ja führt ihn fort ja führt ihn fort ja fort zum

stringendo.

sted \_\_\_\_\_ !  
 Tod \_\_\_\_\_ !

sted \_\_\_\_\_ !  
 Tod \_\_\_\_\_ !

Ped.

Maestoso ♩ = 63.

Den  
Der

*pp* trem:

stolte Falk, du nylig fik, skal ei din Broder glæde! den Næbet i hans Öje slaer, saa at han Blod skal græde, men  
 stolze Falk, den du ihm gabst, droht deines Bruders Leben, er bohrt den Schnabel ihm ins Herz, er wird den Tod ihm geben, doch

Ped: *dim:*

bringer du ham Falken ei, tör du det aabenbare,  
 bringst du ihm den Falken nicht, wagst du's ihm zu erzählen,

strax bliver du en Marmorsteen!  
 sogleich wirst du zum Marmorstein!

Allegro molto ♩ = 88.

Ped# *fp* *f* *pp* *ff*

betänk din store  
 ich will dir's nicht

Fare.

verhehlen. (Man hörer underjordisk Bulder.)  
 (Man hört einen unterirdischen Donner.)

con molto fuoco.

(Med Skrig.)  
(mit einem Schrei.)

*p* poco a poco crescen do il

„O Lysets Gud!“ MILLO. (vender sig bort)  
„Grosser Gott!“ (förste Forvandl.) (kehrt sich weg)  
(erste Verwandl.)

O flymig ei!  
Entfliehe nicht!

8. loco Ha! hvad er det? O Skrak!  
Ha! was war das? o Grauen!

*ff* possibile.  
Ped.  
dim: *p* *f*

Nu maa du Dommen høre!  
Jetzt musst du Alles hören!

Den stolte Hest, du nylig fik, skal ei din Broder glæde, thi  
Das stolze Pferd, das du ihm gabst, droht deines Bruders Leben, denn

*p* Maestoso  $\text{♩} = 63.$  *f*

naar han sætter sig paa den, er Døden brat tilstede! men bringer du ham Hesten ei, tør du det aabenbare,  
so wie er das Pferd besteigt, wird es den Tod ihm geben! doch bringst du ihm den Renner nicht, wagst du ihm zu erzählen,

*pp* *mf*

strax bliver du en Marmorsteen,  
sogleich wirst du zum Marmorstein,

be - tænk din store Fare!  
ich will dir's nicht ver = = hehlen!

*ff* Allegro molto  $\text{♩} = 88.$  *f* *p* *f* *p*

192. (Underjordisk Bulder høres)  
(Der unterirdische Donner ertönt)

(Anden Forvandling)  
(Zweite Verwandlung)

poco a poco cresc: il ff f ff

MILLO. (styrter forfærdet mod ham)  
(stürzt entsetzt zu ihm hin)

Stands Broder! Stands! o säg ei meer!  
Schweig Bruder! schweig! o sag nichts mehr!

f ff f ff

Du er uskyldig! Gud!"  
du bist unschuldig! Gott!"

JENNARO. Nei! jeg maae tale, thi Marmorkulden isner alt mit Indre,  
Nein! ich muss reden, den Marmorkalt erstarret schon mein Inn'res.  
Du høre maae hvorfor i Nat jeg kom! for  
so hör' warum in tiefer Nacht ich kam, für

loco. fz p Ped: ff p

Maestoso  $\text{♩} = 63.$

Dig jeg kæmped, hör det sidste Ord!"  
Dich zu kämpfen, hör das letzte Wort!"

Ja Pigen selv, du røvet har, skal ei din Broder glæde! hans  
Ja auch das Weib, das du ihm gabst, bedroht des Bruders Leben! Wam.

f p f

Bryllups Nat Vampyrerne som Gjæster er tilstede, men bringer du ham ei tör du det aabenbare strax bliver du en  
 pyren stehn am Hochzeitsbett um ihm den Tod zu geben, doch bringst du ihm das Mädchen nicht, wagst du's ihm  
 - zu erzählen. sogleich wirst du zum

*p* *mf* *ff*

(underjordisk Bulder)  
 (der unterirdische Donner ertönt)

(Tredie Forvandling)  
 (Dritte Verwandlung)

Marmorsteen - jeg isner — Döden, Broder!  
 Marmorstein — der Tod erfast mich, Bruder!

*pp* poco a poco cresc *ff* dim:

loco.

*frisoluto.* *ff* dim:

*f* *p* smorz: *f*



**SOPRANI.** *f* Skräk og Rædsel os be - ta - ger! *dim:* Död og Jammer Öj - et seer! *p* ban - ge ly - de Fol - kets  
 Ach, wie sollen wir's er = tra = gen? Got = tes Strafe trifft uns schwer! laut er = tö = nen uns = re

**ALTI.** *f* Skräk og Rædsel os be - ta - ger! *dim:* Död og Jammer Öj - et seer! *p* ban - ge ly - de Fol - kets  
 Ach, wie sollen wir's er = tra = gen? Got = tes Strafe trifft uns schwer! laut er = tö = nen uns = re

**TENORI.** *f* Skräk og Rædsel os be - ta - ger! *dim:* Död og Jammer Öj - et seer! *p* ban - ge ly - de Fol - kets  
 Ach, wie sollen wir's er = tra = gen? Got = tes Strafe trifft uns schwer! laut er = tö = nen uns = re

**BASSI.** *f* Skräk og Rædsel os be - ta - ger! *dim:* Död og Jammer Öj - et seer! *p* ban - ge ly - de Fol - kets  
 Ach, wie sollen wir's er = tra = gen? Got = tes Strafe trifft uns schwer! laut er = tö = nen uns = re

*f* Kla - ger, vor Jen - na - ro er ei meer!  
 Kla = gen, ach Jen = na = ro ist nicht mehr!

*f* Kla - ger, vor Jen - na - ro er ei meer!  
 Kla = gen, ach Jen = na = ro ist nicht mehr!

*f* Kla - ger, vor Jen - na - ro er ei meer!  
 Kla = gen, ach Jen = na = ro ist nicht mehr!

*f* Kla - ger, vor Jen - na - ro er ei meer!  
 Kla = gen, ach Jen = na = ro ist nicht mehr!

Nº 13. ARIA und MELODRAMA.

Moderato con espressione. ♩ = 80.

sosten:

MILLO.

Öj - et er  
Tod! dei = ne

PIANO.  
FORTE.

*pp* sempre sostenuto.

dol:

Ped:

lukt! Ly - - - sets Flam - - - me slukt! Mar - - - mørkold og hvid den  
Nacht hüllt der Au gen Pracht! Mar - - - mørkal tes Bild! ein

*mf*

*p*

*pp*

Dö - - - de hvi - ler dog som för saa blid hans Læ - - - be smi - ler han  
Stein = = ge = rip = pe! doch, es lä = chelt mild die hol = = de Lip = pe. Er

Ped:

*pp*

*mf*

Ped:

Ped: *pp*

accelerando.

so - ver! so - ver nei! han vaag - ner ei! Jeg har ham  
 schlummert! schlummert? nein! ihn wek = ket nichts! Ich war sein

*mf* *p* Allegro ♩ = 141.

dræbt! o Smer - te for tvivl mit Hjer - te for tvivl!  
 Tod, o Jam = = mer! den Mör = der tref = fe der Fluch!

*f* *p* *f* *p* Ped: *f*

**Maestoso.** (Norando aabenbarer sig for ham, han holder en Dolk i Haanden) Kong Millo! stands din Smer - tes vilde Udbrud!  
 (Norando offenbart sich ihm, er hält einen Dolch in der Hand) Fürst Millo! lass den wilden Schmerz verstummen!

Ped:

I Skjæbnens Bog stod Ravnens Død optegnet, Forbandelsen, Armillas Ran, Din Qval selv Straf for mig for Hævnen i mit Hjerte.  
 Im Schicksalsbuche war der Fluch geschrieben, Des Raben Tod, Armillas Raub, dein Schmerz und meiner Rachsucht wohl verdiente Strafe.

Ped: *fp* *fz* *fz* *fp* Ped:

MILLO.

No - ran - do! Du e - ne kan Frel - sen for - le - - - ne Til  
 No = ran = do! Dein Streben kann Ret = tung uns ge = = = ben nur

Dig kun jeg flygter thi Ly - set jeg fryg - ter det hø - rer mig ei paa min blo - di - ge Vei! det  
 dir will ich trau = en ich darf ja nicht schauen das himm = li = sche Licht es er = hö = ret mich nicht! das

hø - rer mig ei paa min blo - - - di - ge Vei!  
 himm = li = sche Licht es er = hö = = = ret mich nicht!

198. **Maestoso.**

**NORANDO** (nærmer sig)  
(nähert sich)

„Jennaro frelses kan!“ grumme Dom! men  
„Jennaro werd' erlöst!“ hartes Wort! doch  
(for sig)  
(für sich)

Stjerne det vil! „Tag denne Dolk, og stød den  
ist's der Sterne Spruch! Nimm diesen Dolch, und stoss ihn  
(til Millo)  
(zu Millo)

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with dynamic markings *ff* and *p*.

dybt, dybt i Armillas Hjerte, men her paa dette Sted! - og hendes varme Blod oplive vil det kolde Marmorbilled. Selv  
tief, tief in Armillas Busen! doch hier an diesem Ort! - sogleich ihr warmes Blut beleben wird die kalte Marmorsäule. Auch

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment with dynamic markings *ff* and *p*, and a *Ped.* marking.

hun maae straffes at hun glemte mig"  
ihr wird Strafe da sie mich vergass"

(rækker ham Dolken)  
(reicht ihm den Dolch)

**Allegro passionato** ♩ = 132.

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment with dynamic markings *ff* and *p*, and tempo markings *a tempo* and *risoluto*.

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment with dynamic markings *p* and *f*.

Hun er din Datter    hun er min Viv    Grumme dræb mig    tag mit Liv    Grumme dræb mig  
 Sie, mei-ne Gattinn!    sie ist dein Kind!    Töd-te mich, nimm hin    mein Blut!    Töd-te mich, nimm

tag mit Liv!  
 hin mein Blut!

NORANDO.

Der er ei anden Vei til Frelse her!  
 Es ist kein and'rer Weg zur Rettung hier!

Maestoso.

ff Ped:    p    (forsvinder) (verschwindet)

NORANDO MILLO.

parlando al libitum.

Hun dræbes maae! men kan du ikke, da bær din Qvall! jeg føler den som du!"  
 Sie trifft der Tod! doch wenn du zagest, so trag' den Schmerz! ich fühle ihn wie du!"

O Vee! min Dom jeg opfyldt seer!  
 O Weh! mich trifft das Ur-theil schwer!

colla parte.

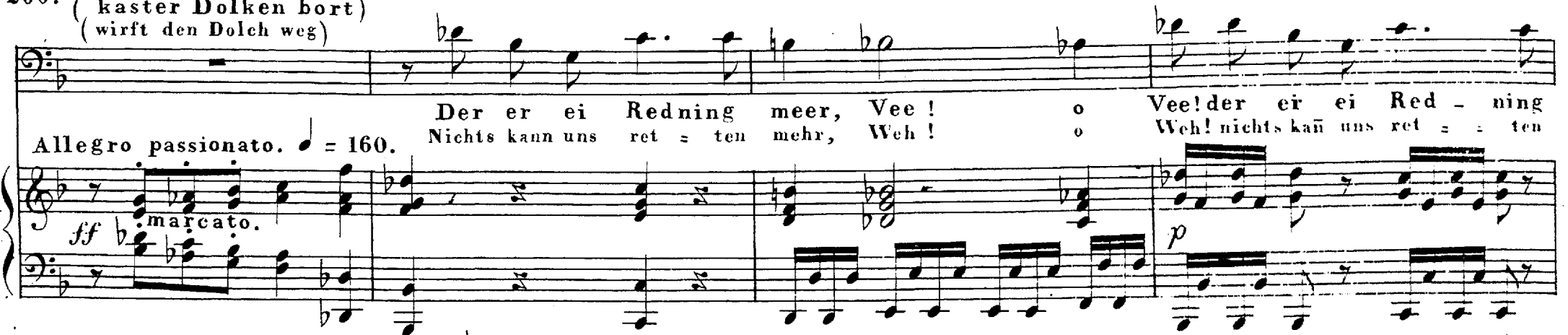
Ped:    ff    pp

200. (kaster Dolken bort)  
(wirft den Dolch weg)

Der er ei Redning meer, Vee! o Vee! der er ei Red - ning  
Nichts kann uns ret = ten mehr, Weh! o Weh! nichts kan uns ret = ten

*Allegro passionato.* ♩ = 160.

*ff marcato.*



(kaster sig fortvivlet paa Jorden) (wirft sich verzweifelt zur Erde)

meer, Vee! o Vee! der er ei Red - ning meer!  
mehr, Weh! o Weh! nichts kann uns ret = ten mehr!

*f* *p* *f* *passionato*



*dim: e ritar:*



(Armilla træder ind og bøier sig i Smerte og Kjærlighed over Brødrene)  
(Armilla tritt her = ein, und beugt sich voller Schmerz und Liebe über die Brüder)

*Tempo 1mo*

*pp* *p smorz:* *pp*



Nº 14. FINALE.

Allegro assai  $\text{♩} = 84.$

First system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Dynamics include *f* and *fz*. Articulations include accents and slurs. Fingerings of 3 are indicated.

Second system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Dynamics include *fz*. Articulations include accents and slurs. Fingerings of 3 are indicated.

ARMILLA. Recit:

Vocal part (ARMILLA) and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with lyrics. The piano accompaniment is on two staves. Dynamics include accents and slurs.

Hjer - tet  
Tief im.

tempo.

Recit:

tempo.

is - ner  
Jammer

Tan - ken flammer!  
wir ver - za - gen!

Grum - - - me Fa - der!  
Har = = = ter Va = ter!

Third system of musical notation, including vocal lines and piano accompaniment. Dynamics include *p*. Articulations include accents and slurs.



skue vor Jammer! frels Jen - na - - ro! frels Jen -  
 hör die Kla - gen! ret = = = te Jen na = = ro! ret = = te Jen =

a piacere. tempo.  
 na - - - ro! jeg vil bö - de! Du jo vil at jeg skal blö - 'de!  
 na = = = ro! ich will büs = sen, ja für ihn mein Blut soll flies = sen!

cresc: f colla parte.

Naa - - de! Frel se, tag mit Liv! Naa - - - de! Frel - se, tag mit  
 Gna = = de! Ret = tung, nimm mein Blut! Gna = = = de! Rettung, nimm mein

Liv!  
Blut!

MIL .LO.

Gud! Ar-mil - la! elsk-te Viv!  
Gott! Ar-mil = la, lie-be Braut!

Norando aabenbarer sig, og frariver Armilla Dolken, hvor-  
Norando offenbart sich, und entreisst Armilla den Dolch, wo-  
(I det samme Nu  
(In demselben Augen-

*ff* Ped:

med hun vil gjennembore sig;  
mit sie sich durchbohren will,  
oplives Jennaro)  
blick kehrt Jennaro zum Leben zurück)

*ff* Ped: *pp* *f*

*p* *dim:*

204. Andante con moto.

ARMILLA.

Flam - me drömme      Hjertet gjennom bæ - - ve!  
 Neu = = es Leben      föhl' ich mich durch = be = = ben!

JEN: #

MILLO.

Flam - me drömme  
 Neu = = es Leben

Hjertet gjennom bæ - - ve!  
 föhl' ich mich durch = be = = ben!

Ped: *p*

ARMILLA.

Flam - - me dröm - me  
 Neu = = es Le = ben

Hjertet gjennom - ström - me!  
 föhl' ich mich durch be = = ben!

Flam - me - dröm - me,  
 neu = = es Le = ben

All<sup>o</sup> *grazioso*. ♩ = 69.

Ped: *dol.* *legato*.

JEN:

Hjer - tet gjennom - ström - me!  
 föhl' ich mich durch be = = ben!

Tan - - - ken sti - - ger  
 Froh      ich ath = = me

sa - - - lig fri!  
 se = = = lig frei!

Tan - - ken sti - ger sa - - - lig fri \_\_\_\_\_ !  
 Froh ich ath = me se = = = lig frei \_\_\_\_\_

JENNARO.

Tan - - ken sti - - ger sa - lig sa - lig fri \_\_\_\_\_ !  
 Froh ich ath = = me se = lig se = lig frei \_\_\_\_\_

ARMILLA.

Flam - me - dröm - me Hjertet gjen - nem - ström - - me  
 Neu = = es Le = ben föhl' ich mich durch = be = ben.

JENNARO.

MILLO.

Flam - me - dröm - - me Hjertet gjen - nem - ström - me !  
 Neu = = es Le = ben föhl' ich mich durch = be = ben

a piacere.

Alt er Me-lo-die! Alt er Me-lo-die! er Me - - - - - lo -  
 froh ich ath-me frei! froh ich ath-me frei! ich ath = = = = me

Alt er Me-lo-die! Alt er Me-lo-die! er Me - - - - - lo -  
 froh ich ath = me froh ich ath-me frei! ich ath = = = = me

colla parte.

piu moto. 81.

ad libitum.

Tempo.

ad libitum.

Tempo.

die!  
frei!

NORANDO.

die! Natten er forbi! Straffen er endt!  
 frei! Ja, es ist vorbei! fern ist der Fluch!

*f* Ped: colla parte. colla parte. *mf* *cresc:*

Piu lento ♩ = 66.

NORANDO.

Tungt I mät-te bö-de! Naa - den er sendt fra Ly - sets Mor - - gen -  
 Schwer, ja schwer war das Lei - den! Gna = de euch ward mit ho = hen Him = = mels =

*f*  
*p legato.*  
*dol.*

rö - de! det Hemme - li - ge er fuld - bragt, og Mild hed, Mild hed hæ - ve vil min  
 freu - den! das Räthsel - hafte ist voll - bracht! und Mil = = de, Mil = de stärket mei - ne

*pp sosten:*  
*Ped: cresc*  
*f colla parte.*  
*ad libitum.*

Quasi Recit:

tempo.

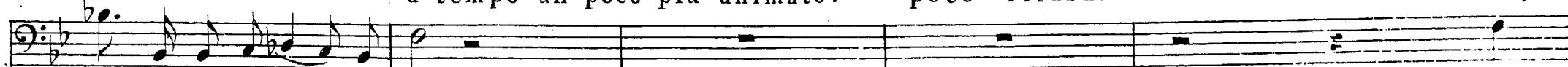
Magt! Den dræbte Ravn gjen le - ver at - ter! For -  
 Macht! Der Rab' erwacht zum neu = en Le = ben! ver =

*f risol:*  
*f risol:*

a tempo un poco piu animato.

poco ritard:

a tempo

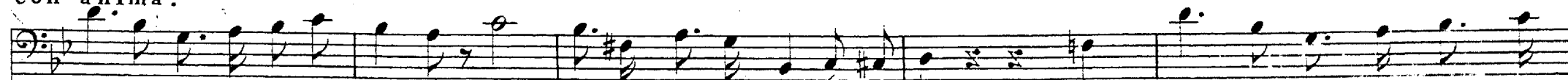


svunden er nu Troidens Magt!  
schwunden ist der tie = fe Schmerz!

Ar -  
Ar =

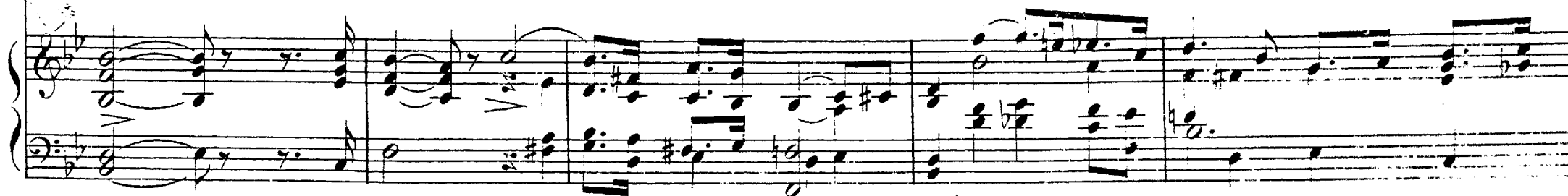


con anima.

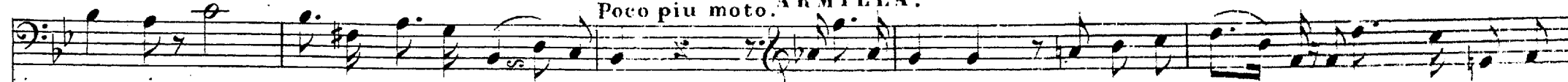


milla! du min elskte Datter! kom hvil dig ved din Fa - ders Barm!  
milla! mein ge = liebtes Le = ben! komm! ru = he an des Va = ters Herz!

Ar - mil - la! du min elsk - te  
Ar = mil = la! mein ge = lieb = tes



$\text{♩} = 88.$  Poco piu moto. ARMILLA.



Datter kom hvil dig ved din Fa - ders Barm!  
Le = ben! komm! ru = he an des Va = ters Herz!

Jegaander Livet! Du har til gi - vet! O Mil - lo, o Jen -  
ich athme Le = ben! Du hast ver = ge = ben! O Mil = lo, o Jen =



na - ro! jeg maae græ de jeg rummer ei mit Hjer - tes sto - re Glæde! Armil - la! elsk - te  
 na = ro! nach dem Lei = de ich fas = se kaum des Her = zens gros = se Freude! Armil = la! lie = ber

MILLO.

Armil - la! elsk - te  
Armil = la! lie = ber

Broder! jeg fat - ter ei min Lyst! min Barndoms glæde Him - mel er at - ter i mit Bryst!  
 Bru = der! ach wel = che ho = he Lust! der Kindheit Himmels - Freu = de erwacht in meiner Brust!

Broder! jeg fat - ter ei min Lyst! min Barndoms Him - mel er at - ter i mit Bryst!  
Bru = der! ach wel = che ho = he Lust! der Kindheit - Freu = de erwacht in meiner Brust!

NORANDO.

a piacere. tempo.

Nu er jeg Fa - der at - ter! Mod tag min Datter!  
 Jetzt bin ich Va = ter wie = der! Dir sei die Tochter!

colla parte. tempo. risol:



210. Quasi Allegro grazioso. ♩=108.

ARMILLA.

O Sa - lighed! o Lykke! ei Læ - ben kan ud - tryk - ke den  
 O Se - ligkeit! o Freude! uns strahlt nach langem Lei = de die

JENNARO.

Sa - lighed! o Lykke! ei Læ - ben kan ud - tryk - ke den  
 Se - ligkeit! o Freude! uns strahlt nach langem Lei = de die

MILLO.

Sa - lighed! o Lykke! ei Læ - ben kan ud - tryk - ke den  
 Se - ligkeit! o Freude! uns strahlt nach langem Lei = de die

PIANO.  
 FORTE.

höi - - - e Guddoms Lyst, der fylder det - - te Bryst! Nat - ten er for -  
 ho = = = he Göt - ter - lust und füllet uns = = re Brust! Fern sind al = le

höi - - - e Guddoms Lyst, der fylder det - - te Bryst!  
 ho = = = he Göt - ter - lust und füllet uns = = re Brust!

höi - - - e Guddoms Lyst, der fylder dette Bryst!  
 ho = = = he Göt - ter - lust und füllet uns = re Brust!

svun - den, So - - len er op - run - den! So - - len er op - run - den! O  
 Schmer = zen, Won = ne füllt die Her = zen. Won = ne füllt die Her = zen. O

So - len er op - run - den!  
 Won = ne füllt die Her = zen.

So - len er op - run - den!  
 Won = ne füllt die Her = zen.

Sa - lig - hed! o Lyk - ke! ei Læ - - ben kan ud - tryk - ke den  
 Se = lig = keit! o Freu = de! uns strahlt nach lan = gen Lei = den die

Sa - lig - hed! o Lyk - ke! ei Læ - - ben kan ud - tryk - ke den  
 Se = lig = keit! o Freu = de! uns strahlt nach lan = gen Lei = den die

Sa - lig - hed! o Lyk - ke! ei Læ - - ben kan ud - tryk - ke den  
 Se = lig = keit! o Freu = de! uns strahlt nach lan = gen Lei = den die

höi - - e Guddoms Lyst, der fyl - der det - - te gla - - de Bryst!  
 ho = = = he Göt = terlust und fül = let uns = = re fro = = he Brust!

höi - - e Guddoms Lyst, der fyl - der det - - te gla - - de Bryst!  
 ho = = = he Göt = terlust und fül = let uns = = re fro = = he Brust!

höi - - e Guddoms Lyst, der fyl - - der gla - - de Bryst!  
 ho = = = he Göt = terlust und fül = = = let uns = = = re Brust!

*tr* *tr* *p* *Ped:* *dim:* *f* *3*

Paa et Vink af Norando forvandles Scenen til en pragt fuld Sal.  
 Auf einen Wink von Norando wird die Scene in einen prachtvollen Saal verwandelt.

*ff* *3* *risoluto.* *Ped:* *ff*

**R.**  
*p* Mor - genens Skyer som Ro - ser staae! Blomsterne duf - te, Fug - le - ne slaae!  
 Prachtvoll sich hebt der Mor - gen - glanz. Vö - gel sich freun im lus - ti - gen Tanz.

**O.**  
*p* Mor - genens Skyer som Ro - ser staae! Blomsterne duf - te, Fug - le - ne slaae!  
 Prachtvoll sich hebt der Mor - gen - glanz. Vö - gel sich freun im lus - ti - gen Tanz.

**H.**  
*p* Mor - genens Skyer som Ro - ser staae! Blomsterne duf - te, Fug - le - ne slaae!  
 Prachtvoll sich hebt der Mor - gen - glanz. Vö - gel sich freun im lus - ti - gen Tanz.

**C.**  
*p* Mor - genens Skyer som Ro - ser staae! Blomsterne duf - te, Fug - le - ne slaae!  
 Prachtvoll sich hebt der Mor - gen - glanz. Vö - gel sich freun im lus - ti - gen Tanz.

*pdolce.*

**R.**  
*ff* Kjerligheds Glæ - de, Kjerligheds Lyst, to - ner fra Bøl - ge og Kyst.  
 Hoch unser Ju - = bel fei - ert das Band, tö - net von Wel - le und Strand.

**O.**  
*ff* Kjerligheds Glæ - de, Kjerligheds Lyst, to - ner fra Bøl - ge og Kyst.  
 Hoch unser Ju - = bel fei - ert das Band, tö - net von Wel - le und Strand.

**H.**  
*ff* Kjerligheds Glæ - de, Kjerligheds Lyst, to - ner fra Bøl - ge og Kyst.  
 Hoch unser Ju - = bel fei - ert das Band, tö - net von Wel - le und Strand.

**C.**  
*ff* Kjerligheds Glæ - de, Kjerligheds Lyst, to - ner fra Bøl - ge og Kyst.  
 Hoch unser Ju - = bel fei - ert das Band, tö - net von Wel - le und Strand.

*tr*

con molto fuoco sin al fine.

Kjer - - - ligheds Glæ - de, Kjer-ligheds Lyst, to - ner fra Him - - mel, fra  
 Hoch - - - unser Ju = bel fei = ert das Band tö = net von Him = = mel, von

Kjer - - - ligheds Glæ - de, Kjer-ligheds Lyst, to - ner fra Him - - mel, fra  
 Hoch - - - unser Ju = bel fei = ert das Band tö = net von Him = = mel, von

Kjer - - - ligheds Glæ - de, Kjer-ligheds Lyst, to - ner fra Him - - mel, fra  
 Hoch - - - unser Ju = bel fei = ert das Band tö = net von Him = = mel, von

Bö - - - ge og Kyst, fra Bö - ge og Kyst, fra  
 Wel = = = le und Strand, von Wel = = = le und Strand, von

Bö - - - ge og Kyst, fra Bö - ge og Kyst, fra  
 Wel = = = le und Strand, von Wel = = = le und Strand, von

Bö - - - ge og Kyst, fra Bö - ge og Kyst, fra  
 Wel = = = le und Strand, von Wel = = = le und Strand, von

loco. 8

Böl - - ge og Kyst, to - ner Kjer - - ligheds Glæ - - - - de,  
 Wel = = = le und Strand, tö = net hoch un = ser Ju = = = = = bel,  
 Bö - - ge og Kyst, to - ner Kjer - - ligheds Glæ - - - - de,  
 Wel = = = le und Strand, tö = net hoch un = ser Ju = = = = = bel,  
 Bö - - ge og Kyst, to - ner Kjer - - ligheds Glæ - - - - de,  
 Wel = = = le und Strand, tö = net hoch un = ser Ju = = = = = bel,  
 loco.

Kjer - - - - - lig - heds Lyst  
 fei = = = = = ert das Band  
 Kjer - - - - - lig - heds Lyst  
 fei = = = = = ert das Band  
 Kjer - - - - - lig - heds Lyst  
 fei = = = = = ert das Band  
 Ped: Ped: Ped:

# T r y k f e i l.

---

Pag. 111, 5te System, 1de Takt, anden Gang  $\left. \begin{matrix} ais \\ fis \\ cis \end{matrix} \right\}$  læs  $\left\{ \begin{matrix} a \\ fis \\ cis \end{matrix} \right.$

— 186, ned. — 1ste — 1ste Accord  $\left. \begin{matrix} h \\ fis \\ d \end{matrix} \right\}$  læs  $\left\{ \begin{matrix} h \\ fis \\ dis \end{matrix} \right.$

— 188, — — 1de — 2den —  $\left. \begin{matrix} e \\ f \\ c \end{matrix} \right\}$  læs  $\left\{ \begin{matrix} c \\ e \\ c \end{matrix} \right.$

— 194, 1de — 1ste — 5te —  $\left. \begin{matrix} g \\ b \end{matrix} \right\}$  læs  $\left\{ \begin{matrix} ges \\ b \end{matrix} \right.$

— — 5te — 1ste — 2den —  $\left. \begin{matrix} g \\ f \end{matrix} \right\}$  læs  $\left\{ \begin{matrix} gis \\ f \end{matrix} \right.$

— — 5te — 2den — 3die —  $\left. \begin{matrix} g \\ e \end{matrix} \right\}$  læs  $\left\{ \begin{matrix} a \\ e \end{matrix} \right.$

— 196, 4de — 3die — 3die og 4de Node: *a f*, læs *f d*.

— 205, 5te og 6te System, 6te Takt,  $\left. \begin{matrix} - ström - - - me \\ - be - - - hen \end{matrix} \right\}$  læs:  $\left. \begin{matrix} - ström - me \\ - be - - - ben \end{matrix} \right\}$

- ström - me  
- be - - - ben

- ström - me  
- be - - - ben